ACTUALITÉS

MAGAZINE

Souvenirs surhumains

Il était une fois un Rocket...

■ QUÉBEC—Georges Morissette aurait tant voulu que là encore, Maurice Richard soit surhumain. Mais il a été ordinaire, plus qu'ordinaire même. Et Morissette a eu de la peine de le voir dégringoler.

Automne 1972. Voilà que le physiothérapeute Georges Morissette, qui pratique toujours, se retrouve devant une occasion de sa vie jamais espérée, ni même entrevue dans ses rêves les plus fous. Il allait travailler aux côtés de Maurice Richard, son héros de toujours, son premier et son plus grand.

Il allait être proche au point de le sentir, de l'entendre, de le toucher même. Richard devenait entraîneur des nouveaux Nordiques de Québec, de l'Association mondiale de hockey. Et Morissette était le physiothérapeute de l'équipe, fonction éminemment complice de celle de « coach ».

Cet homme fut au nombre des lecteurs à avoir répondu à l'appel à tous du SOLEIL, lancé mardi, pour raconter ou montrer des souvenirs personnels de celui qui fut porté en terre hier.

Alain Bouchard

ABouchard@lesoleil.com

« Je tremblais quasiment quand je lui ai serré la main, à son arrivée à Québec », raconte Georges Morissette, aujourd'hui âgé de 57 ans.

Ce dernier revenait des Jeux olympiques de Munich. Richard, lui, revenait de ce qui fut alors surnommé *La série du siècle*, le premier duel de hockey Canada-Russie, achevé à Moscou. « Richard avait raté tout le camp d'entraînement, raconte le physiothérapeute. Imaginez dans quelles conditions il entreprenait de diriger l'équipe. »

Le soir du premier match local, Richard était littéralement sidéré, raconte Morissette. « Il disparaissait à tout moment du banc des joueurs. Entre autres pour aller vomir. Il était complètement traqué. Rien à voir avec le monument que je connaissais. »

Richard démissionnait pratiquement sur-le-champ.

L'homme s'écroulait, mais pas le héros, insiste Morissette. « J'étais attristé de le voir rater cette mission. Terriblement attristé. Mais l'ancien Richard, le joueur de hockey, est toujours resté mon héros. »

SEUL DANS LE MÉTRO

François Boileau, aujourd'hui de Québec, avait 13 ans et vivait à Montréal lorsque, affirme-t-il, il a inopinément croisé le Rocket dans le métro, en 1979.

« Je me rendais alors au collège, raconte Boileau. En entrant dans la cabine de métro, j'aperçois Maurice Richard assis tout seul, dans un coin de trois places en L. Je regarde tout autour et constate que décidément personne n'allait se lever pour aller lui parler. Je me décide donc.

— Je m'excuse de vous déranger, M. Richard, mais il faut que je vous serre la main.

« Richard échange une poignée de main, mais fronce les sourcils et bombe le haut du corps en me lançant, d'un ton interrogatif:

— Toi, mon jeune, tu ne peux pas m'avoir vu jouer !

« C'est vrai, je ne vous ai jamais vu jouer. Mais vous êtes Maurice Richard, une légende vivante. Mon père m'a tellement parlé de vous. »

François Boileau a alors bien peur de soulever pas mal de doutes. Mais il enchaîne néanmoins: « Libre à vous de me croire ou non. Mais les yeux du Rocket sont alors devenus tout humides. »

Parlant collège, Robert Trudel, de Lévis, raconte l'exceptionnelle soirée de lait et de biscuits que lui avait value un but de Richard, dans les années 50, alors qu'il était pensionnaire à Brébeuf, chez les Jésuites de Montréal.

« C'était un soir de finale de hockey. Les bons Pères nous informent que, très exceptionnellement, après l'étude du soir, nous irons enfiler notre pyjama pour regarder la fin du match à la télévision.

« Le Rocket allait compter le but victorieux qui donnait alors la coupe Stanley au Canadien. Les Jésuites ont estimé que ce n'était pas vraiment le moment d'aller dormir, après semblable émotion. De sorte qu'ils nous ont amenés à la cafétéria avaler des biscuits et du lait. Ce fut l'un de mes meilleurs souvenirs du cours classique. »

LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

Michel Hétu était au match du 15 mars 1955 interrompu par la célèbre émeute qui avait mis le secteur à feu et à sac. Il a gardé son billet de 1,50 $, pour une place debout dans les gris.

Jean-Marie Desbiens (à gauche, avec sa femme) ne se souvient pas ce qui se passait ce soir-là, en 1961, à Alma, mais l'important c'était la photo avec le Rocket.

En 1955, le champion de tir à la carabine Laurent Vigneault reçoit son trophée des mains du célèbre no 9.

TIR À LA CARABINE

Durant et après sa carrière surtout, Maurice Richard a effectué moult et moult remises de trophées de hockey. Mais aussi pour toutes sortes d'autres championnats. Y compris même pour un concours de... tir à la carabine.

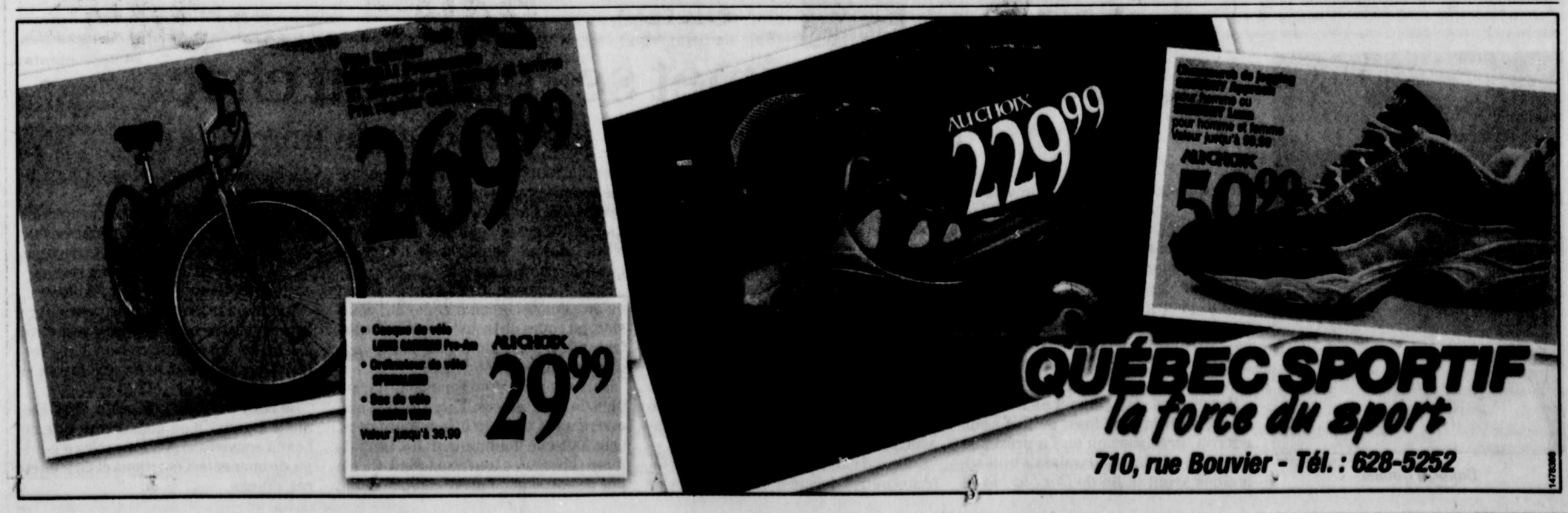
Yanick Vigneault, des Éditions MultiMondes, à Sainte-Foy, nous a fait parvenir une preuve incontestable de la chose. Une photo de 1955 — « environ », dit-il— nous fait voir son père, Laurent, à qui Maurice Richard remet le trophée de champion de tir à la carabine de Princeville, de la région des Bois-Francs. Le papa avait alors 31 ans, raconte le fils.

L'histoire ne dit pas si la carabine attirait Maurice Richard parce qu'il était lui-même fort précis dans ses tirs, et qu'il dégainait plus vite que son ombre.

Monde d'hommes que celui du Rocket. Ce qui, estime Claire Morin, de Québec, pourrait conférer encore beaucoup plus de valeur à sa photo de Maurice

Voir SOUVENIRS en C 12 ➤

Micheline Soucy, de l'Ancienne-Lorette, avait 15 ans quand cette photo a été prise lors d'une quelconque kermesse, en 1956.



TELEVISION

Didier Fessou
DFessou@lesoleil.com

RADIO/TÉLÉ

Charabia

Chronique chaleureuse, aujourd'hui. Pas question de vous achaler avec une chronique chagrine. Chat vous va? Tiens, je vais répondre au courrier. Une lettre signée Jean Chavard: « Bonjour, pourriez-vous me dire quels sont les partenaires du futur Réseau des arts? Je sais qu'il y a Radio-Chanada, Télé-Québec, mais j'ai entendu dire qu'il y en avait d'autres. »

Tout un challenge, cette question... Je vais vous chamoiser ça à ma façon.

Supposons que vous viviez dans une charmante rue d'une charmante banlieue, Chat-Rouge, là où les chats des voisins sont attachés devant une niche. Ouaf, ouaf! Ou gardés derrière des châssis clos. Cui, cui, les p'tits oiseaux!

Dans cette rue, il y a 50 maisons à droite et 50 maisons à gauche. En tout, 100 maisons autour desquelles souris et mulots dansent la charabande, les rats aussi: chahutons et charivarons, Chatouille a été châtié.

Quand il n'y a pas de chasseurs, n'est-ce pas, il n'y a pas de chassés.

Dans cette rue bien tenue en laisse, un chatophile s'est abonné à une revue chavante, *La vie des chats libres et célèbres*. Pour que cette publication félino-anarchiste ne lui coûte pas la peau des fesses, mettons pas plus que 1 $ par numéro, toutes taxes incluses, ses 99 charitables voisins paient eux aussi 1 $ chacun. Façon comme une autre de vendre 1 $ ce qui, en réalité, vaut 100 $.

Chavirante histoire, non? Pour aider un ami des chats à lire une revue pas trop chère, toute une rue sans chat paie l'abonnement à cette revue sur les chats.

Les chaînes spécialisées, à la télévision, fonctionnent sur ce chaleureux principe du tous pour un et chacun chez soi. Et tout le monde trouve chat normal!

Comme nous sommes prêts à payer encore davantage pour des programmes que nous ne regardons jamais, le CRTC va nous imposer une autre chaîne spécialisée. Une chaîne qui fera dans l'artistique et le culturel. Macha Grenon, Lara Fabian miaulant en duo avec les Chats sauvages, The Cats? Pantoute! Elle fera dans la culture avec un grand C, genre Chagall, la musique avec un grand M, genre Chabrier, le théâtre avec un grand T, genre Le Parminou, et le bavardage avec un B prétentieux, genre Charrette Christiane... Ce sera, promet-on, une télévision attentive aux besoins de sa chapelle.

Quelle chapelle? Je cite la paperasse déposée au CRTC: « Les parts d'auditoire projetées sont de 0,5 % pour la première année et de 0,8 % au bout de sept ans. »

J'ai essayé de me faire dire par le professeur Cosinus combien de chalands représentait ce 0,8 %: 40 000, 50 000? Plus, moins? Il s'est défilé en coupant les queues de virgule en quatre puis en huit, histoire de me faire comprendre que chat ne se calculait pas ainsi. J'ai écouté poliment, j'ai essayé de recoller les morceaux pour voir à quoi chat ressemblait et finalement j'ai donné ma langue au chat.

Cosinus, alias Pierre Daigneault, c'est l'expert en chiffres à Télé-Québec. Celui qui vous explique en long et en large que la racine carrée de 4 % multipliée par l'âge moyen de l'auditoire donne un chiffre des plus chatisfaisants.

Télé-Québec est l'un des cinq partenaires de ce projet de télé cultivée qui s'appelle la Télé des arts.

Si j'ai bien compris Cosinus, ce réseau vise le quart des auditeurs de Télé-Québec. Il se donne sept ans pour y parvenir! Et pour qu'il réussisse, nous mettrons tous la main au portefeuille. Chat ne coûtera pas gratis mais presque: 10 $ par année.

Pour répondre, enfin, à la question de monsieur Chavard, j'ajouterai que cette chaîne artistique sera chaperonnée par Radio-Chanada à hauteur de 37 %. Participeront au chapital-actions: Télé-Québec (25), BCE Media (16), Arte (15) et Spectra (7).

Arte, c'est une chaîne intello franco-allemande, riche comme Crésus et emmerdante comme une journée sans soleil.

BCE Media, miaou miaou, c'est notre chafouine mama Bell.

Quant à Spectra, c'est un chaltimbanque qui a trouvé là un extraordinaire filon pour mettre en valeur ses spectacles (Festival de jazz, Franco-Folies, Montréal en lumière), ses théâtres (Spectrum, Métropolis, L'Olympia) et son équipe de production télévisée regroupée autour de Sogestalt 2001.

La Télé des arts, c'est le bébé de Michèle Fortin, le patron de la télévision française de Radio-Chanada. Un projet pour lequel elle s'est battue toutes griffes dehors.

Cette cathodique chattemite disposera d'un budget annuel de 13 millions $. Qui paiera? Les annonceurs, 3 millions $ d'ici sept ans, si tout va bien, et nous, les bozos, nous cracherons le reste. Comme d'habitude!

Il y a un os: en collaboration avec Astral, l'ontarienne CHUM veut elle aussi exploiter une chaîne culturelle, Rendez-vous des artistes. Derrière ce projet, Moses Znaimer. C'est-à-dire la chaîne Bravo, MusiquePlus et MusiMax.

LES CHOIX DU JOUR

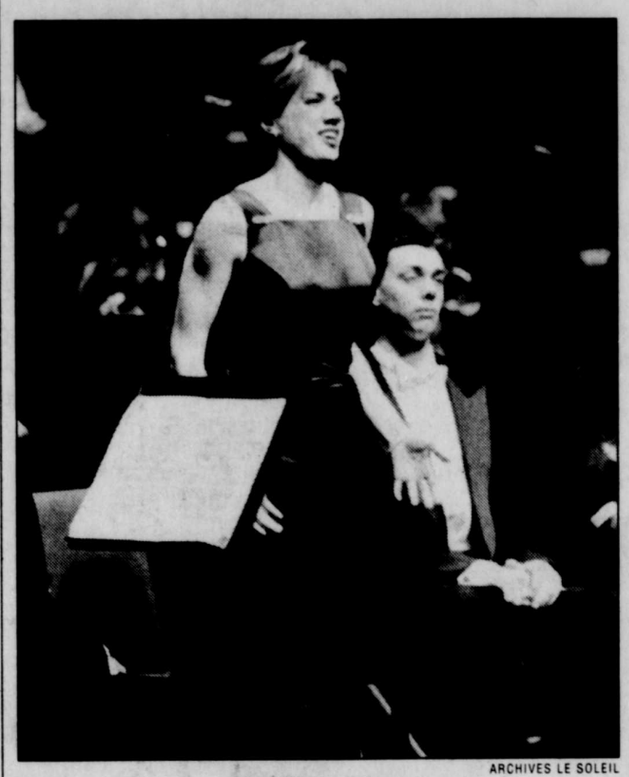
RICHARD THERRIEN
Collaboration spéciale

Lara Fabian mène son opération charme

Parmi les Céline, Mariah et Whitney, Lara Fabian saura-t-elle trouver sa place aux États-Unis? Sony, qui mise fort sur la chanteuse, en est persuadé. Après avoir séduit le Canada et l'Europe francophone, Lara s'affairera à charmer les Américains durant les trois prochaines semaines. Au cours de sa tournée de promotion, elle s'arrête dans le studio de l'émission féminine de ABC. ***The View*, ABC à 11 h.**

Les Hots d'Or

Si vous avez l'instinct voyeur, jetez un coup d'œil à la neuvième cérémonie des Hots d'Or, l'équivalent des Oscars dans l'industrie des films pornographiques. Anne-Marie Losique s'est aussi pointé le bout du nez au défilé de la nouvelle collection de Victoria Secrets à Cannes, a rencontré Woody Allen et nous présente un reportage sur les stars et le sport. ***Box office*, MusiquePlus à 18 h.**



ARCHIVES LE SOLEIL
Danièle LeBlanc

La Rosina de Figaro

La mezzo-soprano Danièle LeBlanc, qui avait fait forte impression dans *L'Italienne à Alger* de Rossini l'automne dernier à l'Opéra de Québec, triomphe actuellement dans *Il Barbiere di Siviglia* du même compositeur, à la Place des Arts. Hélène LeTendre a rencontré la cantatrice, au terme de la 20e saison de l'Opéra de Montréal. On connaît bien Anne-Marie Cadieux, mais moins sa sœur, Geneviève. Faites connaissance avec cette photographe, sculpteure et vidéaste, qui trouve en sa sœur comédienne une grande source d'inspiration. ***Les arts et les autres*, TV5 à 18 h 30.**

Tam tam à l'Oratoire

Sébastien Benoit anime ce soir *Tam tam* en direct des jardins de l'Oratoire Saint-Joseph à Montréal, où sera exécutée samedi la Symphonie du millénaire. À ce sujet, la reporter Karine Desjardins a rencontré Walter Boudreau, codirecteur artistique de l'événement qui réunira 333 musiciens et chanteurs et 2000 carillonneurs. Luce Dufault, qui vient de lancer un nouvel album, chante quant à elle *I've Got the Music in Me* et *You've got a Friend*. ***Tam tam*, Radio-Canada à 19 h.**

Julie rend hommage Maurice

À sa façon, Julie Snyder rend hommage à Maurice Richard en présentant un montage des participations du Rocket au *Poing J*. Aussi à l'émission, l'humoriste Gal Elmaleh, l'acteur Gérard Jugnot, qu'on a vu notamment dans le film *Grosse fatigue*, et les chanteurs musclés de la formation 2 Be 3. ***Vendredi c'est Julie*, TVA à 20 h.**

Un congrès végétarien

Des adeptes du végétarisme, Patricia Tulasne, Joël Legendre, Jean-Marie Lapointe et Nanette Workman, ont assisté au premier Congrès végétarien pour la vie. Voyons ce qu'ils en pensent. Aussi, le couple Carole Laure et Lewis Furey tourne une publicité pour les boutiques Tristan & America, et Isabelle Boulay, qui participera aux Fêtes du Canada à Ottawa, rencontre la presse. ***Flash*, TQS à 18 h 30 et 22 h 30.**

ARCHIVES LE SOLEIL
Patricia Tulasne

Le fou chantant

Un portrait du fou chantant, Charles Trenet, qui a récemment connu de sérieux problèmes de santé. Revoyez-le dans sa meilleure forme, en concert. Membres de sa famille et amis se relaieront pour le vanter. La mer, qu'on voit danser le long des golfes clairs... ***Musicographie*, Musimax à 20 h.**

LE SOLEIL
Charles Trenet

Changement à Radio-Canada

D'abord prévu à 19 h 30, le deuxième match de la finale de la coupe Stanley entre les Stars de Dallas et les Devils est reporté à 20 h, en direct du Continental Airlines Arena du New Jersey. À 19 h 30, voyez plutôt l'émission humoristique *C'est juste une farce*.

JEUDI SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
(2) (TQS)	13	Grand Journal			Flash	Partis pour l'été	Henri & sa gang	**Cinéma: EXPRESS EN PÉRIL**				Grand Journal	Flash	Sexe et confidences		**CHITTY CHITTY...**
(3) (CBS)	21	Seinfeld	Friends	News		Evening News	Ent. Tonight	Diagnosis Murder				48 Hours		News	Late Show With David Letterman	
(4) (TVA)	7	Les mordus		Le TVA	Piment fort	Beverly Hills: Évasion		Vendredi c'est Julie		Nikita II: Bombe humaine		Le TVA	Le poing J en reprise		Sports/Lotos	Pub
(5) (NBC)	18	Oprah		News	Nightly News	Jeopardy	Wheel of...	Friends	3e Rock	Frasier	Just Shoot Me	ER		News	The Tonight Show With Jay Leno	
TV5	15	Magellan	Pyramide	Des chiffres et...	Les arts et...	Journal Fr 2	Union libre: Inv.:	Jose Garcia	Écrans du monde	**Dr SYLVESTRE: MÉMOIRE BLANCHE**			Journal belge	Journal suisse	Soir 3	Journal de TV5
(5) (CBC)	12	The Simpsons	Jonovision	Newswatch		Nothing Too Good For A Cowboy		Hockey Night: 2e Rencontre entre les Stars de Dallas et les Devils au New Jersey						The National/CBC News		National Update
(11) (R.-C.)	6	Watatatow	Les détecteurs	Québec ce soir		Tam tam	Juste pour rire	Soirée du hockey: Du New Jersey, 2e match entre les Stars de Dallas et les Devils						Le Téléjournal/Le Point/Météo		Sport/**GATSBY...**
(12) (CTV)	14	Hollywood Sq.	Seinfeld	Pulse		Access Hollyw.	King of Queens	Stargate SG-1: Nemesis		FX: The Series		ER		CTV News	Pulse/Sports	Providence
(15) (TQc)	8	Teletubbies	Cornemuse	Macaroni	Pignon sur rue	Alien	Saga des Nobel	Le tour des mondes		J'aime: Le thé	Grande illusion	Grande illusion	D.	Alien	Le présent du passé: Adultes avec réserve	
(20) (GLOBAL)	3	Maury Povich		Global News	National News	Ready Of Not	Ent. Tonight	Friends	Jesse	Frasier	Stark Raving...	Traders		Global Headline News/Sinbad		Tribute TV
(22) (ABC)	22	Judge Judy	Judge J. Brown	News	World News	Judge Judy	Frasier	Whose Line Is It Anyway?		Who Wants To Be A Millionnaire		20/20 Downtown		News/Hollyw.	News Nightline	Politically Incorrect
Canal D	31	Agents très spéciaux		Cont. animal: La mort de luana		Trésors: Oeufs de Fabergé		Histoires de la mer		Biographies: A. Graham Bell		Preuves : Détecter les drogues		Agents très spéciaux		**L'EXPRESS DE...**
Canal Vie	35	Allô docteur	Santé vedette	Le feu sacré	Les copines	Guérir autrement	La loi du retour	**Ciné-cure: UNE FILLE À PAPA**				Table ronde	Les copines	Cuisinez avec Jean Soulard		**POUR L'HONNEUR..**
Évasion	23	On Tour	Aventures nord	Prêt à partir		Le sport, un...	Visite de quart.	Aqua Planet	Odysseus	Floride: Hollywood		Plus belles villes: Shanghaï		Prêt à partir		2 jours en France
Historia	25	Louis Renault: un visionnaire		Tournants de l'histoire		L'histoire à la une		Le siècle de la guerre		**Cinéma: L'ARMÉE DES OMBRES**						L'histoire à la une
RDI	19	Aujourd'hui		Euronews	Capital actions	Le Monde ce soir		Une enfance gaie		Journal RDI	RDI à l'écoute	Le Téléjournal / Le Point		Can. auj. édition Atlantique/Ontario		Téléjournal
RDS	33	Comp. canines	Sport Gillette	Golf mag	Sports 30 mag		Le plus fort	Hommes forts	Boxe: Vasily Jirov - Esteban Pizzaro			Sports 30 mag		La lutte WCW		RDS motorisé
Séries +	24	Nash Bridges: Police des polices		Fou de toi	Voilà!	Salle de nouvelles		St-Tropez: État critique		**Maître Da Costa: MEURTRE SUR RENDEZ-VOUS**				Le clown: Le garde du corps		Nash Bridges
Z	26	Science@Z		NerdZ/Jeux	Technofolie	Revanche nerdZ	Le grand test	L'arcade	C'est mathém.	Au-delà du réel: Hors-jeu		Aux frontières de l'inexpliqué		Babylone 5: Une voix dans l'espace		Millenium

Danielle Ouimet se remet du choc

La perte de *Bla bla bla* l'a fait pleurer comme une enfant

ARCHIVES LE SOLEIL
Danielle Ouimet

MONTRÉAL (PC) — Danielle Ouimet a pleuré comme une enfant lorsqu'elle a appris la nouvelle que son *Bla bla bla* allait disparaître. Ce fut un choc épouvantable pour elle qui s'attendait pourtant à ce que son « bébé » revienne la saison prochaine.

« J'ai pleuré comme une folle. Je ne m'attendais pas du tout à cette décision. D'autant moins qu'à Noël, on m'avait dit que l'émission allait revenir en ondes », raconte-t-elle.

Malgré tout, Mme Ouimet ne tarit pas d'éloges sur la gentillesse de TVA à son endroit, précisant qu'on l'a prévenue que son émission disparaissait trois semaines avant la fin de *Bla bla bla* bien qu'on lui permettait de garder sa loge quelques semaines de plus...

« Cette loge était magnifique, en fait il s'agissait d'une suite. De plus, comme elle avait appartenu à M. Coallier, cela avait beaucoup de signification pour moi. Et puis c'était devenu ma maison puisque j'y passais 12 heures par jour, poursuit-elle. Les gens de TVA ont été extraordinaires; d'abord ils ont fait venir Bernard Fabi de Sherbrooke. C'était mon producteur, un homme qu'on ne voyait jamais. TVA a aussi respecté mon libellé du communiqué officiel annonçant la fin de l'émission. »

Celle qui a fait quotidiennement la fête aux autres durant huit saisons devait bien s'attendre à un party pour sa dernière émission. « Oui, je m'y attendais. Malgré ça, j'ai pleuré durant trois semaines! J'avais beau me dire que ce n'était qu'une émission, je n'arrivais pas à me contrôler. »

Pour l'occasion, c'est à Serge Bélair qu'on a donné les commandes de l'émission, au cours de laquelle on a entre autres offert à l'animatrice un voyage d'une semaine au Mexique.

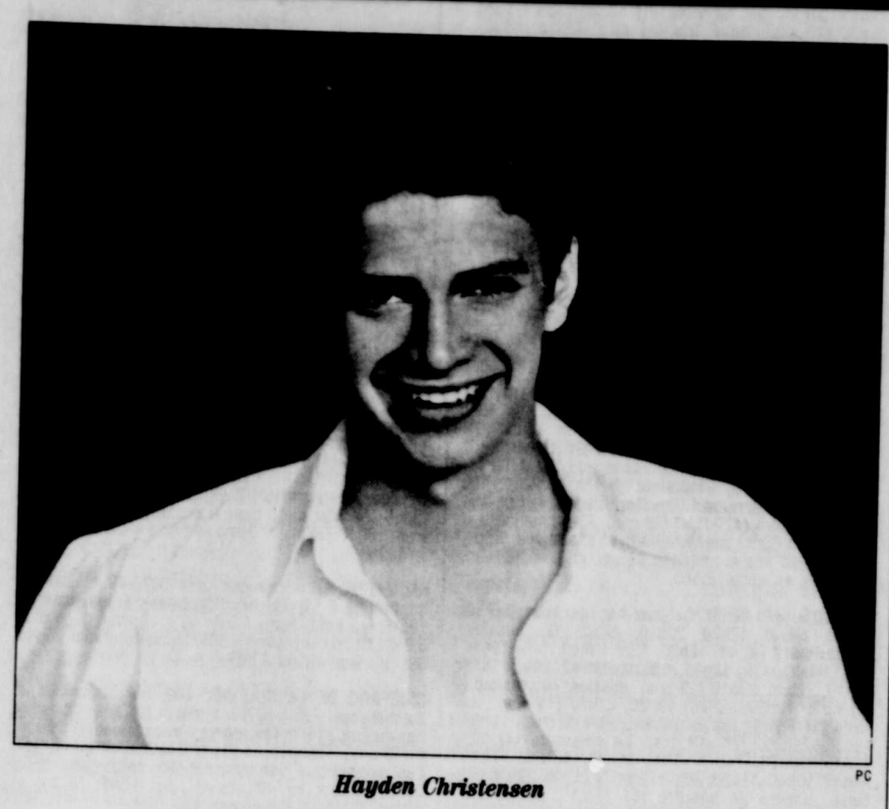
En raison de son émission, durant plus de sept années, l'horaire de l'animatrice fut planifié à la minute près. Que fait-elle maintenant de tant de temps libre? « Je tourne en rond. Ça n'a pas de bon sens! J'ai été complètement débalancée, me disant que j'étais finie... »

Danielle Ouimet dit avoir peur pour l'avenir. Mais cela ne l'empêche pas de travailler sur d'autres projets, surtout qu'elle a trouvé une personne ressource pour d'éventuelles commandites.

En attendant, elle compte poursuivre la rédaction de ses mémoires, se mettre à celle de son roman, ressortir ses toiles et ses pinceaux et se remettre à la peinture.

De cette émission (*Bla bla bla*), Danielle Ouimet n'en conservera que de beaux souvenirs; des souvenirs d'équipe, de moments d'émotions et de fous rires, dit-elle.

ARTS SPECTACLES



Hayden Christensen PC

La force est canadienne

Le prochain Anakin Skywalker s'entraîne à Ottawa avec un pro des arts martiaux

OTTAWA (d'après CP) — Le héros de la *Guerre des étoiles* Anakin Skywalker a trouvé une nouvelle force pour le guider dans son combat contre le Mal: Sayed Najem, maître du taekwon-do et... ancien médaillé olympique canadien.

Hayden Christensen, l'acteur torontois choisi pour jouer Skywalker dans le prochain film de George Lucas, vient de terminer un entraînement intensif d'une semaine avec le maître Najem.

Ce dernier a également signé un contrat pour poursuivre l'entraînement pendant le tournage du film. « Je lui ai enseigné tous les mouvements de base et l'attitude mentale pour devenir un vrai artiste des arts martiaux, explique Najem. Mais le plus important fut l'entraînement avec le sabre laser. »

Le plus important : l'entraînement avec le sabre laser

L'art de la manipulation de cette fameuse arme, qu'on retrouve dans tous les films de la *Guerre des étoiles*, est virtuellement le même que dans certains arts martiaux.

Najem possède une ceinture noire en maniement du « staff », (bâton de combat) et est un maître du taekwon-do — ceinture noire, 5e degré avec 20 ans d'entraînement. Il a immigré à Ottawa avec sa famille de Chipten, au Liban, au début des années 1980 et a étudié le taekwon-do avec Master Min à Edmonton.

Il s'est illustré sur la scène internationale se rendant même jusqu'aux Olympiques à Séoul en 1988. Sous la bannière canadienne, il a remporté l'or en 1990 aux Jeux panaméricains et a décroché l'argent en 1992 aux Jeux de Barcelone.

Najem a pour la première fois croisé la route de Christensen plus tôt cette année alors qu'il s'entraînait avec la sœur du jeune garçon, Hejsa. Celle-ci lui a simplement demandé si elle pouvait lui « faire une petite faveur » et entraîner son frère.

Il a accepté non sans hésitations. « Je ne travaille pas gratuitement », avait-il prévenu, sans savoir que Christensen avait été choisi pour un rôle qui devrait assurer sa célébrité.

Le tout avait été gardé jalousement secret jusqu'à tout récemment. Et le fait que Christensen n'avait même pas suffisamment d'argent pour acheter un billet d'avion pour faire venir Najem à Toronto n'était pas pour rassurer le maître.

Suffisamment d'indices ont toutefois fini par sortir au grand jour pour que Najem s'aperçoive qu'il était assis sur une mine d'or qui allait peut-être ouvrir des portes pour sa propre carrière dans la machine à rêves hollywoodienne. Et il admet qu'il ne dirait pas non à une carrière dans le cinéma ou à la télévision.

Il a donc accepté de sortir de l'argent de sa poche (qu'il récupérera, c'est à n'en point douter) et a enseigné à Christensen les mécanismes pour devenir un homme d'épées et un combattant convaincant.

« Cet enfant va devenir la plus grande vedette dans le monde, dit-il. Il a très bien saisi les arts martiaux en une semaine à peine. Il est tellement concentré, il apprend vite et il demeure humble et tranquille. J'adore ça. »

BRUCE SPRINGSTEEN

La route du tonnerre

Tournée mythique que celle du « Boss »... dont le Québec devra se passer

■ (PC) — En cette période où les tournées estivales se pointent à l'horizon, il est fort décevant de voir que la plus importante virée en Amérique du Nord de ce tournant du siècle fera impasse chez nous.

Lancée depuis le 15 juillet 1999 au New Jersey et se terminant le 1er juillet prochain à New York, la tournée réunissant après 12 ans Bruce Springsteen et son E Street Band a pris des proportions mythiques, rien de moins. Des pèlerinages pour le spectacle d'ouverture à East Rutherford l'an dernier et à Toronto le mois dernier en témoignent. Phénoménal.

À défaut de pouvoir voir dans notre « Hometown » le « Boss » et sa bande, on peut quand même se rabattre sur des petits bijoux disponibles depuis la dernière année, qui coïncident avec ladite tournée.

Côté musique, on retrouve *18 Tracks*, compact simple offrant une sélection tirée du coffret *Tracks* paru quelques mois plus tôt. Au menu, certaines des pièces inédites les plus jouées lors de la tournée (*My Love Will Not Let My Down*, *Rendezvous*, *Loose Ends*, *Where the Bands Are*) et trois titres qui ne figuraient pas dans le coffret : *Trouble River*, *The Fever* (dont les purs et durs avaient dénoncé l'omission sur *Tracks*) et *The Promise*, que Springsteen a réenregistrée estimant que les bandes disponibles n'étaient pas à la hauteur.

Côté paroles, élément essentiel de l'œuvre du natif de Freehold, New Jersey, on retrouve *Bruce Springsteen, Songs* (Avon Books), une lourde brique qui regroupe les textes de toutes les chansons parues sur les albums officiels, ponctuée de commentaires et de mises en contexte de l'auteur, le tout rehaussé de splendides photos. Majeur, mais pas donné à plus de 60$.

Côté photos, justement, *Springsteen, Access All Areas* (Universe), tout récemment disponible au Québec, retrace la tournée de 1978 et se veut un incontournable, d'autant plus que l'actuelle randonnée est fortement ciblée sur les albums *Darkness on the Edge of the Town* et *The River*. *Don't Look Back* (inédite de *Darkness...*), *Prove it All Night*, *The Promised Land*, *Factory*, *Badlands*, *Two Hearts*, *Out in the Street* et *Hungry Heart* étaient toutes au programme de Toronto.

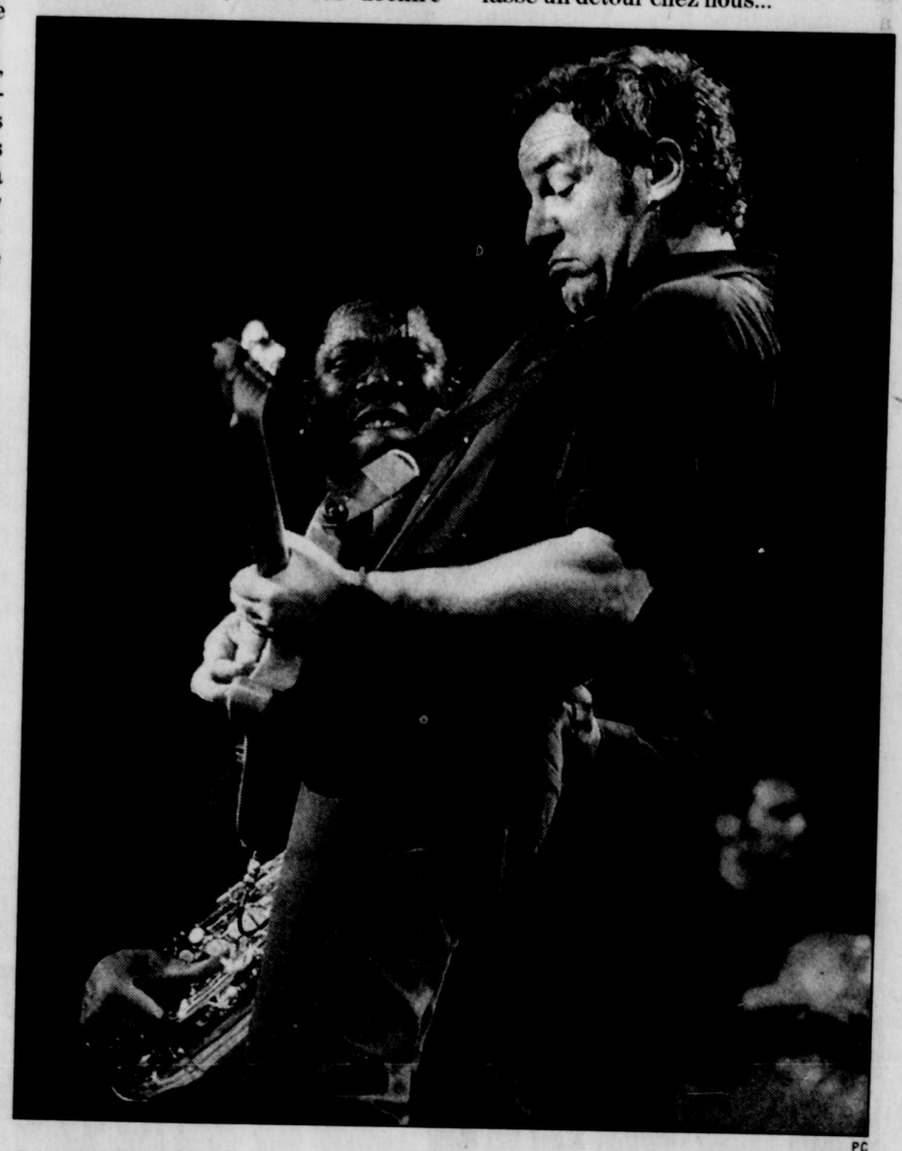
Captées par Lynn Goldsmith, amie de cœur de Springsteen à l'époque, les photos laissent percer l'effort du Boss, la puissance du saxophone de Clarence Clemons et donnent un accès privilégié à l'arrière-scène.

Tout récemment arrivé chez nous aussi, *It Ain't No Sin To Be Glad You're Alive, The Promise of Bruce Springsteen* (Little, Brown) retrace de façon concise le parcours du plus important auteur-compositeur des 25 dernières années.

Écrit par Eric Alterman, chroniqueur culturel et politique pour *The Nation* et MSNBC. com et surtout, fana du « Boss », le bouquin est particulièrement intéressant quand il porte sur la dernière décennie du musicien, encore peu documentée, avec ses déchirements internes et professionnels et les premières véritables critiques négatives, tant de la part de ses fidèles que de la presse, en près de 20 ans de vie publique.

Et si vous préférez une valeur sûre, retournez-vous vers *Born To Run, The Bruce Springsteen Story Volume 1* (Thunder's Mouth Press) de Dave March, fondateur du magazine *Creem* et éditeur associé au *Rolling Stone*. Le parcours s'arrête en 1980, mais la prose et la passion sont à la hauteur. Un bémol : le palmarès des titres en fin de bouquin et leur historique (dernière édition en 1996) n'est plus à jour depuis la sortie de *Tracks*.

En attentant que la route du tonnerre fasse un détour chez nous...



PC

Bruce Springsteen joue la guitare alors que le saxophoniste Clarence Clemons l'accompagne lors du concert de Springsteen et son E Street Band, dimanche dernier, à Anaheim en Californie.

Une grosse affaire...

Encore 16 spectacles aux Coups de théâtre de Montréal

JEAN ST-HILAIRE
Le Soleil

■ QUÉBEC — Vingt-deux spectacles en provenance de neuf pays, neuf créations, les 6e Coups de théâtre qui s'abattent jusqu'au mardi 6 dans 11 salles de Montréal constituent une grosse affaire. Ils sont au théâtre jeunes publics ce que le Festival des Amériques et le Carrefour sont au théâtre pour adultes.

Le festival s'est ouvert dimanche sur un hommage à Suzanne Osten, l'animatrice du Théâtre d'État Unga Klara (Tante Klara) de Stockholm, en Suède. Sa mise en scène de *La Jeune Fille, la maman et la poubelle*, histoire des rapports d'une enfant avec sa mère schizophrène, a inauguré le rendez-vous. À l'instar de cinq autres titres, la production n'est plus à l'affiche, mais nombre de spectacles alléchants s'offrent d'ici la clôture.

Pour quelques-uns, il faudra faire vite. L'un des colosses du rassemblement avec dix marionnettistes en scène, *Ge Ge Ge no Kitaro*, de la Compagnie Hitomi-za, de Kawasaki, au Japon, se termine aujourd'hui, à l'Usine C (rep. à 10 h et 19 h 30). C'est l'histoire de Kitaro, une bienveillante créature ni humaine ni animale qui contrecarre le plan de conquête du monde d'un scientifique pervers. Aujourd'hui (13 h 30) et demain (10 h), au Quat'Sous, les théâtres de la Seizième, de Vancouver, et français du CNA, d'Ottawa créeront *Clon@ge.P.A.*, qui décrit la rencontre malaisée de sosies, l'un aussi insolent que brillant et l'autre cancre et transi de mésestime de soi.

Les Québécois seront fort présents en cette fin de festival

Il faudra y aller presto aussi pour voir *L'Arche*, théâtre opératique du Nouvel Ensemble Moderne sur un texte d'Anne Hébert, car il n'est présenté qu'aujourd'hui. *Le royaume des Chus*, des Bluff Productions de Laval, ne tient quant à lui l'affiche qu'aujourd'hui et demain, cependant que *Le Petit de la chèvre*, fable poétique de La Stella, de La Haye (Pays-Bas) sur l'émoi d'un enfant devant sa mère amoureuse ; les chorégraphies *Jeux de fous*, de Paul-André Fortier, et *Le Soleil des innocents*, de la Compagnie du Sillage, d'Ivry, en France, et le spectacle musical et poétique *La Maîtresse rouge*, du Moulin à musique, courent jusqu'à samedi.

Très prisé au récent Carrefour, le spectacle-installation de Claudie Gagnon *Amour, délices et ogre* sera pour sa part présenté sept fois de demain à dimanche, plage qui accueillera aussi le spectacle de danse *Trinité*, de Catherine Tardif, Jacques Moisan et Harold Rhéaume.

DERNIER DROIT

Six titres se pressent sur le dernier droit du rendez-vous qui s'étend de dimanche à mardi. Deux sont étrangers. Produit par le Théâtre en gros et de détail, de Zurich, en Suisse, *Portofino Ballade* repose sur un contrebassiste qui entend une rumeur étrange dans son instrument, ce qui l'amène à évoquer sa jeunesse dans une horloge coucou et ses relations avec son père. Musique et marionnettes au menu. L'EgnsTeatret Gruppe 38, d'Arhus, au Danemark, donnera pour sa part une interprétation humoristique originale du conte *Hansel et Gretel*.

Les Québécois seront fort présents en cette fin de festival. Carbone 14 se produira dans un spectacle d'inspiration japonaise, *Tsuru*, du nom d'une grue (l'oiseau) donnée par un petit garçon à son ami malade. On donne la pièce pour « une douce allégorie poétique sur l'art de dire adieu ». Le Dynamo Théâtre présentera sa dernière création, *Lili*, théâtre acrobatique sur l'ambivalence d'une fillette au moment de grandir. De Montréal lui aussi, le Théâtre Geordie racontera six histoires populaires de Robert Munsch sous le titre *The Paperbag Princess and Other Stories*. Enfin, le Théâtre de Quartier créera *Les 2 soeurs*, histoire de deux jeunes amies soudainement séparées par la marche des jours et le rouge à lèvres.

L'entrée aux spectacles est modique. On aura tout renseignement sur l'horaire des représentations au 514 499-2929.

VOTRE AGENDA DU 1ER

CINÉMA

★Les chiffres indiquent la valeur artistique; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) pauvre. Les cotes sont fournies par l'Office des communications sociales; elles peuvent différer de celles des critiques du SOLEIL.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745 ou 9746). Le cowboy de Shanghai () 12h15, 14h40, 17h, 19h25, 21h55 (G). **Les Pierrafeu à Viva Rock Vegas (5)** 13h20, 18h (G). **U-571 (4)** v.f. 15h25, 20h30 (G). **Fréquences (4)** 13h, 18h20 (13 ans). **Terre, champ de bataille (5)** 15h50, 21h (G). **Gladiateur (4)** 13h30, 16h40, 19h45 (13 ans). **La virée (5)** 13h40, 16h20, 19h15, 21h50 (13 ans). **Le dinosaure (4)** 12h25, 14h50, 16h50, 19h, 20h50 (G). **Mission: Impossible 2 (4)** v.f. 12h45, 13h10, 15h40, 16h, 18h30, 18h50, 21h15, 21h35 (13 ans). Adm. 5,99$; 17 ans et moins/âge d'or: 3,75$. Matinées: lun. au jeu. (sauf fêtes): 3,25$; ven. sam. dim. et fêtes, 3,75$. Mar. mer. 3,25$.

CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY (871-1550). Road Trip (5) v.o.a. 13h, 16h, 19h10, 21h45 (13 ans). **Le clan des skulls (5)** 13h10, 15h50, 19h, 21h30 (13 ans). **Une liaison pornographique (4)** 13h20, 16h10, 19h20, 21h50 (13 ans). **Center Stage (5)** v.o.a. 12h15, 14h50, 18h05, 20h40 (G). **Il suffit d'une nuit (4)** 12h50, 15h40, 18h15, 20h45 (G). **L'œuvre de Dieu, la part du diable (4)** 12h, 15h, 18h, 20h55 (G). **Erin Brockovich (4)** v.f. 12h10, 14h55, 18h10, 21h (G). **Gladiator (4)** v.o.a. 12h05, 15h30, 20h (13 ans). **Beauté américaine (3)** 12h25, 15h10, 18h25, 21h10 (13 ans). **Erin Brockovich (4)** v.o.a. 12h30 (G). **Screwed (6)** v.o.a. 1535 (G). **Commérages (5)** 12h20, 14h25, 16h30, 19h05, 21h40 (G). **U-571 (4)** v.o.a. 12h35, 15h20, 18h35, 21h20 (G). **Vingt-huit jours (5)** 12h40, 15h25, 18h40, 21h25 (13 ans). **Small Time Crooks (4)** v.o.a. 13h30, 16h20, 19h15, 22h (G). Adm.: 9,75$; 13 ans et moins et 65 ans et plus: 5,75$. Mar. Mer. 6,25$. Avant 18h en semaine (sauf jours fériés): 6,75$. Avant 18h sam. et dim. et jours fériés: 7,75$.

CLAP (650-CLAP). La chance de ma vie (4) 12h30, 21h10 (G). **La coupe (4)** 13h10, 15h10, 19h15, 21h15 (G). **Le derrière (5)** 14h45, 19h, 21h10 (G). **Fish and Chips (4)** (v.f. de *East is East*) 11h50, 15h30, 17h35, 19h40, 21h45 (G). **Kirikou et la sorcière (3)** 13h55 (G). **Mifune (4)** v.o.a.danois,s.t.ang. 17h10 (13 ans). **Le petit Stuart (4)** 14h40 (G). **Les quatre saisons d'Espigoule (4)** 12h40, 16h55 (G). **Le vent nous emportera (3)** v.o.perse s.t.fr. 16h40, 19h05 (G). Adm.: 6,50$, ven. au dim. après 18h, 8,50$, 14 ans et moins et plus de 50 ans: 5,50$. Mar. et mer.: 5$. Avant 11h: 4$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). Mission: Impossible 2 (4) v.f. 12h40, 13h10, 15h30, 16h, 19h15, 19h45, 22h10, 22h45 (13 ans). **Mission: Impossible 2 (4)** v.o.a. 13h30, 16h30, 19h30, 22h30 (13 ans). **Le cowboy de Shanghai (4)** 12h15, 14h50, 17h15, 19h50, 22h25 (G). **Shanghai Noon (4)** v.o.a. 12h25, 14h55, 17h25, 19h55, 22h20 (G). **Le dinosaure (4)** v.f. 12h, 12h45 14h15, 15h, 16h30, 17h15, 18h45, 19h30, 20h50, 21h40 (G). **Dinosaur (4)** v.o.a. 12h30, 14h45, 16h50, 19h15, 21h20 (G). **La virée (5)** 13h40, 16h, 19h20, 21h30 (13 ans). **Road Trip (5)** v.o.a. 14h10, 16h40, 19h25, 21h50 (13 ans). **Gladiateur (4)** v.f 12h30, 15h45, 19h, 22h15 (13 ans).

LAURENTIEN (622-1877). U-571 (4) v.f. 12h40, 15h40, 19h, 21h30 (G). **Je rêvais de l'Afrique (5)** 13h10, 15h50, 18h20, 21h10 (G). **Terre, champ de bataille (5)** 12h10, 13h15, 14h45, 16h, 18h35, 19h10, 21h15, 21h45 (G). **Small Time Crooks (4)** v.o.a. 12h, 14h10, 16h20, 19h05, 21h25 (G). **Les Pierrafeu à Viva Rock Vegas (5)** 12h05, 12h50, 14h20, 15h, 18h05, 18h40, 20h20, 20h55 (G). **Fréquences (4)** 13h20, 16h10, 18h45, 21h20 (13 ans). **La petite voix du cœur (5)** 12h30, 15h20, 18h25, 21h05 (G). **La neuvième porte (4)** 12h20, 15h15, 18h, 20h50 (13 ans). **Commérages (5)** 12h15, 15h10, 18h10, 20h40 (G). **Erin Brockovich (4)** v.f. 12h45, 15h45, 18h50, 21h35 (G). Adm. 8,75$; 65 ans et plus/moins de 14 ans: 5,25$. Sam. dim. avant 18h: 6,50$. Mar. Mer. 5,25$.

LIDO (837-0234). **Mission: Impossible 2 (4)** v.f. 13h, 18h50, 21h30 (13 ans). **Le dinosaure (4)** 13h, 19h, 21h30 (G). **Je rêvais de l'Afrique (5)** 13h, 18h50 (G). **Terre, champ de bataille (5)** 21h30 (G). **La virée (5)** 13h, 19h 21h30 (13 ans). **Le cowboy de Shanghai (4)** 13h, 19h, 21h30 (G). **Gladiateur (4)** 13h, 18h40, 21h30 (13 ans). **Les Pierrafeu à Viva Rock Vegas (6)** 13h, 19h (G). **Fréquences (4)** 21h30 (13 ans). Adm.: matinées et lun. au mer.: 6$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 3,50$; jeudi: 4$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 3$. Ven. Sam. Dim. en soirée: 8,50$.

STARCITÉ (874-0255). **Le cow boy de Shanghai (4)** 12h10, 14h40, 17h20, 20h10, 22h45 (G). **Mission: Impossible 2 (4)** v.f. 12h30, 13h, 13h40, 14h, 15h30, 16h, 16h40, 17h, 18h45, 19h10, 19h40, 20h, 21h45, 22h10, 22h40, 23h10 (13 ans). **Mission: Impossible 2 (4)** v.o.a. 13h20, 16h20, 19h20, 22h20 (13 ans). **La virée (5)** 12h30, 13h15, 14h45, 15h40, 17h30, 19h10, 19h50, 21h20, 22h (13 ans). **Le dinosaure (4)** 12h, 12h45, 13h30, 14h15, 15h, 15h45, 16h30, 17h15, 17h45, 18h40, 19h30, 20h15, 20h50, 21h40, 22h10 (G). **Terre, champ de bataille (5)** 19h,15, 22h25 (G). **Gladiateur (4)** v.f. 12h15, 12h55, 13h10, 15h35, 16h10, 16h45, 19h, 19h45, 20h30, 22h15, 23h (13 ans). **Je rêvais de l'Afrique (5)** 19h35, 22h20 (G). **Les Pierrafeu à Viva Rock Vegas (6)** 12h40, 14h50, 17h10 (G). **Fréquences (4)** 13h25, 16h15, 19h25, 21h55 (13 ans). **U-571 (4)** v.f. 13h10, 15h55, 18h50, 21h35 (G). Adm.: Lun. jeu. ven. avant 18h: 6,75$. Lun. et jeu. à dim. après 18h: 9,75$. Mar. merc. toute la journée: 6,25$. Sam. dim. avant 18h: 7,75$. Les 13 ans et moins et 65 ans et plus: 5,75$.

ALOUETTE, Saint-Raymond (418 337-2465). **Mission: Impossible 2 (4)** v.f. 19h30 (13 ans). **Fréquences (4)** 19h45 (13 ans). Adm. 7,25$; 13 à 19 ans et âge d'or: 5,25$; 12 ans et moins: 3,50$. Matinées et mar. merc.: 5$; 12 ans et moins: 3,50$.

CINÉPARC DE LA COLLINE, 440, rue Claude-Jutras, Saint-Nicolas (831-0778). Écran 1 (13 ans): **Mission: Impossible 2 (4)** et **Les règles d'engagement (5)**. Écran 2 (13 ans): **Fréquences (4)** et **Destination ultime (5)**. Les projections commencent au crépuscule (vers 20h30). Tarifs: 8$; 65 ans et plus: 4,50$; 13 ans et moins: 2$. Mardi et mercredi: 5$.

CIRQUE DU SOLEIL™
PASSAGES 3-D
Réservez vos billets dès maintenant
avec votre carte VISA, MASTER CARD ou DINERS CLUB
627-4688
(frais de service en sus).
IMAX
1477915

THÉÂTRE

LE CANTIQUE DES CANTIQUES. Théâtre de recherche le Contre-Courant. De et par Nicole Champagne. Mise en scène de Richard Nieoczym. Jeu. Ven. Sam. à 20h30, à la salle La Rotonde, centre Alyne-Lebel, 310, boul. Langelier. Adm. 12$/10$. Rés. 640-0794.

MODES D'EMPLOI. Comédie de Carole Tremblay. Mise en scène de Jacques Lessard. Mar. au sam. 20h30. Théâtre La Fenière, 1500, de La Fenière, L'Ancienne-Lorette. Rés. 872-1425. Jusqu'au 8 juillet.

LA SOCIÉTÉ DES POÈTES DISPARUS. Adaptation et mise en scène de Gill Champagne. Scénographie de Marie Josée Houde. Par le Théâtre Feu Vert. À 20h au Centre d'art La Maison jaune, 206, Christophe-Colomb E. Rés. 521-5343. Jusqu'au 4 juin.

SPECTACLES ET VARIÉTÉS

LE GRAND RIRE BLEUE, festival d'humour. Gala d'ouverture au Palais Montcalm (rés. 670-9011) à 20h. Animateur: Jean-Michel Anctil. Invités: Steeve Diamond, Peter MacLeod, François Massicotte, Mathieu Gratton, Mario Grenier, Réal Béland, Roger Bernard, Les Grandes Gueules. Au Dagobert (rés. 643-8131), à 20h: les finissants de l'École nationale de l'humour.

ELVIS STORY. 20h30. Au Capitole. Billets: 38$; super-spectacle: 60$. Rés.: 694-4444 ou 1 800 261-9903.

GRAEME ALLWRIGHT. Mer. à sam. 20h. Aux oiseaux de passage, 499, 4e Avenue. Adm. 25$. Rés. 524-0555.

ZUCO 103 ET ZIMPALA, du Meg Tour. À 22h. Au Kashmir, 1018, Saint-Jean. Adm. 12$. Rés. 643-8131.

FESTIVAL DE CONTES ET LÉGENDES. À 19h: Ernest Fradette. À 20h: Michel Faubert. À L'Autre Caserne, 325, 5e Rue. Inf. rés. 691-7709.

CHORALE MULTIETHNIQUE DE QUÉBEC. Concert-bénéfice au profit de Le Mieux-être des immigrants. À 20h, à la salle Henri-Gagnon, pavillon Casault, U. Laval. Coût: 15$; étudiants moins de 30 ans: 10$. Billets en vente au 890, rue de Lévis, tél. 527-0177.

CONFÉRENCES

LE MAL DE DOS CHRONIQUE: COMMENT PEUT-ON CONTINUER À VIVRE?, par Denis Arcand, psychologue. À 19h30, au Patro de Charlesbourg, 7700, 3e Avenue Est (salle 2106). Contribution: 2$. Inf. rés. 661-6141.

ÉCOLE DE FORMATION PERSONNELLE RÉJEAN DEZIEL, «Je suis sur terre pour réaliser le plan de mon âme». À 19h30, au 1500, boul. Hamel. Coût: 11$. Inf. 681-6220.

L'AUTONHOMMIE, centre de ressources pour hommes, propose un «Itinéraire masculin». À 17h, rencontre avec Denis Bisson, du regroupement des personnes handicapées de Portneuf. Au 1565, 3e Avenue, Québec. Adm.: 4$ (membres: 3$. Inf. 648-6480.

6es Olympiades québécoises et canadiennes de la formation professionnelle et technique

Guillaume Proulx

de l'EMOICQ, finissant en Charpenterie-menuiserie, s'est classé au championnat régional.

Guillaume se mesurera à d'autres champions

LES 1er, 2, 4 et 5 JUIN 2000
AU CENTRE DE FOIRES DE QUÉBEC

POUR L'OCCASION LE CENTRE DE FOIRES SE TRANSFORME EN VÉRITABLE USINE MULTIDISCIPLINAIRE ET ACCUEILLE:

Près de 725 participants en compétition dans 35 disciplines: cuisine, électronique industrielle, infographie, technique de génie mécanique, dessin de bâtiment, briquetage, secrétariat, charpenterie-menuiserie, coiffure...

VENEZ VOIR DES PERFORMANCES SPECTACULAIRES. LES MEILLEURS CANDIDATS VENUS DE TOUTES LES RÉGIONS DU QUÉBEC ET DU CANADA SERONT PRÉSENTS.

HEURES D'OUVERTURE
Jeudi, 1er juin de 09h00 à 16h00
Vendredi, 2 juin de 09h00 à 16h00
Dimanche, 4 juin de 09h00 à 16h00
Lundi, 5 juin 09h00 à 15h30

entrée gratuite

En collaboration avec : Québec Ministère de l'Éducation, Hydro Québec, Skills Competences Canada, Québec CSST

TQS journal québec 1477832

À votre tour

Observatoire de la capitale
1037, rue de la Chevrotière, 31e étage
Québec, Québec
Information : 644-9841

Observatoire de la capitale QUÉBEC

L'OBSERVATOIRE DE LA CAPITALE VOUS OFFRE DE GAGNER UN WEEK-END VIP
DANS LA CAPITALE: pour vous et vos amis

- *Un dîner au restaurant l'Astral*
- *Une nuitée dans la suite présidentielle de l'hôtel Loews Le Concorde*
- *Un cocktail VIP à l'Observatoire de la capitale, pour 31 invités*
- *Des laissez-passer pour les musées de la capitale*
- *Une collection de livres sur Québec, la capitale*

Le tirage du grand prix aura lieu le 19 juin 2000, sur les ondes de CHRC 80 à 8h30

DES PRIX HEBDOMADAIRES SERONT AUSSI ATTRIBUÉS LE 29 MAI, ET LES 5 ET 12 JUIN 2000.

- *Des brunches au restaurant l'Astral*
- *Des visites à l'Observatoire de la capitale*
- *Des livres sur Québec, la capitale*

Pour participer :
Rendez-vous à l'aire d'accueil de l'Observatoire de la capitale et repérez sur la photographie panoramique de la ville le personnage de la semaine. Inscrivez votre nom sur le coupon de participation, et déposez-le dans le baril.
Seuls les coupons originaux et les facsimilés reproduits à la main seront acceptés.

Règlements complets du concours :
www.observatoirecapitale.org

HÔTEL LOEWS LE CONCORDE QUÉBEC — CHRC 80 — LE SOLEIL

Identifiez le personnage célèbre de la semaine :

☐ 29 mai ☐ 12 juin ☐ 5 juin ☐ 19 juin

Nom : _____

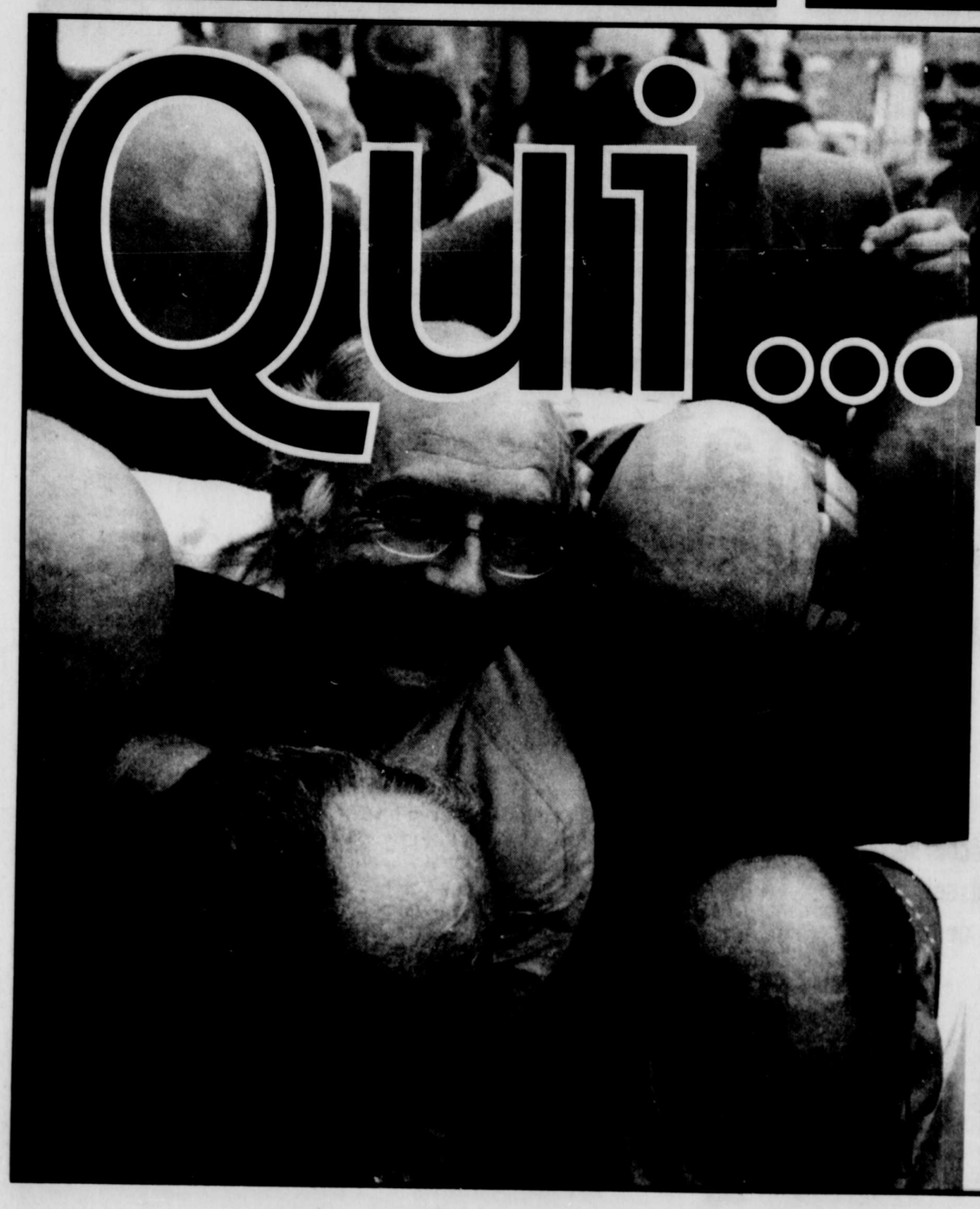
Adresse : _____

Ville et code postal : _____

Téléphone : (jour) : _____ (soir) : _____

ad1477622

Qui ooo sera couronné le plus beau chauve de l'an 2000 ?



Envoyez-nous vos photos d'ici vendredi au FM 93, **Gala des Chauves**, 1305, chemin Ste-Foy, bureau 402, Québec, G1S 4Y5 et courez la chance de devenir l'un des 10 finalistes pour le **Gala des Chauves** qui aura lieu le 16 juin prochain sur la terrasse du Ristorante Il teatro du Capitole.

Faites vite !

CJMF FM 93 — LE SOLEIL — la bière BELLE GUEULE — Le Ristorante IL TEATRO Le resto du Capitole

RINÔÇÉRÔSE

Les hasards de la route

MICHEL BILODEAU
Collaboration spéciale

■ Après la France, la Belgique, l'Espagne et le Québec voilà maintenant que l'Angleterre et les États-Unis s'intéressent au « phénomène » Rinôçérôse.

Installation sonore, le premier essai de la formation originaire de Montpellier, a été lancé il y a quelques mois chez nos voisins du Sud et les réactions sont bonnes. Assez pour que le groupe se produise à New York, San Francisco et Los Angeles. Un beau défi estime Patou qui, du même souffle, s'empresse d'ajouter que son complice Jean-Philippe Freu et elle ne fondent aucun espoir sur ses nouveaux développements. Ils préfèrent vivre l'aventure au jour le jour comme ils le font depuis les tout débuts.

Bien sûr la bassiste est excitée par tout ce qui arrive à Rinôçérôse. Elle est impatiente de se produire en territoire anglo-saxon. Après tout, le groupe, qui était de passage dernièrement à Montréal, reçoit des critiques favorables tout autant aux États-Unis — notamment dans une des récentes livraisons du magazine *Rolling Stone* — qu'en Angleterre où il doit d'ailleurs participer à deux festivals majeurs (ceux de Reading et de Glastonbury).

Mais, elle ajoute que toutes ces bonnes nouvelles ne viendront pas bouleverser leur vie. Les leaders de ce collectif de « techno rock », que l'on a pu voir à l'œuvre au festival d'été l'an dernier, n'ont pas du tout l'intention d'abandonner leur carrière respective. Tous deux psychologues de formation — Patou travaille en psychosociologie et Jean-Philippe Freu est professeur de psychologie —, ils vont plutôt essayer de concilier toutes leurs activités.

« C'est important pour nous. Premièrement parce que nous aimons notre travail. Et puis parce que ça nous permet de prendre nos distances face à la musique et l'industrie. Le succès est éphémère. Trop de musiciens sont sortis amers et désabusés de l'expérience. Nous ne voulons pas être bouffés par la musique et faire des choses qui ne nous conviennent pas. Ce qui plaît à moitié à nos parents qui aimeraient bien nous voir abandonner totalement la musique (rires). Mais nous on ne peut pas s'empêcher de tomber dans la musique. On adore. L'idée de base de Rinôçérôse était tout simplement de se faire plaisir. On veut poursuivre dans cette voie. Nous n'avions aucun projet en particulier. La carrière de Rinôçérôse est une suite d'heureux accidents. »

Il est vrai que l'histoire de Rinôcérôse est peu banale. À retracer le parcours de Patou et Jean-Philippe Freu, on a l'impression de lire un véritable roman. Aucun scénariste n'oserait concocter pareille histoire !

« Tout s'est enchaîné comme par magie, mais on demeure les deux pieds sur terre »

Imaginez. Au départ, les deux compères réalisent des maquettes qu'ils distribuent à quelques-uns de leurs proches. Un de ces copains a une amie qui réside à Madrid depuis plusieurs années. Il lui envoie une cassette qu'elle écoute dans sa voiture... Un jour la voiture d'un de ses amis de Madrid tombe en panne. Elle lui offre de prendre sa voiture. Il se trouve que ce Madrilène travaille dans une maison de disques espagnole. En route il écoute la cassette… et craque sur ce qu'il entend ! Il contacte le groupe et lui offre de publier un disque en Espagne. Ce CD tombera entre les mains d'une maison de disques belge qui à son tour offre à Patou et Jean-Philippe de lancer le disque en Belgique… ce qui attire l'attention des gens de la maison V2, une maison mise sur pied par Richard Branson, celui-là même qui avait mis sur pied Virgin Records dans les années 70. Les voilà donc sous contrat avec V2 pour l'Angleterre et le reste du monde.

« Les gens sont toujours venus au devant de nous. Nous n'avons jamais fait de démarche. Tout s'est enchaîné comme par magie. Mais nous on demeure les deux pieds bien sur terre. Nous ne sommes pas des candidats au « star system ». Nous ne voulons pas nous retrouver dans cette situation, à nous dire qu'il faut absolument que ça marche. Nous nous contentons simplement de faire ce que l'on aime. »

Leur musique, constate-t-elle avec le recul, fait en quelque sorte le pont entre le rock et la musique électronique. Une orientation toute naturelle pour eux.

« Nous venons du rock. Ce sont nos racines. Mais nous aimons aussi toute ces musiques dance électronique répétitive. C'est pourquoi nous préférons intégrer la guitare, la basse et la batterie. Je n'aime pas l'idée de voir sur scène uniquement des mecs derrière des machines. En fait, nous composons d'une façon très "classique" et puis après nous demandons à un programmateur de tout passer en revue. C'est le secret du son Rinôçérôse. C'est peut être cette approche qui intéresse les Américains et les Anglais », de conclure Patou.

ARCHIVES LE SOLEIL
Jean-Philippe Preu et Patou prennent la route des États-Unis.

loto-québec *résultats*

Tirage du 2000-05-31

320162 — 25 000 $
808803 — 50 000 $
261304 — 100 000 $

Ces 3 numéros gagnants sont décomposables

649
Tirage du 2000-05-31
02 05 11 25 32 34
Numéro complémentaire: 39

Québec
Tirage du 2000-05-31
06 12 34 41 46 47
Numéro complémentaire: 28

Banco
Tirage du 2000-05-31
01 06 11 14 15
16 20 22 25 26
35 42 45 51 58
60 63 65 66 68

Extra
Tirage du 2000-05-31
NUMÉRO 762782

Quotidienne
Tirage du 2000-05-31
3 — 440
4 — 2236

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

TOUS LES RÉFRIGÉRATEURS ET LES LAVEUSES SONT EN SOLDE!
DE PLUS, OBTENEZ UNE RÉDUCTION DE 10% SUR UNE CUISINIÈRE OU UNE SÉCHEUSE ASSORTIE.
AUCUN INTÉRÊT PENDANT 12 MOIS
SUR TOUS LES ENSEMBLES ÉLECTROMÉNAGERS DE 4 PIÈCES AVEC VOTRE CARTE FUTURE SHOP!
ROPER par Whirlpool — ÉPARGNEZ 50$ 399,99
Cuisinière électrique de 30 po. à surface facile à nettoyer
• Porte du four en porcelaine • Tiroir de rangement plus bas que normal • Noir sur blanc grand style • Surface de cuisson surélevée
00153221 REE3000
Whirlpool IMAGINEZ...
RECEVEZ UN POÊLON GRATUIT SUR ACHAT DE TOUT ENSEMBLE D'ÉLECTROMÉNAGERS DE 4 PIÈCES.
Location pour: 58,29$/mois
Réfrigérateur de 18 pi. cu.
• Tablettes réglables en verre • Tiroirs-fraîcheur transparents • Tablette dans le congélateur • Arrière sans serpentin
00154029 ET18GKXHW
Une offre par client, aucun détaillant, ne peut être jumelée à une autre promotion, ne s'applique pas aux achats antérieurs. Voir détails en magasin.
Technologie avec transmission à entraînement direct
Laveuse
• Très grande capacité • 4 cycles de lavage • 3 sélections de température de l'eau
00150016 LBR4132HQ
Sécheuse
• 3 cycles de séchage automatique
00151010 LER3624EQ
Cuisinière électrique de 30 po facile à nettoyer
• Horloge • Aspect encastré pour intégration au comptoir
00153037 WGE3030
1899,99 L'ENSEMBLE
*Sur approbation de crédit. 59,29 $ par mois plus taxes pour un terme de location de 48 mois. Aucun dépôt, avec juste valeur marchande de rachat. Obligation totale de 2798,00 $ plus taxes. Voir les détails en magasin.
ÉPARGNEZ 150$ 649,99
*Diffère de l'illustration
FRIGIDAIRE
Réfrigérateur superposé de 18 pi. cu.
• 2 tablettes réglables coulissantes • 2 tiroirs-fraîcheur • Tiroir pour la viande et pour les produits laitiers • Porte réversible 01654166 MRT18CSH
AUSSI OFFERT EN NOIR SUR BLANC
ÉPARGNEZ 70$ 499,99
Cuisinière pleine grandeur blanc-sur-blanc
• Grande surface de cuisson • Horloge et minuterie automatique • Poignée-barre pour serviettes • Tiroir de rangement avec accès facile
35353333 GRMF3310ZWW
EN PRIME: UNE CAISSE DE DÉTERGENT SUNLIGHT À L'ACHAT DE TOUT DUO POUR LA LESSIVE G.E. (6 BOÎTES DE 4 L)
Duo pour la lessive à très grande capacité
Laveuse
• 8 cycles de lavage • 4 niveaux d'eau • 4 températures de lavage et de rinçage
Sécheuse
• 3 cycles • Commande automatique du séchage • Porte réversible
35350105/35351012
GJXR2080/PVXR333
Une offre par client, aucun détaillant, ne peut être jumelée à une autre promotion, ne s'applique pas aux achats antérieurs. Voir détails en magasin.
SOLDE 529,99 LAVEUSE
339,99 SÉCHEUSE
MOFFAT
Lave-vaisselle encastrable
• 2 cycles, 2 niveaux pour le lavage • Option de séchage par chaleur • Panier inférieur de luxe et panier pour la coutellerie • Broyeur pour aliments mous
35352196 MRD2000XWB
Diffère de l'illustration
299,99
MAYTAG
Réfrigérateur de 19 pi. cu.
• Système de refroidissement à double fraîcheur • 4 tablettes réglables en verre avec rebord anti-éclaboussures • Tiroirs-fraîcheur étanches à hygrostat • Casiers amovibles dans la contre-porte
99854954 MTB1956
SOLDE 1029,99
Livraison locale gratuite pour tous les gros électroménagers
Nous offrirons un prix inférieur à tout autre prix annoncé par un concurrent local. Voir les détails en magasin.
* Sur approbation du bureau de crédit. Toutes les taxes applicables doivent être payées lors de l'achat. L'intérêt calculé tous les mois sera éliminé du solde à condition que : (1) les mensualités minimales (si requises) soient versées; et (2) le solde soit payé en entier à la fin de la période couvrant l'offre promotionnelle. Le TPA est de 28,8%. Exemple de l'option sans intérêt pendant 12 mois : si les mensualités minimales totalisent 587,33 $ pour un achat de 1500 $ sont versées et le solde est remboursé dans les 12 mois, l'intérêt est éliminé formant un TPA de 0% (coût total 1500 $) pour un achat de 1500 $. Si vous décidez de prolonger le financement sur 12 mois supplémentaires et que les mensualités minimales totalisent 1111,71 $ pour un achat de 1500 $ sont versées, et que le solde de 1188,73 $ est remboursé dans les 24 mois, l'intérêt totalise 800,44 $ (coût total 2300,44 $) et le TPA équivaut à 28,8% pour un achat de 1500 $. Les offres de paiement mensuel sont basées sur un solde renouvelable et supposent que des paiements pré-déterminés égaux seront effectués au cours d'un délai impart au lieu des paiements mensuels minimums. Les options sans intérêt ne sont pas offertes à nos clients avec cartes de crédit renouvelables pour un compte commercial. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. POLITIQUE DES PRIX ANNONCÉS : Toutes les taxes applicables sont calculées et à payer sur le prix avant rabais. Les frais de poste pour réclamer les remises postales sont à payer. Les remises payables en dollars américains sont sujettes aux fluctuations dans la valeur des devises et peuvent faire l'objet de frais de traitement par les banques canadiennes. Future Shop n'est pas responsable des remises postales des fabricants. ©2000, Future Shop Ltée. Tous droits réservés. Le présent document ne peut être reproduit ni en tout ni en partie, ceci incluant l'information sur les prix, sous quelque forme que ce soit et par quelque procédé que ce soit sans l'obtention préalable d'une autorisation écrite de Future Shop Ltée. Les prix et produits annoncés sur notre site web peuvent différer de ceux offerts dans les magasins Future Shop.
Prix et produits en vigueur du 31 mai au 6 juin 2000.
FUTURE SHOP
Vous aimerez ce que votre Future vous réserve
PLACE LAURIER
No. 2010 - 2700, boul. Laurier 650-1999
PLACE FLEUR DE LYS
552, boul. Wilfrid-Hamel 521-3100
1478221

Météo Conseil* 1 900 565-4455
* Frais applicables
Beau temps, mauvais temps, toujours présent
Environnement Canada Environment Canada
1477073

la Baie

Prime BIOTHERM de 6 pièces, exclusive à la Baie

Votre cadeau, au choix!
À l'achat de 25 $ ou plus de produits Biotherm, vous recevrez cette prime selon votre type de peau.
- Hydratant **Aquasource**, 15 ml
- Nettoyant **Biosource**, 15 ml
- Gelée démaquillante **Biocils**, 30 ml
- Crème relaxante **Aqua Relax**, 15 ml
- Douche veloutée **Aqua Relax**, 30 ml
- Pochette Biotherm

Une prime par personne, tant qu'il y en aura.
L'offre prend fin le dimanche 11 juin.

Draine 'Up Lifteur pour le visage. Un gel contour-fermeté qui permet d'affiner les contours du visage. Aide à réduire les bouffissures, particulièrement dans les régions des joues, du menton et du cou. **52 $**

Draine-Minceur pour le corps. Une crème à masser qui active la microcirculation pour favoriser l'élimination de l'eau. La silhouette retrouve ainsi la vitalité d'un corps ferme et en forme. **55 $**

BIOTHERM
LE SOIN SPA DE LE PEAU

Nous sommes le seul grand magasin à vous donner des milles de récompense AIR MILES md.
Les milles de récompense sont accordés mensuellement selon le total des achats, taxes non comprises. md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES md International Holding N.V, employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et la Baie. Employé seul, AIR MILES md signifie milles de récompense AIR MILES md à moins que le contexte n'implique autre chose.

ARCHIVES LE SOLEIL
Nicole Champagne dans « Voisins », à la Caserne Dalhousie, en février.

« Une grande beauté érotique »

Nicole Champagne joue *Le Cantique des cantiques* à la Rotonde

JEAN ST-HILAIRE
Le Soleil

■ QUÉBEC — Voici bientôt sept ans que Nicole Champagne arpente le matériau, qu'elle le joue fragment par fragment, en une patiente manoeuvre d'apprivoisement de sa puissance poétique.

De ce soir à samedi, à 20 h 30, à la salle La Rotonde du centre Alyne-Lebel (310, boul. Langelier), le Théâtre le Contre-Courant présente *Le Cantique des cantiques*, collage d'extraits bibliques et de textes parmi les plus anciens qui existent, sumériens notamment, par lequel la comédienne Nicole Champagne explore « l'univers mythique de l'érotisme ». Le spectacle a été conçu et mis en scène par l'homme de théâtre torontois Richard Nieoczym.

Comme le titre l'indique, le solo de Mme Champagne s'inspire largement d'un livre éponyme de la Bible, le seul qui ne fasse référence explicite à Dieu. Ode d'amour de Dieu au peuple d'Israël, ou ode de Dieu à l'amour des époux? Les interprétations varient quant au sens du *Cantique des cantiques* au sein du corpus biblique. La comédienne y voit pour sa part « un texte d'une grande beauté érotique », l'érotisme étant pour elle une voie par laquelle l'humain exprime sa quête du divin.

Spectacle aussi gestuel que verbal, semé « d'images inspirantes », *Le Cantique des cantiques* explore le cycle de l'amour à différentes étapes de la vie d'une femme, cycle fait « de moments d'extase, mais de moments de perte et de désespoir aussi », expliquait l'interprète en entrevue téléphonique, plus tôt cette semaine. La quête de plénitude en l'amour étant immémoriale, la récitante traverse aussi les siècles jusqu'à nos jours.

L'enjeu du spectacle, disait encore Nicole Champagne, consiste à rendre le langage poétique des textes à travers un langage théâtral cohérent, et c'est par l'intensité du travail corporel et des images qu'on s'y attache.

Présenté dans sa première version complète, *Le Cantique des cantiques* marque le retour du Contre-Courant, discret à Québec ces dernières années. C'est le spectacle du 15e anniversaire de la compagnie qui souhaite le reprendre l'an prochain, pour une plus longue série.

Réservations au 640-0794. L'entrée est de 12 $ (10 $ pour les membres).

Vous êtes à un doigt de trouver

clik CLASSEES.COM
clik NECROLOGIE.COM
clik CARRIERES.COM

Dès aujourd'hui, découvrez la famille des produits Cliks: toutes les annonces classées, avis de décès et carrières et professions du Soleil et des autres journaux de Compagnie UniMédia.

www.lescliks.com

Visitez le www.lesoleil.com membre du réseau lescliks.com

1478680

686-3311

Delais requis de parution

Annonces classées ordinaires :
avant 17 h 30 du lundi au jeudi; avant 13 h le vendredi pour publication du samedi.

Annonces classées grands formats :
avant 16 h (deux jours ouvrables avant la date de publication). Ajouter une journée de plus si une épreuve est nécessaire.

Corrections, annulations :
une journée (ouvrable) avant publication.

LES ANNONCES CLASSÉES
686-3311

Télécopieur: **686-3322** Interurbain gratuit: **1-800-463-2116** sur PLACE, par la POSTE: **LE SOLEIL** 925, chemin St-Louis, C.P. 1547, succursale Terminus, (Québec) G1K 7J6

www.lesoleil.com

Annonce incomplete?

DÈS LA PREMIÈRE JOURNÉE, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.
LE SOLEIL se réserve le droit de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

IMMEUBLES 098 349

Visites libres 098

VENDRE MAISONS SEULES
Ancienne-Lorette 100
Beauport 101
Cap-Rouge/St-Augustin 102
Centre-ville 103
Charlesbourg 104
Condominiums à vendre 105
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans 106
Duberger/Les Saules 107
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest 108
Limoilou 109
Loretteville/Neufchâtel 110
Montcalm 111
Rive-Sud 112
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport 113
Saint-Jean-Baptiste 114
Saint-Sauveur 115
Sainte-Foy 116
Sillery 118
Val-Bélair 119
Vanier 120
Vieux-Port/Champlain 121
Vieux-Québec/Haute-ville 122
Banlieue et autres secteurs 123
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 138
Reprises de finance 140

À VENDRE MAISONS À REVENUS
Ancienne-Lorette 150
Beauport 151
Cap-Rouge/St-Augustin 152
Centre-ville 153
Charlesbourg 154
Côte-de-Beaupré/île d'Orléans 156
Duberger/Les Saules 157
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest 158
Limoilou 159
Loretteville/Neufchâtel 160
Montcalm 161
Rive-Sud 162
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport 163
Saint-Jean-Baptiste 164
Saint-Sauveur 165
Sainte-Foy 166
Sillery 168
Val-Bélair 169
Vanier 170
Vieux-Port/Champlain 171
Vieux-Québec/Haute-ville 172
Banlieue et autres secteurs 173
Résidences personnes retraitées 185
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 188
Reprises de finance 189

AUTRES PROPRIÉTÉS
Chalets-condos/villégiature 200
Fermes 202
Maisons de campagne 204
Maisons mobiles et usinées 206
Terrains 208
Terres 210
Villégiature hors Québec 212
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 214

PROPRIÉTÉS COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES
Bureaux 230
Bureaux à frais partagés 232
Commerces 234
Entrepôts 236
Locaux 238
Propriétés commerciales 240
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 242
Services immobiliers 245

À LOUER LOGEMENTS
Ancienne-Lorette 250
Beauport 251
Cap-Rouge/St-Augustin 252
Centre-ville 253
Charlesbourg 254
Condominiums à louer 255
Côte-de-Beaupré/île d'Orléans 256
Duberger/Les Saules 257
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest 258
Limoilou 259
Loretteville/Neufchâtel 260
Montcalm 261
Rive-Sud 262
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport 263
Saint-Jean-Baptiste 264
Saint-Sauveur 265
Sainte-Foy 266
Sillery 268
Val-Bélair 269
Vanier 270
Vieux-Port/Champlain 271
Vieux-Québec/Haute-ville 272
Banlieue et autres secteurs 273
Maisons à louer 282
Résidences personnes retraitées 285
À partager: maison ou logement 287
RECHERCHÉ: 288

À LOUER CHAMBRES
Ancienne-Lorette 300
Beauport 301
Cap-Rouge/St-Augustin 302
Centre-ville 303
Charlesbourg 304
Côte-de-Beaupré/île d'Orléans 306
Duberger/Les Saules 307
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest 308
Limoilou 309
Loretteville/Neufchâtel 310
Montcalm 311
Rive-Sud 312
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport 313
Saint-Jean-Baptiste 314
Saint-Sauveur 315
Sainte-Foy 316
Sillery 318
Val-Bélair 319
Vanier 320
Vieux-Port/Champlain 321
Vieux-Québec/Haute-ville 322
Banlieue et autres secteurs 323
Résidences personnes retraitées 335
Chambres et pensions 336
RECHERCHÉ: 338

AMÉLIORATION ET ENTRETIEN DES PROPRIÉTÉS 370 388

Aménagement terrain 370
Chauffage/climatisation/ventilation 372
Décoration intérieure 374
Déneigement 376
Entrepreneurs 377
Entretien/réparation 378
Extermination 380
Matériaux 382
Stores-fenêtres 384
Systèmes d'alarme 386
Traitement d'eau 388

MARCHANDISES ET SERVICES 390-459

Accessoires de parterre 395
Alimentation/aliments naturels 397
Ameublement/appareils ménagers 399
Animaux 400
Antiquités 403
Appareils orthopédiques 404
Artisanat 407
Assurances 409
Bois de chauffage 410
Cabanons 411
Cellulaires 412
Coin du bébé 413
Cours/perfectionnement 415
Covoiturage 416
Croissance personnelle 417
Déménagement/transport 418
Échanges téléphoniques et autres 419
Équipement de bureau, commerce et restaurant 420
Entreposage divers 421
Foyers/poêles à bois 422
Génératrices 423
Machines à coudre 425
Marchandises diverses 427
Marchandises en gros 428
Marchés aux puces 429
Mariages/réceptions 430
Massages - thérapeutes 431
Massages non-sexuels 432
Massages - autres 433
Médecines alternatives 434
Escortes 435
Noel 436
Ordinateurs/Internet 440
Outillage 442
Piscines et accessoires 443
Photographie 444
Rembourrage 445
Santé-Esthétique 446
Services spécialisés 447
Souffleuses-tondeuses 448
Systèmes de son/télévision 449
Tableaux-encadrements 450
Tapis-carrelages 452
Traiteurs 453
Transport demandé 454
Ventes de garage 456
Vêtements 457
Vidéos 458
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 459

LOISIRS 460-479

Articles de sport/ conditionement physique 461
Bicyclettes 463
Camping 465
Chasse/pêche 467
Collectionneur 468
Jeux/jouets 472
Livres/timbres/monnaie 474
Musique 475
Planches à voile 476
Vacances-voyages 477
RECHERCHÉ: 479

EMPLOIS 480 489

Offres d'emplois 481
Placement étudiant 483
Service à l'emploi 485
Services domestiques et garderie 486
Service d'aide aux ainés 487
Tenue de livres, comptabilité: 488
Emploi recherché: 489

FINANCE 490-499

Argent à prêter 491
Occasions d'affaires 493
Prêts hypothécaires 495
RECHERCHÉ: 497

VÉHICULES 500-599

Autos sport et anciennes 503
Autos à vendre 505
Autos à louer 558
4 x 4 559
Avions 560
Camionnettes et minivans 561
Camions à vendre 562
Camions à louer 563
Équipement de ferme 564
Garages à vendre 565
Garages/stationnement à louer/entreposage 566
Machinerie 567
Pièces/accessoires/remorques 568
Réparations/entretien/dépannage 569
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 570

VÉHICULES RÉCRÉATIFS 580 592

Motoneiges 580
Motocyclettes 583
Roulottes/tentes-roulottes/motorisées 587
Véhicules tout-terrain 589
Yachts et bateaux 590
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 592

AVIS 600-629

Activités diverses 603
Agences de rencontre 607
Avis de naissance 611
Avis divers et légaux 615
Bénévolat 616
Billets 617
Carnet mondain 618
Clubs sociaux 619
Encans/Ventes 621
Messages personnels 623
Perdu/trouvé 625
Ésotérisme 626
Souhaits 627

À VENDRE MAISONS SEULES 100-149

Ancienne-Lorette 100

BUNGALOW, 4 chambres, foyer, sous-sol fini, grand terrain, 99 000$, 87 5108

MAISON pierre champs, 15 ans, piscine, bois franc, 4 chambres, 2 salles bains, 94 000$, 871-2967, 877-1550

83 500$

1717 Vaucluse, 25x40, 3 chambres, endroit paisible, site exceptionnel, beau grand terrain. À visiter 875-2519

Beauport 101

BUNGALOW 25 X 40, thermopompe, garage 12 x 22, terrain 60 x 92, 78 000$. Soir 667-7336 ou 265-7336.

COURVILLE, URGENT, charmant cottage, 2 chambres, terrain intime, revenu 500$, 75 000$ négociable.
MONIQUE DROLET 527-1077
Suzanne Dionne courtier immobilier

GIFFARD, 28'X38', près de l'église et centre Yvonne Sylvain, 8 pièces, 2 salles bains, garage, du proprio, 626-5672

JUMELÉ 6 ans, 178 rue Paquet, 3 c.c., secteur jeune, terrain paysager, patio, clôturé, piscine, 72,000$ nég. **661-1856**

PETITE maison bordée, par rivière, lieu paisible, terrain 25,000 p.c. 963-6391

Cap-Rouge/St-Augustin 102

À CAP-ROUGE, 9 pièces, foyer, sous-sol aménagé, cour clôturée et cèdres, aménagement paysager, cabanon, jumelé de brique 30X30, toit rénové, 130 000$, 652-0214 agent s'abstenir

Charlesbourg 104

AMANT de la nature, jumelé, int. Décormag, le plus beau du secteur, D. Ouellet 261-2409 Courtier Idéal.
www.courtieridealqc.ca

UNIFAMILIALE, rue Beaumont, 3 chambres, 5½ , sous-sol fini, meublée ou non, 88 000$. Direct du proprio. 654-6888

Condominiums à vendre 105

A VOIR
Au 843, Lévis, très beau 7½ avec cachet remarquable, bois franc, mur brique, bien éclairé, 3eme étage, balcon et terrasse.
Yves Massicotte 683-9024 / 687-3211
Re/Max Prestige courtier immobilier

À 3 minutes des plaines, nouveau mandat, LE BELVÉDÈRE, belle unité de coin, joli 3½, rénové, 46 000$
Yves Massicotte 683-9024 / 687-3211
Re/Max Prestige courtier immobilier

À STE-FOY, près du Campanile, 3e étage, 3 chambres, stationnement int. 89 500$, 654-2923 ou 648-5791

A STE-FOY, Campanile, 4½ quadruplex, garage double, possibilité bois franc, secteur tranquille, 657-2255.

À QUÉBEC, prestigieux, vue exceptionnel sur Québec, proximité tous services, meublé ou non, 529-9688

À LÉVIS, AUBAINE 52 000$
condo 3½, piscine, gym, 837-5497

A Ste-Foy, luxueux 3½ , 4½ , 5½, bois franc, foyer, marbre, piscine 659-9999

BONNE-ENTENTE, magnifique condo 4½ ensoleillé, 88 000$. 683-4680

CHARLESBOURG, 2 niveaux, 2 chambres, lattes chêne, lumineux, 87 000$
Monique Drolet 527-1077
Suzanne Dionne courtier immobilier

CHARLESBOURG 2 chambres, qualité sup., vue magnifique, ascenseur, piscine. Urgent! Prix réduit! 621-0135

CONDO à vendre, 149 Place Mont Marie, Lévis, 418-882-5654.

LUXUEUX près du Campanile, Ste-Foy, 6e étage, grand balcon en coin avec vue sur Laurentides, immeuble de qualité supérieure, excellente insonorisation, 1200 p.c., 2 chambres, 2 salles bains, 2 stationnements int., 2 rangements sous-sol, air climatisé, chauffage thermopompe, accès sécuritaire avec surveillance vidéo, piscine, frais repeint, stores et valences neufs par designer.
À voir absolument! 169 000$ nég. selon équipement désiré. **871-5891 ou 878-5117 pagette 621-6615.**

MERICI BLOC #18
Transfert! Belle occasion! Spacieux 1 chambre 970 pc, 6e étage, état neuf, garage, piscine, évaluation mun. 104 000$ Prix 93 000$. Libre sur demande. Faites offre!
Yves Massicotte 683-9024 / 687-3211
Re/Max Prestige courtier immobilier

MERICI, vue fleuve, 1205 pi.ca., bain tourbillon, 168 000$. 658-2049

MONTCALM, Nouveau, magnifique 71/2, aménagée sur trois niveaux, terrasse intime, foyer, planchers de lattes, stationnement intérieur, lumineux.
GAETANE TURGEON
687-3211, 522-4600
RE/MAX PRESTIGE courtier immobilier

MONTCALM, rez-de-chaussée, 2 chambres, stationnement, 66 000$. Transfert. **Monique Drolet 527-1077**
Suzanne Dionne courtier immobilier.

ST-ROCH 4½ rez-de-chaussée, bien éclairé, 88 000$. 872-2981

Près Plaines, au 1144, av. Murray, superbe haut de duplex, ± 2150 pc, 9 belles pièces, cour exclusive, grande galerie
Yves Massicotte 683-9024 / 687-3211
Re/Max Prestige courtier immobilier

PRÈS CARTIER, Le Saint-Amable, beau 3 chambres, avec superbe vue Laurentides, 2 salles de bains, piscine, garage, occupation flexible
Yves Massicotte 683-9024 / 687-3211
Re/Max Prestige courtier immobilier

RENAISSANCE II

Ste-Foy, Campanile, 119 900$, du proprio. Magnifique condo 2 chambres, 2 salles de bains, air climatisé central, immense balcon 245 p.c. **658-3292**

VIEUX-PORT. À sacrifier studio luxueux, mur pierre, foyer, 49 500$, Faites offre. Margot S. Fortier courtier immobilier 692-3931

VIEUX-PORT, condo unique, luxueux 4½ vue fleuve et Château, plafonds hauts murs brique, garage; 180 000$ agents s'abstenir; 655-1612

Duberger/Les Saules 107

LES SAULES, bungalow 7½ , terrain 11 850 pi. ca., coin Michelet/Laurin, 105 000$. 871-0622, 871-7017.

NOUVEAU-NÉ! Charmant bungalow 3 chambres, sous-sol fini, borné par rivière, boisé, 94 000$.
MONIQUE DROLET 527-1077
Suzanne Dionne courtier immobilier

Loretteville/Neufchâtel 110

COQUET BUNGALOW, bois franc, superbe terrain, 94 000$.
MONIQUE DROLET 527-1077
Suzanne Dionne courtier immobilier

MONTCHATEL-À PARTIR DE 85 900$
Maisons modèles, clé en main, aucun comptant!
Bibiane 570-4348 681-0133

NEUFCHATEL, secteur paisible, terrain clôturé, int. rénové, 59,900$ 838-9609

Montcalm 111

AVENUE DES ÉRABLES, cottage de ville, centenaire, en copropriété, 10 pièces + 1 revenu de 41/2, cour, 2 garages, 200 000$
Yves Massicotte 683-9024 / 687-3211
Re/Max Prestige courtier immobilier

Rive-Sud 112

À ST-JEAN, 27x34 à paliers, 3 chambres, plancher chauffant, garage, grand cabanon, piscine, sans voisin arrière, cour sud, 564-7303, 839-0446

A St-Rédempteur, St-Romuald, jumelés neufs, 2 ou 3 chambres 72 900 $, 73 900$ taxes incluses, 836-4495, 831-0736

A LÉVIS 7½ 2 étages, 4 chambres, 45 000$ 837-3276, 874-1468 paget

ST-BERNARD, près ponts, maison 2 lo-gis, garage patio, **475-6267- 386-3279**

ST-JEAN, 3 chambres, 2 salles bains, grand secteur tranquille, www.directduproprio.com, 839-2946

ST-JEAN-Chrsysostome, maison 26X40, 5 chambres, terrain paysager 75X100, piscine, remise. Libre en juil., 839-7262

ST-ROMUALD à vendre ou louer, unifamiliale + revenu sous-sol, garage, vue fleuve terrain 14,000p.c. 837-0233

St-Émile / Lac St-Charles Stoneham / Lac Beauport 113

A Lac Beauport, **vue lac,** style suisse avec revenu. JUIL. 149 500$, 450-227-9344

FACE AU LAC ST-CHARLES, 133 000$ **849-9220,** www.directduproprio.com

MAISON canadienne de qualité supérieure, située à la Jonction de Charlesbourg et du Lac Beauport, 655-6867, www.directduproprio.com

Sainte-Foy 116

LES SOURCES, cottage neuf + garage, tout brique, air chaud, libre imm., possibilité d'échange. 828-2264, 569-0598.

RUE des Mélèzes, rénovée, sous-sol aménagé avec entrée ext., 4 chambres, 2 salles bains, garage et remise attenants, près des services. 130 000$. 653-1773
www.directduproprio.com

URGENT - TRANSFERT
814 Nouvelle-Orléans, 3 chambres, planchers bois franc, fenêtres PVC, nouveau prix, 119 500$ négociable.
René Talbot 835-3535 Re/Max Avantages Inc. courtier immobilier

Banlieue et autres secteurs 123

À NOTRE-DAME-DE-LOURDES, vue sur la rivière Bécancour, grand terrain, 385-3849, 801-4101 après 18h.

BEAUCE, Ste-Anges, à 5 min. de Ste-Marie, maison à paliers, 30x50, garage, 72,500$ - 418-253-5283

ST-GABRIEL Valcartier, maison 6 pièces garage détaché, terrain 5 acres, 62 000$. Faut voir! Transfert 844-0246, 561-8880

À VENDRE MAISONS À REVENUS 150-199

Centre-Ville 153

PRÈS hôp. Général et Parc Victoria, triplex 59 000$, terrasses, 569-7372

Charlesbourg 154

DUPLEX 2x4½ , propriétaire occupant, prix en bas évaluation, **622-2006**

Côte de Beaupré Ile d'Orléans 156

ST-FÉRRÉOLE-DES-NEIGES, avec revenus, vue sur les pentes, 4 chambres, 2 salles de bains, foyer, 651-8405

Duberger/Les Saules 157

IDEAL proprio occupant, 3 grands 6 pièces, 144 500$, tél. 888-3795.

Limoilou 159

A 477 des Bouleaux Est, maison avec 4½ au demi-sous-sol. Évaluation 116 000$ Rénovations effectuées 42 500$ **NOUVEAU PRIX!** 623-2462, 875-0330

Montcalm 161

À 2 PAS rue Cartier, résidence bi-familiale, brique, 7½ et 5½ , **agents s'abstenir,** 182 000 $ soir / fin sem 686-1879

AUBAINE, Dolbeau, 3 x 5½ + vieille maison. Mc Comeau courtier 681-0803

Rive Sud 162

À ST-RÉDEMPTEUR maison2 étages, terrain commercial. $45,000. **831-6313**

CONFORTABLE 4½ St-Nicolas, dans résidence appareils ménagers, foyer, 575$ tout compris. Libre. 831-0017

PINTENDRE rue Marie-Antoinette jumelé 2X4½ 1 libre à l'acheteur. 114 500$ ou louer avec option d'achat. 833-3831

ST-ETIENNE, 6 logis grand terrain, évaluation 166 000$, revenu 2400$, 831-2400.

Résidences Personnes Retraitées 185

AUBAINE, Beauport, 33 chambres, ascenseur, 475 000$. Signature courtier immobilier, **Johanne Fortin 666-2636**

RÉSIDENCE d'accueil, à vendre cause maladie, Les Méchins, 418-729-3923

AUTRES PROPRIÉTÉS 200-229

Chalets-condos/villégiature 200

À TROIS PISTOLE, Au pays de Victor Lévis Beaulieu, chalet 3 saisons à vendre, directement fleuve, aménagement paysagé, vue exceptionnelle 60,000$
514-324-1072 514-975-0422

A (418) 338-2636 ou (418) 335-7571 GRAND LAC St-François, St-Praxede, construction 1998, 20x24 1½ étage, terrain 10,000p.c. près des services demandez Nadia ou Sylvain. À VOIR!

À VENDRE Lac-aux-Sables, chalet 20'X24', 1½ étage, habitable à l'année, refait à neuf, vue et accès au lac, 79 000$, 660-0667

A LOUER, ANSE ST-JEAN, Parc Saguenay, maison de campagne, équitation, kayak de mer, randonnée pédestre. 418-272-3374 vincentg@sympatico.ca

A LOUER MAURICIE, bord Lac Goulet, près Parc National, très grande maison luxueuse toute équipée. Saison ou année. 847-1776 ou 819-536-5217

A VENDRE, chalet, St-Michel Bellechasse, Anse Marcier, entrée 105, 3 chambres, bord fleuve, prix à discuter (possibilité de location), 604-0514

À vendre, à Disraëli, chalet habitable à l'année, 2 chambres, garage, terrain 190x380, 2e rangée. **418-423-5296**

A VENDRE, Lac Beauport, secteur lac Morin, bord de l'eau, 2 chambres, foyer, 20 min. Québec, 849-0062 ou 681-1389

À Liquider! Grand lac St-François, bord de l'eau, 4 saisons, garage, évaluation 103 000$ pour 76 000$ ferme; **563-5094**

A STONEHAM, maisons de ville, meublées, 2 et 3 chambres, foyer, à vendre ou louer été, mois; 839-3922

A 337-2519 près St-Raymond, magnifique chalet, bois rond, lac, rivière, Jaccuzzi, foyer, grand terrain, 600$ semaine

A BAIE St-Paul, chalet à vendre, vue fleuve, foyer, meublé. Tél. 450-621-5959.

A LAC Beauport chalet suisse, foyer, tout équipé, jour, sem. 849-0004

À vendre, à Disraëli, chalet bord de l'eau, terrain 80x200; **819-823-4759**

À LOUER Lac 3 Castors, tout inclus, 5 min. du Mont Ste-Anne **826-1321, 529-7545**

À 7 min. Mont St-Anne, chalet à louer tout équipé, 350$/sem., 827-5816

À LOUER **Lac du Huit,** 1h. Québec, saison, sem., mois, 300$/sem. 628-9573.

A LOUER: chalet à St-Francois I.O. tout inclus, 1 (418) 663-3309

A LOUER, près Baie St-Paul, 2 chalets, lac, rivière, 300$/mois/an. 418-439-5474

À STE-CROIX, bord fleuve, 3 chambres, grand terrain, 45 000$, 839-3388.

À VOIR, Stoneham, à l'année, ensoleillé, impeccable, meublé, 44 900$, 849-3849.

A louer, saison St-Laurent I.O. chalet, terrain bord fleuve, intime 627-1279

À Mont Ste-Anne, semi-détaché semi-meublé, 475$ tout compris, 658-5908

A LOUER, chalet 2 chambres, entroit retiré, rivière, Château-Richer 824-4414

A BEAUMONT, très grand, bien équipé, 1er juin au 30 sept. 350$ $ 833-6421

AU BORD DU LAC ST-JOSEPH
semaine du 24 mai au 23 juin, 657-7724

BEAUMONT, entrée 60, à vendre, chalet d'été, bien entretenu, remise, terrain et accès fleuve, site enchanteur, 872-6693

BORD de l'eau, Rivière-À-Pierre, au mois, idéal couple, 323-2005, 872-2457

BORD mer, Bas Caraquet N.B., vendre/louer, 28 000 $/275$ sem. (506)726-6119.

CHALET à louer, Rive-sud, 30 min. à l'est des ponts, grande résidence tout inclus, près du fleuve, un bel été. 418-248-7867, 418-248-3504.

Chalet Lac Ha Ha, **BORD DE L'EAU** 7 nuits à partir 540$: canotage, pêche, terrain jeux, plage en sable surveillée, mini-golf 1-877-976-2373

CHALET neuf à louer, bord de l'eau, St-Laurent I.O. juil. août. sept., 3000$, 828-9815, 828-1133 cell. 576-3992.

CHALET à louer: sem. ou mois, sur bord du fleuve, côté navigation, St-François I.O.; 829-3672

CHALET à vendre, Lac Des Pins, comté Portneuf, bord de l'eau, pêche, baignade, électricité, piste de VTT, 871-7650

CHALET à vendre tout meublé, habitable à l'année, bord Lac Vert St-Nérée, 243-3164

CHALET à louer à Gaspé, 3 chambres, tranquillilité, plage sable, (418)368-7348

CHALET à louer, Ile d'Orléans, saison, foyer, bord fleuve, soir sem. 849-1414

CHALETS BRANCHÉS DU QUÉBEC
www.chalets.qc.ca
418-543-7179

CHARLEVOIX, chalet à louer, bord lac, 2-4 personnes, 450 $/sem., (418) 439-4727

CHARLEVOIX, St-Urbain: chalet à louer, lac privé, 418-639-2413

CHARLEVOIX, bord de lac, chasse, pêche, équipé propane, 18 000$, 666-9873 soir

CHARLEVOIXprès Baie St-Paul, lac privé, pêche, pédalo, fin semaine, semaine ou mois, Line Desbiens (418) 457-3213

CHASSE pêche, N.D. du Rosaire, chalet 20x26, habitable année, terrain 225x235, électrique et combustion lente, meublé, 3 dépendances, 28 000$, 418-469-3781

EN Gaspésie, face à la mer, chalet 3 chambres, meublé, 1 sem et +. sans frais 1-877-990-9047
www.chaletsquebec.com

LAC ST-JEAN, à 2h de Québec, face au lac, chalet à louer, plage sable, 400$/sem., 418-548-3881, 418-540-3894.

LAC Emeraude, St-Ubald Portneuf, chalet à vendre, bord eau, 418-878-3083

LAC Sergent, bord lac, super site, à vendre ou louer, 529-0354, 262-4426.

LAC St-Joseph, terrains prêt à construire, près du lac, plage privée, 681-8585

MONT STE-ANNE, au pied des pentes, condo 3 chambres, 3 étages, meublé, au mois ou à l'anné, 261-2048

MONT Ste-Anne, condo 3½ meublé, foyer, piscines int. ext., tout inclus, saison ou année, 425$/mois, 827-4559.

MONTMAGNY, bord fleuve, face aux îles, à louer au mois. 656-0192

N-D-PORTAGE, bord de l'eau, équipé. A la sem. 418-868-1531, 844-7094

PRES Plage Fortier, L'Ange-Gardien, petit chalet, pour saison; 822-2525.

SITE À LOUER à St-Malachie Bellechasse pour groupe ou famille. Baignade, vélo, etc. 642-5512

ST-ANTOINE Tilly, très luxueux, 24x36, garage, piscine, lac artificiel, amants de la nature, 58 000$, (418) 886-4317

ST-ANTOINE-DE-TILLY, chalet à vendre, vue fleuve, 653-0661, 886-2060

ST-Michel Bellechasse, route des Érables: à vendre petit chalet, 1 chambre et salle de séjour, grand terrain 90x115; 22 000$; 527-0814

STE-ANNE-DU-LAC (1 h de Québec), au bord de l'eau chalet habitable à l'année, puits artésien, 4 chambres, 2 salles bains, garage. Acheteur sérieux 125 000$. Jour: 634-0392, soir: 651-9497, fin sem.: 335-6706

STONEHAM, chalet 2 chambres, face aux pentes, tout inclus, juin à nov. Jour 877-3131, soir 871-0527

STONEHAM, bas des pentes, condo 5½ , mai à déc., 600$/mois 882-0755

STONEHAM, condo, 2 chambres, meublé, tout équipé, foyer, 627-5145.

STONEHAM condo 4½ louer ou vendre 69 900$, meuble, foyer, libre. 837-1957

Sur le lac Kénogami, près Lac St-Jean, 4 à 6 personnes, tout compris, plage, 400$ /semaine. 849-6730.

THETFORD-MINES: sur le lac, 4 saisons, 3 chambres, foyer 4 faces, proximité golf, ski; à vendre! **418-335-2664**

Fermes 202

ÎLE D'ORLÉANS, fermette, verger, terre à bois, grange, tracteur, vue sur fleuve, équipement complet, 626-2389

ST-APOLINNAIRE mini fermette, résidence 4 ans, 2 chambres, bois franc, fenêtre PVC, terrain 92,900 p.c. mini érabliaire + mini cabane à sucre équipées, chalet, garage, abri + petit lac îlot centrale, 881-4191

ST-PAUL, Cté Montmagny, fermette avec grande résidence 5 chambres
819-364-5025

VOUS aimez les chevaux? St-Nicolas, écurie, 3 box, maison de 15 ans, garage, terrain 159 000 p.c., 843-9709.

Maisons de Campagne 204

A ST-PAUL Montmagny maison, terre à bois, prix réduit (418) 469-2460.

À LOUER, lac Témiscouata, sem., grande maison, équipée. 524-0234.

ARMAGH, 32 St-Charles, 2 étages, 2 salles bains 550$, 466-2026, 648-1874.

ÎLE D'ORLEANS ancestrale, bâtiment de ferme + équipement complet pour petite culture. Terrain 180 000 pc. 829-2227 www.directduproprio.com ca: 1554

MAISONS été, vue imprenable, longue, courte durée; ch. Falaise près Manoir Richelieu; 418-665-3856

SCOTT, maison centenaire, int. ext. en bois, planfonds à caissons, terrain 24 000'ca., cachet d'époque, 79 000$, entre 17 et 21h et fin sem. 387-7137

Maisons mobiles et usinées 206

À VENDRE maison neuve, 400$/mois terrain inclus, **849-0100 628-4218**

ST-NICOLAS, maison mobile, 14X64, fenêtres PVC, rénovée, combustion lente, piscine, superbe terrain 11 000 pi.ca, 50 000$, 836-3652.

Terrains 208

À Beauport et Charlesbourg
plusieurs terrains desservis à vendre de 4000 à 10 000 p.c., prix très compétitif, du proprio. St-Émile: terrain 3 ou 4 logements à vendre, **654-5649, 849-2708**

A ST-NICOLAS
SITE EXCEPTIONNEL, électricité souterraine, parc privé et accès au fleuve, à partir de 3,33$/p.c., financement maison, 836-5555.

A ST-JEAN-CHRYSOSTOME - ST-ROMUALD, terrains pour unifamiliale, près école et parc, choix du constructeur, tél. 839-0100.

A ST-EMILE et Val Bélair, boisés ou non, prêts à bâtir, 527-1179.

À ST-LAMBERT, plusieurs terrains prêts à construire **15 000$ et + 889-9509**

À ST-ÉMILE, boisé, près du parc, sans voisin arrière, 261-2521, 847-2521

À BEAUPORT terrains pour 1,2 ou 3, du proprio, prêts construire, 828-2193

A **634-1364,** TERRAIN et roulotte au Lac-St-Joseph, **séparement** ou **ensemble!**

ANCIENNE-LORETTE, VAL-BÉLAIR-SUR-LE-GOLF, prêts à construire, 627-5145

AU LAC MEKINAC ET MISSIONNAIRE
Terrains situés bord lac de 18km et 9 km de long, magnifique plage. 60,000 p.c. et +, 200' en façade et + au lac. Situés 85 km au Nord de Trois-Rivières.
418-365-7444
www.eau-bois.qc.ca

AUBAINE! GRANDS terrains pour chalet, boisés, bordure rivière, situés entre Massif et Mont Saint-Anne, **822-2677**

BLACK LAKE THETFORD MINES, développement 9 commerciaux + 60 résidentiels, services, 50% construit, prix balance d'hypothèque 1-819-326-1283

BORD DU FLEUVE TROIS PISTOLES
Site exceptionnel, "Parc du Havre" 11 terrains sur plage, 18 000 pi.ca. et + services publics, nouveau concept résidentiel, 1-418-851-2260, 1-888-851-2288

COIN Pierre-Bertrand/Lebourgneuf, commercial et industriel à partir 1.75$ pc services rendus, Riotec courtier 623-3405.

FOSSAMBAULT SUR LE LAC, 6e Avenue, 1303 m.c., boisé, accès plage privée et marina. A quelques pas du lac et piste cyclabe. Tranquillité et loisirs au rendez- vous! 14 500$. 843-2021

HAMEAU du Massif, beaux terrains prêts à construire, 1-877-822-4477

LAC ST-JOSEPH: 100 x 500, + terrain en co-propriété donnant accès au lac; 843-3680

LAC SERGENT, BORD DU LAC ou accès privé, immense, 875-4090

LAC St-Joseph, bord de l'eau, 2X100X400 130 000$ ch. 688-2302, 694-1020 # 275

LÉVIS, domaine 130 000 pi.ca., belle vue sur fleuve, bon prix. 837-0069

SECTEUR ST-DAVID, terrain pour unifamiliale, jumelé, multifamiliai, **837-0069**

SECTEURS HAUT-DE-GARNIER
• LES SOURCES (STE-FOY)
• DOMAINE ST-FÉLIX (ST-AUGUSTIN)
À partir de 30 000$, 689-1479

SITE EXCEPTIONNEL
Vue et accès au fleuve, 3km des ponts, facile à construire. Électricité souterraine, info. 836-8888.

ST-AUGUSTIN, boul. Fossambeault, 150x200, prix évaluation, 872-9359

ST-EMILE, 18 000$. Ancienne-Lorette 25 000$. Loretteville 22 000$, 843-0247

ST-LAURENT, I.O. boisé, prêts à construire, 622-8686, 626-8157

STE-BRIGITTE DE LAVAL
Vallée des Pins, rue Labranche, terrain à vendre, 261-2681, 835-1265.

TERRAIN pour maison mobile, à Ste-Catherine, gr: 732m., 9 500$ 819-775-9924

TERRAINS À VENDRE (ACTIONS)
Situés au domaine de la Rivière aux Pins. Magnifique site ouvert à l'année, aqueduc, égoûts, accès privé au lac St-Joseph, activités, etc. Prix: 10 000$ pour 3 terrains (actions). Possibilité de financement sans intérêt. (418) 624-3276.

VAL-BÉLAIR, rue de la Couronne, 70x90, 20 000$. Tél. 651-6839 laisser message

Terres 210

A NEUFCHATEL terre pour développement domiciliaire, près écoles. 842-7044

BEAUCEVILLE: lot à bois, avec rivière, 1x18 arp. route asphaltée, 1km Golf, paradis chasse; 28 000$; 418-774-3041

LYSTER, 10eme rang, terre à bois, plantation de pins rouges et bois naturel, 71 acres. (418) 836-7039

ST-LAURENT I.O., 138 acres, culture de légumes et boisé, entrepôts, 874-2186

STE-BRIGITTE-DE-LAVAL, 3 x 20 arpents, boisée. 843-2997

TERRE boisée à louer pour la chasse, située dans Lotbinière, 819-

À LOUER LOGEMENTS 250-299

Centre-Ville 253

VILLAGE DE L'ANSE
2½ 4½ 5½
Piscine intérieure, près autobus
522-8919

Charlesbourg 254

A ABSOLUMENT VISITER
Superbes 1½ à 4½
A partir de 390$ tout compris
Béton, ascenseur, piscine
Garage, vue panoramique
627-2052

A ST-RODRIGUE 4
SPÉCIAL PRIX RÉDUIT
Meilleur rapport qualité-prix
626-5468, 629-8621, 628-2797

A 2 PAS DE TOUT
3½, 4½ très récents, ascenseur, garage int., piscine chauffée, salle conditionnement physique, super insonorisé. Inf. 624-9113.

A 1614, 80eme Rue Est
PROMOTION
4½ tout inclus, immeuble récent
623-7777, 658-6322

A 871-2699 PAUL-CONTOIS
3½ - 4½ tout compris, bus banderie, bois franc, balcon secteur résidentiel, 628-4641

À TERRASSES BELLEVUE
3½, 4½, béton, piscine intérieure, extérieure sauna, intercom, près piste cyclable, métrobus, tranquille 623-3125

A JARDINS DE L'EDEN
À VOIR! 4½ moderne, tranquille, balcon, intercom, parking, près des services. PROMOTION! 628-6462

A ORSAINVILLE
Rue Des Cyprès 4½ non meublé, chauffé, eau chaude, juil., 622-9178
www.laberge.qc.ca

A 838-4754, 622-3719
Abordables 1½ - 3½ - 4½
Refaits à neuf, piscine, tout inclus

A 49e RUE OUEST et 9e AVE. EST, beau 4½, rangement, près pistes cyclables et services, 628-5697.

A 622-3148 Spectaculaire 2½, 4½ Jardin. Piscine. Boisé. (Petit prix $)
Concierge d'expérience demandé

À CHARLESBOURG, près Atrium, grands 3½ 4½ services à proximité, 621-0831

A 51ème Rue O. grand 3½ 385$, 4½ libre 450$, chauffé, eau chaude, très propre 570-8766, 622-4472

À VOIR beau 4½ repeint, très tranquille, grand stationnement, boisé, isolé de la rue, 621-0522, 802-1359

A 622-5372, 564-7195
GRAND 4½, BOIS FRANC NEUF MOIS GRATUIT, CHAUFFÉ, 2 BALCONS

A 623-3125, MODERNE, SPACIEUX 4½: 465 $. INTERCOM. ASPIRATEUR CENTRAL. TRANQUILLITÉ ASSURÉE

À BON PRIX, 3½- 4½ soleil, balcon, parc, services 627-8517 soir 575-2238

A 4740, PLACE d'Argenteuil, 4½ près de Lobiaws. 628-4024, 576-8184

A 623-4367, négociez votre 4½, 475$ Vaste. Très éclairé. Calme. 265-1364

A 624-9392 (Tout inclus) 3½, 4½ 395$ à 495$, nég. juillet, 265-1364

A 626-4948 Absolument paisible 4½ (Tout inclus) qualité (négociable)

A VOIR 4½, chauffé, eau chaude, stores métrobus, parking, 623-8657, 822-2097.

A PIED ATRIUM, 4½ chauffés, stationnement, balcon, 430$ et plus, 627-9745

A 626-7097: 3½ ascenseur, tranquillité exigée, tout compris.

A de L'OISE, 4½ chauffé, éclairé, près services, intercom, juil. 570-4460

A ORSAINVILLE 41/2 - 31/2 juil., mélamine, ensoleillés, 658-2876

À 621-9646, 837-2698, 4½ bois franc, libre à juillet, 469$/490$

À 627-9453, 622-1190, 4½ et 5½ impeccables, entrée privée.

À 627-9453, 622-1190, 4½ et 5½ impeccables, entrée privée.

A 445, 46E RUE E., 4½ chauffé, eau chaude, bois franc; 430$; 828-1106

À 842-5733, 622-3328, 4½ (1050'c) parking, calme, MOIS GRATUIT

À 5850 3e Av. Est: 3½ grand 4½ 477$, bois franc, intercom; 622-2952 / 624-9438

Abordable - 4½- 5½ chauffés, mois gratuit, bien situé, 624-4618, 656-9561

AUBAINE 3½, 4½, tout inclus
Près 46e Rue, piste cyclable 628-5998

4½ BOIS franc, stores, cour arrière, quartier résidentiel, près services 450, chauffé, éclairé. 627-8453

A 455, 46e Rue E. 4½ tout compris, intercom, balcon, parking, 624-0875

CHAUFFÉS, eau chaude fournie, planchers de bois, près services 2½ 4½ 5½ 623-3086

DE Chantelle 2½ meublé, patio, non fumeur, entrée indépendante. 626-0412

FAUBOURG DE L'AUVERGNE
5½ libre 1er août, insonorisé centre sportif, site enchanteur. 4470, Place Le Monelier 627-4358

GRAND 4½ chauffé, éclairé, libre imm. 80ème Rue, 485$, 561-1193

GRANDS 4½ 1 mois gratuit, près des services; juil. 626-0923, 623-9819

★ P. VISITER, 3½, 5½ ★
Ascenseurs, stationnement int.
Insonorisation. Piscine
Dépanneur, Vidéo et plus...
626-9654, 628-5998i

4½ PETIT, non chauffé/éclairé, 2e étage, maison privée tranquille 325$ 841-3631

ISAAC-BEDARD, 3½ 5½, chauffés, bois franc, piscine. 624-0569, 569-9388

3½, 4½ JUILLET
Près de l'Atrium et autobus
667-2638, 628-8714

N.D.L. 3½ dans duplex, patio, stationnement, près des services, gens sérieux seulement, juillet, 522-5716.

ORSAINVILLE, grand 5½ très propre, 2 balcons, étage supérieur, près de tout, 550$ par mois, chauffé, eau chaude fournie, pour juillet, 624-2026.

PLACE DES LYS: 5½ près bus 801, 500$ non chauffé, non éclairé. Gilles: 626-1981

PLACE DES LYS, 2½ tout compris, stationnement juillet. 624-0800, 849-1981.

RUE VERDIER, état neuf, quartier résidentiel, 2 mois gratuits 622-6636 520-1023

SPACIEUX 4½ cuisine 18x12, salon 15x12 entrée lav. séch, 2 balcons, près tout. Et très grand 3½, 622-1907, 623-3986

ST-Rodrigue grand 4½ très ensoleillé, 526$. 5e Avenue Est. 622-8636, 623-5618

SUPERBE 3½ très bien situé construction neuve, insonorisé. 563-1733, 623-3412

Condominiums à louer 255

A LÉVIS, luxueux 5½, 4½ neufs, magnifique vue sur Québec, accès au fleuve (2 pas de la traverse), plusieurs extra, bois franc, marbre, ascenseur garage int. piscine, 839-6666, 688-0909

À STONEHAM, 3 chambres, très propre, location estivale. Tout meublé, 658-7414

A LOUER ou à vendre, condo rue Gérard Morrisset. 3½ avec tous les à côtés, 600$ mois, 683-6799

À VENDRE OU À LOUER, grand 4½ à Ste-Foy, près Plage J.-Cartier, rez-de-chaussée, semi-meublé, 620$, 687-3008

A Ste-Foy, luxueux 3½, 4½, 5½, bain franc, foyer, marbre, piscine 699-0005

AU Vieux-Port, foyer, mur pierre 950 p.c. tout meublé, parking, 525-9105.

AUX Cours Victoriennes, urgent, loft avec mezzanine, 2 salles bains, foyer 2 côtés, bois franc, marbre, piscine, un bijou! Aussi superbe studio 900 c.a., bois marbre, électroménagers, stationnement int. À qui la chance? 627-3033

CHARLESBOURG, studio, foyer, piscine, salle cinéma, gym., restaurant, 390$ par mois, 570-3726.

CINCO meublé à louer 3½ près des pentes à Stoneham. 655-5803

DES GLACIS, 3½ meublé, aires ouvertes, parking, 525$ 692-3312.

LÉVIS. Les Rives du St-Laurent, condo 4½, vue sur fleuve, libre imm. 838-4819

MERICI, superbe 3½, 1045 p.c., climatisé, vue panoramique fleuve, 687-5480

MONT STE-ANNE, 3½ meublé, laveuse, sécheuse, foyer, libre, 450$, 661-2693.

MONTCALM, grand 6½, bois franc, chauffé, proximité services et autobus, 670$/mois. 527-4925.

PRES Château, grand studio de luxe, mezzanine, foyer, bois franc, climatisé, parking int., 750$, Stéphane 692-1910

RUE du Chalutier, Québec, 4½, 3ème étage, 550 $ /mois, 524-8019.

1½ SEMI-meublé, patio, près Vieux-Port. Stationnement. Visite: 694-0456

SILLERY, 'Le Samos', vue fleuve, 2 chambres, ascenseur, garage int., 965 $ mois, bail long terme possible, juil., 849-3963

STE-FOY, dernier étage, vue panoramique, 2 chambres, 2 salles de bains, grande terrasse, garage.

DANIELLE THEMENS 687-3211
RE/MAX PRESTIGE courtier immobilier

STE-FOY, FRANCE-PRIME, 5½, piscine côté jardin, semi-meublé 695$, 1-819-623-4326 ou rorobel@hotmail.com

STONEHAM condo 2 chambres, 525$ / mois tout inclus, juil. à déc. 833-1492

STONEHAM, condo libre mai à déc., 3 chambres, 600$/mois. 450-449-3862

VIEUX-PORT, St-Paul, face au Marché, 4½, stationnement, 5 électros, 675$, juil. 871-1240 (jour/soir), 692-5099 (soir)

VIEUX-QUÉBEC, grand 2½, aires ouvertes, foyer, murs de pierre, demi-sous-sol, 325$, **529-8225 soir.**

Côte de Beaupré Ile d'Orléans 256

À 15 min. centre-ville Québec, l'Ange-Gardien, 6½ - 425$, planchers bois, 2 chambres, stationnements, rangement +++. Vous serez charmé. 822-4816

A ANGE-GARDIEN, 4½, entrée laveuse-sécheuse, 2 stationnements déneigés, grand terrain, 380$, 822-3923

ANGE-GARDIEN, grand 3½, entrée laveuse/sécheuse, 2 stationnements déneigés, idéal pour personne handicapée, 822-3923

7½ JUMELÉ, bord riv. Ste-Anne, 550$, non chauffé, sport été/hiver, 827-2692

I.O. 4½ rénové, 20 min. centre-ville, tranquille, vue exceptionnelle, 828-2508

MAISONNETTE-studio, St-Pierre Ile d'Orléans, pour personne seule non fumeuse, 400 $ tout compris, 828-1558 soir

ST-PIERRE I.O., 4½, 5½, 380$, 385$ pas chauffé, pas éclairé. 667-6048

ST-PIERRE I.O., 3½ demi-sous-sol, 330 $, chauffé, éclairé; 828-2888

Duberger/Les Saules 257

A 5875 COSTEBELLE, #2
LES SAULES
4½, balcon 8 x 30
piscine, tous services inclus
872-7836, 871-6980

A 688-9472
Beaux 3½, 4½, 5½ chauffés, eau chaude, patio neuf, balcon, excellents prix, négociable. Bon service. Conciergerie temps plein. Duberger, accès facile université.

A 527-6314
Beau 2½ juillet, 4½ libre, chauffés, eau chaude, patio neuf, prix compétitif, concierge temps plein. A Duberger, à 10 min. de l'université.

À côté église des Saules, beaux 1½ à 4½ intercom, très propres, 872-0425

À abaisser, 2½ - 321$ tout compris, semi-meublé, stationnement. 681-2660

BEAUX grands 4½, 5½, planchers bétons, intercom, tranquille, 871-6463

DUBERGER, sortie Père Lelièvre, condo 3½ piscine, stationnement, non chauffé non éclairé, 450$, 686-6377 après 17h30

GRAND 4½, plancher bois, près parc école, épicerie, 450$/mois ou 5½ 500$/mois. **524-0845** À voir!!!

GRAND 6 près école, secteur résidentiel 610$ non chauffé, 888-3795, 681-2522

3½ coin Du Vallon/Hamel buanderie, piscine ext., 400$ tout compris, 527-7490

Lebourgneuf / Le Mesnil Charlesbourg Ouest 258

2EME ETAGE ancestrale, 1200 p.c., cachet, bail 1 an, 500$/mois. 624-2411

GRANDS 4½, béton, +piscine et plus, 527-5588 ext. 359, 627-5414

LEBOURGNEUF, 3½, entrée privée, entrée lav./séch., parking, juil. 622-5986

LEBOURGNEUF, grand 4½ aires ouvertes, tranquille, sous-louer. 626-1381

MESNIL, 4½, 3e étage, 1er juillet, intercom, grand rangement, 560$, 624-4055. immeubles.iquebec.com

Limoilou 259

A STE-ODILE
Meilleur rapport-qualité-prix
3½, 4½, 5½
PRIX RÉDUIT - meublé si désiré
626-5468, 623-8621
628-2797

A STE-ODILE, 4½ chauffé, salle de bains rénovée, casier au sous-sol.
627-5414 ou 626-5645

À STE-ODILE, 4½ 1er plancher, chauffé, intercom, bois franc, balcon, stationnement, remise, cour fermée, gazon, fleurs, paisible, idéal personne âgée, 475$. Après 17h au 822-1028

À COIN 4e Av. / 10e Rue, grand 5½ juillet 575$; chauffé, eau chaude, entrée lav.-séch., bois. balcon, remise, garage intérieur + 35$, 651-3809

À 2131 Des Intendants, superbe 4½ refait, libre, bois franc, porte-patio, balcon, parking, 450$, 661-1881, 572-0029

À VOIR 3½ neuf, intercom, balcon, parking, buanderie, près hôpital St-François, 529-0058, 524-0762

A ST-PIE X, grands 4½, bois franc, très propres, chauffés, libre et juil. 360$, 569-8642

A ST-Albert: 4½ demi-sous-sol, chauffé, eau chaude, entrée lav., séch., grande fenestration, tranquille. 683-1461

A 1428 4e Av., grand 3½ (salon double), bois franc, chauffé, balcon, 425$ 626-7436, 628-4232

A ST-PIE X, RÉNOVÉ 5½ À L'ÉTAGE, CABANON. ST-ALBERT, GRANDS 4½ RÉNOVÉS, SUPERBES, 564-0770.

A STE-ODILE, 3½ demi sous-sol bien éclairé, chauffé, entrée lav., séch., bois franc, tranquille. 626-2187

A 265-1364, Beau grand 4½ (450 $) Calme, sécuritaire, bois franc

A ST-PIE X, 4½, entrée laveuse - sécheuse, parking, 475$ tout compris, **tél. 261-4267, 667-1495.**

A 623-3125. PRÈS CÉGEP, HÔPITAL Rénovés. Bois franc. Intercom, parking. **3½ 365$.**

À 524-9120, 2½ 3½ rez-de-chaussée et 3e étage, non chauffés, non éclairés, eau chaude, bois, balcon, 245$, 315$

A St-Albert, 35 des Lilas O. beau 4½ propre, chauffé, stationnement, 515$. 626-0269 / 561-3612

A STE-ODILE, 4½ rue Des Boulaux, chauffé, 1er étage, 445$, 627-0878

A 683-5252, 681-0434, grand 4½ juil. planchers bois franc, parking.

A RE RUE. 3½ chauffé, éclairé, libre juil. 389$. 681-7434

A RE RUE. Grand 5½ chauffé, terrasse, bois franc, 525$ juil. 681-7434

A ST-PIE X, 4½, propre, 2e ou 3e étage, chauffé, juil. ou avant, 688-0037

A ST-ALBERT 4½, chauffés, 480 $ paisible, 292 des Pins est 525-9738 621-0944

A ST-ALBERT, 4½ chauffé, 2e étage, balcon, parking, 450$, 628-2177.

A 827-2660 Grand-Pré, grand 4½ chauffé, bois franc, repeint, patio, près métrobus

A STE-ODILE, 4½ - 5½ modernes, chauffé. Juil. 460$, 485$, 626-6001.

A ST-ALBERT, superbe 5½, 6 logis, bois franc, juil. 623-9713, 682-9481.

A FACE hôpital St-François, 2½, poêle, frigo, chauffé, éclairé, 527-1559.

A St-Odile, beau 3½, semi-meublé, calme, balcon, juin-juillet 627-0133

A 720, 16e Rue, 4½ chauffé, semi-meublé, 2½, tout compris, juil., 628-0808.

A JUIL. 25e Rue, grand 4½ chauffé, très calme, 425$, 843-4782.

A 12E RUE grand 5½ rénové, au 2e, bois franc, ensoleillé, 460$. 848-4108

A accès Cegep: 1½ - 2½, 23e Rue: bois, buanderie, parking. 656-9137

A STE-ODILE, beau 2½ meublé, chauffé, éclairé, 385$, 569-8100

A 26E RUE, face Patro, grand 2½, 390$, semi-meublé 3206, 663-0069

À 522-8325, 628-6202, 875-3915 ensoleillés, grands 4½ 3½, rénovés

A ALLER VOIR
663-4610, 561-0760
4½ chauffé, eau chaude, beau logis, bois franc, balcon, , face au parc Bardy. Excellent prix. Négociable.

AV. DE GRANDVILLE
663-4610, 561-0760
Grand 5½ chauffé, proche Parc Bardy, balcon, prix compétitif.

BEAU 3½, 1er juil., rez-chaussée, chauffé, éclairé, près de tout, semi-meublé ou non, 360$. 649-0880

BENOÎT-XV, 3½ 4½, rénové, chauffé, eau chaude fournie, insonorisé, belle fenestration, grand balcon, stationnement. 649-7209.

3½ BOIS franc, chauffé, eau chaude, balcon, 647-1505

2207 CANARDIÈRE 4½ neuf, 410$ ou 500$ tout inclus, 648-9571.

CÉGEP, beau 3½, juil., bois franc, 385$, tout inclus, semi meublé 802-2195

CHAMPFLEURY, beau grand 6½ 3 chambres, bois franc, non chauffé, non éclairé, balcon, 450$, juil., **660-2572.**

COLOMBIÈRE EST: bel immeuble 3½ ou 4½, bois franc - céramique, libre juil. **628-6691 ou 265-1364**

2503, DE VITRÉ: grand 4½ demi-sous-sol très éclairé, 420$ chauffé, 1 MOIS GRATUIT, Tél. 523-6455

DE GASPÉ, 4½ entrée lav-séch, eau chaude, pas de stationnement. 529-5664

25E RUE: grand 4½ bois franc, céramique, libre; 390$; 822-0233

396, 4e AVENUE, 4½ 425$ ou 530$ tout compris tél. 648-9571

432, 4e RUE, 5½ rénové, 475$ pas chauffé pas éclairé, tél. 648-9571.

16e RUE, près épicerie, autobus, église, logement chauffé, 522-3322.

11e RUE, 4½ sous-sol, chauffé, entrée lav./séch. bois, 355$. 527-5879, 849-7051

1ER JUIN/1er juil., 500, 16e Rue, rénovés, 375$ non chauffé, 623-1221

GRAND 4½ rénové chauffé, eau chaude, parking, 445$, 628-4161 cell 802-4162

GRAND 3½, 2 balcons, Canardière, poêle, frigo, tout compris, 420$, 640-5290

★ A STE-ODILE 3½ 5½ ★
Secteur de choix. Sécurité
Ascenseurs. Piscine.
Dépanneur. Vidéo et plus...
626-9654, 628-5998

4½ demi-sous-sol, dans maison 2 logis près services, stationnement, accès cour, rangement, 520$ chauffé, éclairé, 663-0796

4½, CARRÉ, bois franc, ensoleillé, chauffé, eau chaude, tranquille, 450$, 627-1032

3½, 1er JUIL 295$, non chauffé, non éclairé, rénové, 3e Rue, 3e Ave. 660-2587.

3½ TOUT compris, bon prix, bons services, juillet, 663-4610, 261-4982

IMPECCABLE 3½ entrée lav. séch., bois franc, frais peint, ensoleillé, 871-6012

LE CAVALIER
1½, 3½ juillet., meublé désiré, insonorisé, ascenseur, tout compris. 660-0496
www.laberge.qc.ca

PLACE STE-ODILE
1½ juillet, 4½ août, chauffés, eau chaude, insonorisés, ascenseur, intercom, piscine et parking int. 624-9567
www.laberge.qc.ca

PRÈS hôpital St-François d'Assise, très grans 4½ avec demi sous-sol non fini pour rangement, rez-de-chaussée, bois franc, stationnement, 515$, 849-8148

25e RUE, 4½ rénové, , balcon, , non chauffé, non éclairé, libre, 529-2181.

ST-ALBERT, à voir, 4½ libre, 505$, 3½ 1er juillet, 405$, chauffé, eau chaude, stationnement, 626-2211, 626-5948.

ST-ALBERT, 4½, chauffé, bois franc, près de tout, 653-6845

ST-FRANÇOIS d'Assise: 3½ 300$, semi-meublé, entrée lav-séch., eau chaude; 529-1170

ST-PIE X, 4½ chauffé, eau chaude, installation Bell, Hydro inclus, près services, 849-4456

ST-PIE X, 4½ chauffé, intercom, bois franc, près hôpital, 529-3921

STE-ODILE, 4½, 3e, 450$ tout compris, 1 mois gratuit, juillet. 622-0360

STE-ODILE grand 4½ chauffé, meublé si désiré, parking, 623-2127 661-9345

STE-ODILE, grand 5½ chauffé, eau chaude, stationnement, 623-3672

UN MOIS GRATUIT
3½, 4½ tout inclus, bois franc, clair, balcon, 375$ à 435$ juil. 652-9379.

TOUT COMPRIS, 4½, juillet, 480$, bois franc. France 667-8696.

TRIPLEX 4½ ensoleillé, entrée privée, bois franc, cour, 465$ chauffé 663-4261

Loretteville/Neufchâtel 260

À DECELLES
Grands 3½ - 410$, 4½ 490$ rénovés, service conciergerie, calme intercom, près services. 843-2343, 843-7467

A AIMER, 4½ récent, ensoleillé, calme, sécuritaire, 607$, 660-1684 idéal seul ou couple, 681-2339.

A JOHNNY-PARENT 4½ TOUT INCLUS Très abordable, tranquille, 847-7641

À NEUFCHATEL, 2½, 4½, 300$ à 410$, chauffé, eau chaude, 825-1510

AUBAINE très grand 4½ chauffé, eau chaude, 847-1960, 628-5998

DERNIÈRE CHANCE! 4½ 5½ à partir de 430$ tout compris, 845-5766

BIDROIT CALME, GRAND 4½ Tout inclus, cabanon, 840-2638

GRAND 41/2, beaucoup de rangement, tranquille, 493$/mois, non chauffé, non éclairé, 872-6810

4½ CHAUFFÉS eau chaude, contre d'achat, piste cyclable, 410$.
561-1898 847-9150 623-6036

3½ TOUTES commodités. Idéal personne seule et aimant le calme. 500$, 1er juil., 843-2042.

JOLI 4½ propre, 1er juillet, près services, balcon, marqueterie. 840-0806, 845-0822

LORETTEVILLE, près boul. de la Colline, 3½ chauffé, éclairé, 375$/mois. 843-3181

MAISON privée, 3½ aspirateur central, chauffé, eau chaude. 370 $ 847-9267.

Montcalm 261

A 687-2610 - 24h
http://www.abi.ca
LE LAURIER
600 av. Laurier, (sur les Plaines), portier, terrasse, stationnement int., marqueterie.
3½, court terme, literie, vaisselle
Tél. 561-7899

LE MONTMORENCY
165, Grande-Allée Est, portier, coiffeuse, piscine, terrasse, marqueterie, garage int., près des services.
STUDIO et 2 CHAMBRES
Tél. 261-5165

PLACE DES BRAVES
846 Chemin Ste-Foy (sur parc), stationnement int., piscine int., sauna, dépanneur, près des services
STUDIO et 1 - 2 CHAMBRES
Tél. 261-5846

SAMUEL DE CHAMPLAIN
350, Ch. Ste-Foy, stationnement int., piscine 18e étage, vue superbe, marqueterie, près des services.
1 et 3 CHAMBRES
Tél. 561-7899

A HABITAT
435-440
NOUS VOUS PROPOSONS DE BEAUX GRANDS
2½ 3½ 4½ 5½
CALME ET SÉCURITAIRE
piscine
Soins infirmiers
Stationnement int.
Cafeteria
dépanneur
Salle de conditionnement
Salon de coiffure
Services bancaires
Inclus le chauffage et l'électricité
Au coeur du quartier Montcalm et près de tous les services
687-1123
687-1123

A 736 PÈRE-MARQUETTE
3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, bâtisse béton, ascenseur, insonorisé, tranquillité, concierge sur place, stationnement intérieur. Tél. 681-6773.

A VOIR, 1½, semi-meublé, chauffé, peinture, céramique à neuf, près services, paisible, universités
Peg. 664-7043, 628-8138, 663-9139.

À ABSOLUMENT voir! Coop d'habitation 5½, chauffé, éclairé 533$, juillet, colline parlementaire, famille min. 3 personnes, 524-8098 et 647-9802.

À JARDINS MÉRICI
Studio juin ou juillet, poêle, frigo, vénitiennes, stationnement. 688-1630

A 297$ studio semi-meublé, chauffé, éclairé, buanderie, micro-ondes, parking, balcon, juillet, 683-8508

A 650 Chouinard, beaux 3½, juillet, chauffés, semi-meublé désiré, bon prix, calme. 687-0996

À 1250, de Repentigny: 3½ chauffé, eau chaude, semi-meublé, balcon, bien éclairé; 440$, libre 1er juil.; 527-1024

A 1199, Ch. Ste-Foy, 2½, meublé, 580-6313 après 18h et fin de sem.

A RUE CHOUINARD, 2½ semi-meublés, stationnement. 527-5973.

A 1656, CH STE-FOY, 5½ chauffé, repeint, 650$, juin-juillet, 657-7640

A 529-4442. PLAINES. TOUT MEUBLÉ, ÉQUIPÉS. Court - Moyen Terme

À 527-9170, 1½ 2½ 635-815 Marg. Bourgeois, 765 Ch. Ste-Foy, 270$ à 385$

À 510 PÈRE-MARQUETTE, 1½ 2½ tranquille, rénovés, 265-2343 692-3006

A 50 Av. Laurier, 2 pas des Plaines, studio 300$, 3 ½ 390$, 692-1998.

APP. LE CLARIDGE, 1½ à 6½, rénovés, plancher bois. Espaces à bureaux disponibles, 529-5458, 621-7281

AU SAMUEL-HOLLAND
Studios et appartements, 1, 2 3 chambres, insonorisés, centre sportif, stationnement int., services de santé, hôtellerie et beaucoup plus.
UNE VISITE S'IMPOSE, 681-4691

AU SEJOUR
315 St-Jean (accès 370 Lockwell)
1½, 2½ tout inclus, ascenseur
Bail court et long terme, 529-2073

AV. Cartier, très grand 4½ incluant solarium, rénové, semi-meublé, chauffé, eau chaude, 745$; 524-8352

AVE Salaberry, studio semi-meublé, 345$, eau chaude, juillet 843-7025

AU BARONET, angle Cartier et Grande- Allée, 4½ en façade, refaits à neuf, concierge, ascenseur, 1er août, tél. 524-3007.

BEAU 5½ neuf, insonorisé, terrasse, intercom, parking, entrée lav. séch., 850$ non chauffé, 654-1627

BELVEDERE près St-Louis, 5½ demi-sous-sol, planchers bois, entrée lav. séch., stationnement, libre juillet. jour/sam. 527-8964.

BELVEDERE, 3½ juil., chauffé, stationnement int., buanderie, calme, à louer au mois si désiré, 872-0695

BELVÉDÈRE, grand 5½, chauffé, semi-meublé, parking, libre, cell. 802-1833.

BOUL. RENÉ-LÉVESQUE OUEST, grand 3½ demi-sous-sol, chauffé, eau chaude, éclairé, 380$; semi-meublé si désiré. 1er juillet 527-7613, 527-3011

BROWN, 8½, ensoleillé, pour personne tranquille, chauffé, 945$ 527-7421

CALIXA-LAVALLEE, grand 5½ ensoleillé, chauffé, eau chaude, entrée lav-séch, bois franc, stationnement, juil. 648-9882

PRÈS CARTIER, 1½, 3½, rénovés, chauffés, balcon, soir 523-5785.

A 681-5872
Quartier St-Sacrement, 3½ chauffés, beaux logis, bois franc, ascenseur, calme, parking, prix nég. Face hôpital St-Sacrement

CHOUINARD superbe 3½ semi-meublé, rénové, juin, 395$ tout compris 576-2260

CRÉMAZIE OUEST, 6 pièces, 2e étage, 2 chambres, **600$, 692-5424.**

A beau 3½ DEMI-sous-sol, Dolbeau, tout compris, 425 $, 647-2334

DES Franciscains: 3½ demi-sous-sol, chauffé, entrée lav-séch, juil., 657-5183

DOLBEAU, grand 5½, chauffé, entrée lav. séch., balcon, stationnement, prélarts et tapis neufs, 680$, 884-3693, 559-2312

FRASER PRÈS CARTIER
3½ niveau sol, entrée laveuse - sécheuse, planchers bois, 510$ chauffé, juillet, tél. 683-0357. site web: immeubles.iquebec.com

FRASER, 6½ libre, propre, bois franc, balcon, cour, chauffé, eau chaude fournie, 725$/mois; **622-0365**

220 GRANGE-Allée est, beau 2½ rénové, vue Laurentides, 524-7562

1½ 399$, 1½ 310$, TOUS chauffés, éclairés eau chaude, 871-0887

5½, PRÈS BELVÉDÈRE, 2 chambres, entrée lav., séch., chauffé, non éclairé, 625$. 688-0055

6½, DES Franciscains, chauffé, éclairé, eau chaude, semi-meublé, meubles à louer si besoin, 750$, 692-0765

5½ DEMI-sous-sol, très éclairé, 550$ chauffé, près parc, 683-7009, 575-3402

2½ meublé, chauffé, libre, tranquille, près hôpital St-Sacrement, 527-4170.

JOFFRE, grand 3½, clair, semi-meublé, chauffé, 425$, 682-9186

1½ LIBRE imm., tout compris, stationnement, 275$, 681-0506

MONTCALM, grand 6 pièces, très éclairé, terrasse, stationnement, eau chaude, chauffé, idéal personnes d'âge mûr, 700$. 681-8363

DEUX 5½ ET UN 4½ SOUS-SOL après 17h 686-0078

PRES CARTIER, studio refait à neuf, meublé ou non, chauffé, bois franc, balcon, ensoleillé, **400$/mois, 525-8503.**

RENÉ-LÉVESQUE: 3½ ensoleillé, 550$, 3½ 470$, juil., câble, tout compris 681-0935

RUE CARTIER
3½ chauffé, eau chaude, semi-meublé, 470$. Jean Emond 655-6298.

SOUS-Location, superbe 3½ du 19 juin à fin août, près Plaines, 688-8099

ST-SACREMENT
- 3½ sous-sol, semi-meublé, chauffé, eau chaude, bois franc, 350$
527-5020

ST-SACREMENT grand beau 5½ bien éclairé, planchers bois franc, chauffé près services, juil. 630$ 688-0438.

St-Sacrement 2½ - 3½ semi-meublés, buanderie, tranquille, bus; 688-9059

STUDIO semi-meublé, tout compris bois, 325$. 529-2606

1½ 330$ TOUT INCLUS libre imm., 628-0008

A 1½ TRÈS propre, semi-meublé, calme, rue St-Jean, 265-7905, 523-0876

Saint-Sauveur 265

A SOUS-LOUER, 274 Lafayette, transfert, 5½ (2 chambres) rénové décoré. 395$, 660-3636, 829-3277.

A 137-39 St-Ambroise, 3½, 2 106, 220$, St-Anselme 2½ 275$ non chauffés, références. 523-1685

A 527-9170, 4½ chauffé, à l'étage, 619, St-Bonaventure 370$.

A 467 Boisseau, 5½ bien entretenue, 1er juillet. 561-3554 ou 623-8375.

GRAND 4½, ensoleillé, refait à neuf, terrasse, 1 mois gratuit, 522-0661.

3½ PEINT à votre goût, stationnement, cour arrière, 524-3109 soir

4½ AVEC stationnement, près des services, 400$, 878-3434, 650-7927

4½ ENSOLEILLÉ et joliment coloré, bois franc, pas d'animaux. 523-4879

4½ A LOUER, secteur tranquille, rue de l'Aviation, 450$ tout compris, 834-1681.

4½, 3½, 2½ PROPRES, entrée lav.-séch., personne tranquille 527-4170

ST-MALO: construction récente, 4½ stationnement, libre; 627-3902.

LIBRES 1½, 3½, 4½ rénovés, bois, tranquilles, balcon, cour. 575-0688

M. INCARNATION, 3½ 4½, juil entrée lav./séch. près services, 570-4460.

RUE LAVIOLETTE 5½ 2 chambres, planchers bois, rez-chaussée, chauffé, 475$/mois. 570-4573

2½ SEMI-MEUBLÉ, chauffé, éclairé, entrée lav./séch., parking, 300$, 692-3432

ST-MALO: 4½ très propre et éclairé, près des services, semi-meublé si désiré, 404$. **Après 17h: 652-1205**

ST-MALO, 5½ planchers bois franc, entrée lav. séch., 1er juillet, 687-0377

Sainte-Foy 266

À 2 PAS UNIVERSITÉ
Tours ★★★
Chapdelaine
1½ libre
1½ - 3½ juil.
653-0524

À 654-9457
580-4939
3½ • 4½
CHAUFFÉS - EAU CHAUDE
Près autobus, centre d'achats, banque, université. Terrasse, balcon, porte-patio, parking. Possibilité service poêle, frigo gratuit. LIBRE 1ER JUILLET
À 652-8086
2½, 4½, Boul. Neilson
TRÈS GRANDS
1 MOIS GRATUIT
Tout compris
Électricité, chauffage, eau chaude entrée lav.-séch., rangement stationnement, porte-patio interphone, porte électrique. Site idéal
652-8086 ou 652-0376

À 655-6456
2½ semi-meublé
3½ - 4½ - 5½
- très propres
- chauffés, éclairés
- bien situés, piscine extérieure

A 655-1665
3½, 4½ 5½

A 650-5230, 659-5269
2½, 3½: juin, juil., août, sept.
4½: juil. Tout compris, lav.-séch., planchers bois, très propres, balcon, piscine, près services, métrobus
www.maksoft.net/appartements-dupe

A VOIR! Jardins et Tours des Compagnons, près Campanile, 3½, 4½ 5½; 4½ aménagé pour handicapés, tout inclus, ascenseur, bonne insonorisation, intercom, piscine, parking intérieur. Tél. 265-4842.

À ACCÈS FACILE
PRIX IMBATTABLES
- 4½, RUE LAFOREST 658-3955
- 3½, CARRÉ DE TILLY, 650-1309
682-5246

A 650-0289, 659-7611
GRATUITÉ. 2½ à 4½, juil., rénovés, tout compris, bois franc, paisible, buanderie, balcon, métrobus, piscine, parking. Provigo, excellents services.

A 1320 LAVIGERIE
PRÈS CENTRE D'ACHATS LAURIER
1½ tout inclus, piscine,
651-3350, 658-6322

A 2455 CH. STE-FOY
PRES CEGEP ET UNIVERSITÉ
2½ tout inclus, juillet
656-0128, 658-6322

A 2885 CH. ST-LOUIS
FACE CENTRE ST-LOUIS DE FRANCE
1½ - 3½ - 4½, juillet, août
652-8104, 658-6322

A 3335 DE LA MONNERIE
COIN 4-BOURGEOIS/DUPLESSIS
1½ - 2½, tout inclus, piscine
654-0987, 658-6322

A 658-1228
2½, 3½, 4½, 5½
Rénovés, impeccable, tranquilles
★ A CHOISIR - 652-8481
PRÈS REVENU - 1½ à 4½
Moderne, garage intérieur, béton, piscine, boisé, avec terrasse
A NÉGOCIER ★ 651-9443
2½ à 4½ moderne, métrobus-planchers bois, 2 min. ponts Provigo - piscine, meublé si désiré
A 802-TOIT (8648)
Accès autoroute, 1½ à 3½ Balcon, piscine, énergie incluse
jsevar@videotron.ca

A 655-3355
5½ 4½ 3½

A 3003 LAROCHE, #5
2½ semi-meublé, juin ou juillet
651-8203, 871-6980

A 871-2699 DE NORVÈGE
4½, juil., chauffé, bus, bois franc, balcon, 659-3719

A 2040 Laprade, 3½, juil., près Hôpital Laval, 656-9227, 652-9457
A 3177 de la Concorde 4½ demi-sous-sol 4½ étage, avant juil, 656-9227, 658-4137
A Place la Concorde, 3½, 4½ rénovés, boul. Neilson, services inclus, près services, ascenseur, intercom, piscine int. idéal retraités, 652-7034, 265-4842.

A 688-6716 BOUL. NEILSON, loft (3½) tout compris, rénové, demi sous-sol, petit bloc, grande cour, cordes à linge, rabais non fumeur, juil.

À CÔTÉ
CHÂTEAU BONNE ENTENTE
6½, août, 623-9713, 683-0481

A 3600 McCARTNEY, ENSOLEILLÉS
**A 653

MARCHANDISES ET SERVICES 390 459

Ameublement Appareils ménagers 399

GRAND choix de mobiliers chambre et salon, cuisine, etc. La Ressourcerie de Lac St-Charles (Organisme sans but lucratif), 10$ à 100$. 849-7160

LAV. SÈCH. Kenmore Heavy Duty 3296, poêle Bélanger 100$. 536-1146

LAVEUSE sécheuse, frigo, 150$ ch. ou faites un prix, 836-4808, soir 525-6770

LIT bouffette jaune enfant, Aubaine tubulaire rouge,avec matelas, 300$, table à langer, 3 tablettes rangement, Aubaine tubulaire rouge, 125$, commode blanche 3 tiroirs 120$, le tout excellente condition 418-340-7203 après 18h.

LIT d'eau chauffant 80x72 - anti-vagues, acheté en 93 - payé 1200$ pour 500$, 1 (418) 257-4091.

LIT d'eau queen blanc à vendre 150$ nég. 529-2960

LIT d'eau 60 po., base et tête en cuir, très propre, 300$; 626-2659

LITS superposés Amisco, sans matelas, très propres, 275$. 837-2917

MARBRE et GRANIT: lot de tuiles et tables, bas prix, 843-3949.

MOBILIER cuisine mélamine blanche 60$; unité murale 2 morceaux mélamine blanche 85$; table de centre rectangulaire mélamine blanche 20$; divan Soft Touch noir 50$; 838-1075

MOBILIER salon rotin antique, 80 ans: divan 2 places, chaise berçante, fauteuil, cousins et couleur originaux, état impeccable; 1200$. À Voir! **847-6983**

MOBILIER SALLE A MANGER table 6 chaises, rallonge, bahut, vaisselier, frêne massif rembourrage. 1750$. 687-9786

MOBILIER cuisine, bois blanc, table 36" carré, 4 chaises, 100$, 843-0838

MOBILIER chambre base 60" noir et aubergine. État neuf, 800$. 623-0513

MOBILIERS de salon vieux-rose, 250$ et de cuisine mélamine blanche (6 chaises) 300$ nég. Soir et fin sem. 626-5870

POELE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, divan, prix avantageux, cause déménagement, de 100$ à 400$, 659-2301.

POELE blanc, 30", bon état, propre, 50$. Tél. 656-6327.

POÊLE porte vitrée, frigo, blancs, "Frigidaire", bon état, 6 ans, 653-8691 soir

RECHERCHE réfrigérateur 24" large, 836-7755

SYSTÈME de son 33 tours, meubles haut pour TV, bureau, TV, commode, lit 47 po., max. 40$ ch. 525-0370, 849-2905

TABLE DE SALON Concordia, noire et prune, design, 30X30X13", 80$, 664-0555

VENTE DE MEUBLES

Lits, fauteuils, tables, chaises, commodes, poêles, télés, etc. (100$ et-) A LA TOUR ST-JEAN (Ancien Hôtel Classique) 640, ST-JEAN, 529-0227

Animaux 400

À ANIMALERIE LION ROUGE PURS: Bostons. Cockers. Chihuahua. Golden. Teckel. Schnauzer. St-Bernard. CROISÉS. Chatons grand choix. Ouvert 7 jrs. Cartes acceptées. 836-0472

À ADOPTION Chats sans abri. Mignons chatons 2-3 mois, noirs, blancs, gris, tigrés, stérilisation future incluse. 60$, 70$. 522-7700

À DYNO: Lhasa Apso, Maltais, Schnauzer, Caniche, Cocker, Labra-dor, etc. **Aussi toute 661-7128**

À BON prix LHASA APSO pure race, vaccinés, vermifugés 175$ 876-3798

AQUARIUM 20 gallons, tout équipé, 95$, comme neuf, 658-5650.

BICHONS frisés mâles, vaccinés, enregistrés, tatoués, vermifugés, élevage familial, (819) 374-2725.

CHATON Himalayan, adulte Persans, Terre-Neuve, Épagneul japonais 50$ à 100$, 337-6120

CHIOT berger Shetland, femelle, élevage Maddia, 400$, 337-4829

CHIOTS croisés, Labrador, mâle, femelle, couleur blond, très doux, 150$. Après 17h30 sur sem. et la fin semaine 418-435-0469

CHIOTS golden retriever, pure race, vaccinés, 250 $, 836-0672

GRAVEUR à HP 140$; écran 15": 125$; imprimante laser .115$. 622-2258

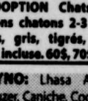
JEUNE perruche turquoisienne à vendre, 60$, 827-8264.

MONTAGNE des Pyrénés, mâle, 2 ans, non opéré, 200$, 885-4674

PLUSIEURS serins de toutes sortes de couleur mâle et femelle, 839-9601

TECKELS miniatures chiots, vaccinés, vermifugés, garantis santé 450-887-1715

Antiquités 403



ACHETONS À DOMICILE

ANTIQUITÉS

DE LA CAVE AU GRENIER "SUCCESSION"

684-8067

PAYONS COMPTANT

ACHAT D'ANTIQUITÉS Succession et évaluation, 837-8126 837-0594, 561-6232

BUREAU VICTORIEN, en excellent état, prix réduit, 650-6380

★★ NOUVEAU ★★

Antiquités L'Autre-Temps, sortie 101, Autoroute 73 (Beauce), Scott, 477, rue Drouin, (418) 387-8184.

MOBILIER salle à manger 9 morceaux, style anglais 1920-30, table 5 pattes, 2500$; 529-4172

PLUS de 1500 objets, livres, bibelots, vaisselle, outils, jouets, etc., La Ressourcerie de Lac St-Chares (organisme sans but lucratif), vente le 17 juin à compter 10h, 15 à 100$, 849-7160

VENTE ET ACHAT d'antiquités, refinies et non refinies, vaste choix en inventaire, meubles, vaisselle, broderies, 882-0886

Appareils orthopédiques 404

ASCENSEUR chaise-roulante, 250 kg, vaut 6000$, parfait état, 2000$. 561-1949

CHAISE roulante manuelle Prima, état neuf, impeccable, 350$, 627-8563.

Bois de chauffage 410

A 836-1730 BOIS sec: érable, merisier, 12"-16"; bois allumage 836-2726

Coin du bébé 413

JOLI berceau en bois blanc, état neuf, 80$. Tél. 660-2673.

Cours Perfectionnement 415

A 686-1110

ANGLAIS POUR GROUPE MAX 5, PRIVÉS MOINS DE 16$/HRE, SUR ENGAGEMENT, AVEC REÇU.

COURS DE LANGUES et traductions: français, anglais, espagnol, allemand, italien, russe, portugais et néerlandais, 522-3128.

COURS d'électrolyse et esthétique jour ou soir. Institut formation Doctro 650-0303, 1-800-463-9566

Déménagement Transport 418

À BAS PRIX. ASSURANCES Déménagement. Meilleurs prix inc. 626-8564

À BAS PRIX: Déménagement local et longue distance. 687-8310

DÉMÉNAGEMENT A.DORÉ Lévis 835-5104, Québec 655-4360

Échanges téléphoniques et Autres 419

Filles extra en ligne! Ayez une aventure secrète avec des filles coquines et soumises dans votre région! Appelez sans frais au 1-800-955-5101.

Équipements de bureaux commerces et restaurants 420

À VENDRE laminoir pour pâte à pizza, très bon état, courroie neuve, 2500$. 832-5656, 653-0061.

AMEUBLEMENT BUREAU F.R.C. Bureaux, chaises, classeurs, **683-2338**

CONGÉLATEUR, 4 évaporateurs, 4 compresseurs, Hussman vitré 12', frigo 5 portes vitrées, four pain Brute, tablettes, 655-3333

ÉQUIPEMENT BAR LAITIER complet avec comptoir, 15 000$, 650-0245

HOTTE commerciale Stainless, 6½ longueur, 5 têtes gycleurs, système range guard 1800$, 1-418-434-1034

LOTS d'enseignes lumineuses à vendre pylone et façade, **871-3422**

MACHINE DISTRIBUTRICE À CAFÉ 877-2651

MALAXEUR 30 pintes et 2 comptoirs réfrigés 4 pi., 872-3003

RACKING pour linge et autres, parfait état, en lot ou en partie, **261-5483**

3,000 TABLETTES de métal 36x42, 50 vestiaires (casiers) en métal, évier avec robinets pour bar, **418-338-8615**

VENTE et installation de systèmes téléphoniques. 564-6477

Foyers/Poêles à bois 422

À VENDRE, foyer à combustion lente avec cheminée, 300$, 872-0735

Génératrices 423

GENERATRICE neuve, 5 500 watts, démarreur électrique, 1500$. 663-3644

Marchandises diverses 427

ACHETONS DE TOUT 521-6987

ANNEXE à l'huile, banc de scie, bar à boisson, congélateur, 2 mobiliers de salon, de 50$ à 230$, 832-8177

BAIN, 2 lavabos, toilette, usagés, idéal chalet, le tout pour 60$, 527-5761

BASE de lit jumeau (3 tiroirs) 40$, plaque de cuisson ModernMaid 300$, 2 vaisseliers 50$ et 30$, 2 tables de salon 10$, 838-3794

LIQUIDATION articles 1$ à 20 $, sam.et dim. kiosque #21, Place Lebourgneuf.

Serviettes de Plage imprimée "QUÉBEC" 30 x 60, velours très bonne qualité, en spécial présentement. Importations Rudan (514)341-7832, Fax (514) 341-3242

TÉLÉ 19"et 13", téléphones, cablo-sélecteur, fer à repasser, mixette, de 5$ à 50$, 628-5557

Marchés aux puces 429

RAMASSONS de la cave au grenier 843-9817, 561-0384.

SILLERY. TABLE12. Gap, Jacob, Guest Calvin Klein, Levis. 20$ et -. Patio, 6 chaises, parasol: 75$; divan 50$, etc. CENTRE BRULART 1229, CHANOINE MOREL. SAM. 8h30 à 14h

Massages-Thérapeutes 431

A 834-5242, accordez-vous le meilleur massage californien.

CLINIQUE L'OASIS suédois californien, bronzage 688-4628

Massages non-sexuels 432

A LÉVIS, excellent massage suédois. De 9h à 17h, 838-2768.

AGRÉABLE massage, suédois, californien, détente assurée; **661-8668**

★★ AU 7e CIEL ★★ Spécial en matinée Massage de détente, 694-3069

ENTRE BONNES MAINS, POUR UNE TOUCHE SUBLIME, SENSUELLE, 522-0932

MASSAGE EXTRA, 20 ans, 6 pieds, 145 lbs ... Alex 661-6347

MASSAGE énergétique avec Reiki et reçus d'assurance, Suzanne 831-5547.

MASSEUR SUEDOIS professionnel, bain thérapeutique, détente, 626-5125

MINI-MASSAGE DE DÉTENTE pour gens pressés, 837-9220

POUR UNE DÉTENTE UNIQUE Dès midi. Nathelie au: 627-2704

VOUS êtes stressé? Venez vous détendre, bain chinois, massage. Vicky 624-3075

Massages-Autres 433

A 847-5603, Richard, SUÉDOIS pour homme, détente totale peut se déplacer

ABANDONNEZ-VOUS à la douceur, massage, 529-8781

ABATS LE STRESS MASSAGE DÉTENTE 527-1763

★ ANNIE - MASSAGE ★ Reçoit, déplace 877-7358

ATTRAYANTES 18 ANS +, SERVICE DE CLASSE, REÇOIT, DÉPLACE. 576-3303

BEAU MEC TE MASSE Tél. 576-3894

★★ MAGIQUES MOMENTS ★★ MÉLODIE, MASSAGES 654-1088

BONS massages californiens pour hommes. Michel 525-1046

DÉESSE de rêve, massage et détente, déplacement; 262-5064

★★ ÉBLOUISSANTE BLONDE ★★ ★★ 836-1410 SANDRA ★★

★★ DOUCEUR MATINALE CINDY ★★ massage complet, film, 834-1098

JE TE REÇOIS DISCRÈTEMENT Massage de détente. 682-2314

JE TE REÇOIS DISCRÈTEMENT POUR UN SUBLIME MASSAGE. 524-3153

JEUNES FILLES charmantes et sensuelles, rencontreraient hommes d'affaires généreux pour massages. Soirées agréables et intimes 624-7038

JOLIE RONDELETTE 522-2058

LA DOUCE MARILYNN Pour un sublime massage. 523-9424

MARGUERITE MASSAGE Tél. 621-9079

MASSAGE SUÉDOIS pour homme détente complète. Jean: 687-4539.

SUAVE MASSAGE, belle et grande LISA 529-6484

TRÈS BELLE, sensuelle et discrétion, air climatisé. Dès 9h. 650-3099

VÉRONIQUE, meilleur service à Québec. 683-0484.

Ordinateurs et Internet 440

À ABAISSER à CYBER PC, acceptons subventions gouvernementales de 500$, 657-4600, (819) 395-0439 www.cyberpcqc.com

A Abaisser à AMD 500 Mhz, ordinateur complet 989$; **Naty Informatique 836-3346 - www.naty.qc.ca**

A VOIR! Pentium neufs et usagés. Service personnalisé, garantie 628-1124

ACHAT-VENTE-ÉCHANGE-RÉPARATION. Dépannage rapide. Centre l'ordinateur L'Ormière 847-1981

MAC 5200, carte modem câble, disque dur 500 meg, 400$, 652-1880

PENTIUM de 400 à 800 mhz André Fleury 663-7314

RÉPARATION, configuration d'ordinateur, élimination de virus. Copies CD, Back Up" HD sur CD 667-2078

Outillage 442

RAMSET D-90, niveau automatique sur pied, différents petits outils à vendre. 687-0380

UNITÉ hydraulique avec moteur 7 forces; scie à fer à froid Walter., 521-2085.

Piscines et Accessoires 443

FILTEUR de piscine Jacuzzi (1998) 1HP, 175$. Le soir: 845-9001

PISCINE creusée en kit à partir de 3640$, 1-800-463-3872 www.concept-ja.com

PISCINE hors-terre 16x24, avec accessoires et produits, prix nég. 622-2205

PISCINE hors-terre, 21 pieds, avec accessoires, 275$, tél. 663-2069.

PISCINE 27' tout équipée, 2 ans, avec grand patio 1400$. 839-4700

PISCINE Funny Pool 18 pi, filtre jacuzzi 17 FM, pompe 1 force; 650$; 527-8080

RÉPARATION ET POSE DE PISCINES de tout genre, 626-2170

Photographie 444

ACHAT APPAREILS PHOTOS + Accessoires $ Paiement comptant $ STUDIO GOSSELIN 626-6300

MINOLTA RIVA, zoom 28-70 220$. 833-7113

Rembourrage 445

TOILE pour piscine 24', trou pour drain de fond 100$, 872-9491

Santé/Esthétique 446

SPÉCIALISTE POSE D'ONGLES 659-3380

Souffleuses/Tondeuses 448

TRACTEUR pelouse Ariens, 13 forces, avec ramasse-feuilles, 2500$; et moteur de tracteur 8-HP, 400$. 626-7577

Systèmes de son Téléviseurs 449

CINEMA maison Yahama DSP, E-1000 + ampli MX-630, 900$. 658-5384

Tableaux/Encadrements 450

ESTAMPES (7) Pellan, Cosgrove Claude A. Simard, etc. encadré 1500$, 688-8689

1 GRAND tableau de Marius Dubois. 653-4767

RIOPELLE 1970, Chouette en rouge et noir, litho. 101/150, 11x15 po., 650-6380

Tapis/Carrelages 452

POSE tapis, tuiles, prélart, travail garanti. Tél. 845-9400.

Ventes de garage 456

AU 1355, Blanchette, Cap-Rouge, 3-4 juin, de 9h à 18h, vaisselles, vêtements, livres, congélateur, bibelots, etc. 1 à 99$

GRANDE VENTE 20 familles sam. 3 juin 9h, Montcalm: ruelle entre Brown Bougainville et P.-Marquette., meubles, articles enfants et divers. 527-8590

Vêtement 457

BEAUX VÊTEMENTS femme, gr. 5-8 ans, de qualité, 10$ à 90$ nég. 653-2724

HABITS de travail (chiennes) 10$, chemises 5$, sarreaux 8$, 628-6748

VETEMENTS personnalisés déjà portés, homme et femme, 8$ à 35$. 529-6279

LOISIRS 460-479

Articles de sport Conditionnement physique 461

GOLF LIQUIDATION ACHAT ET VENTE Copies grandes marques. 872-2633

KAYAK de mer EPIC WILD DERNESS, 17 pieds, (418) 852-2080.

Bicyclettes 463

BARRE tandem neuve, relie vélo d'adulte à vélo d'enfant, 100$ et +. 875-3024

DIVERS vélos montagne et hybride, avec ou sans suspension. 500$ et-. 683-8211

ROUES profilées, Campagnolo Vento, 2000km; 1200$ pour 500$; 651-4459

SUPPORT À VÉLO, NEUF 2-3-4 places, se pose sous la boule, à partir de 75$. 875-3024

VÉLO course français, 12 vitesses, motobécanne; bon état, 100$; 525-6430

VÉLO FUDGI 12 vitesses, dérailleur Shimano, 100$, 843-0838.

Camping 465

À LOUER, tentes-roulottes, modèle récent, 1841, boul. Père Lelièvre 527-1291

TENTES-ROULOTTES À LOUER en bonne condition. 661-5806

Chasse et pêche 467

À LIQUIDER, lot de truites arc-en-ciel certifié, de 6" à 10", très bon prix, François au Domaine Orléans, 828-9071

CHALET à vendre ou louer, ZEC Blanche (Portneuf) jour/sem; 418-842-8806

VENTE, ACHAT ET ÉCHANGE D'ARMES NEUVES ET USAGÉES MAGASIN LATULIPPE 529-0034

Collectionneurs 468

COLLECTION 1200 macarons et série de 175 BD Archie (v.fr.) 100$ ch. 667-0063

Livres/Timbres/Monnaie 474

ACHAT **livres,** bandes dessinées, **disques compacts** films **VHS, DVD**, rapide, comptant, meilleurs prix, 525-4800

Musique 475

EXCELLENT piano Yamaha 42 po., garantie 1 an, 1500$, 622-0493

GUITARE électrique Crate, bon état, étui, courroie, accordeur électrique, 200$ nég. 627-0190

GUITARES USAGÉES Vente-achat, très bel état, étuis etc. Atelier Denis Tremblay 688-1565 jour/ soir

MIXEUR, studio, **Tascam**, M-3500, **Alesis** Adat 8 pistes, 827-5167

ORGUE Tecnic, excellent état, 600$, négociable, 843-3520

PIANO A QUEUE 4'10", Mason & Risch 1933, remis à neuf en 1980, en très bonne condition, un petit bijou à voir et posséder. 5000$. 688-9022

PIANO ancien, bois sculpté, décapé, belle sonorité, très beau meuble, bon état, 1 500$ non nég. 833-6778

PIANO droit mécanique et classique, Shubert, 1250$ nég. 627-9307

PIANO DROIT LINDSAY 56 po., très propre, 850$. 849-7720

PIANO WILLIS modèle studio, hauteur 45 po., parfaite condition. 623-4963

PIANO, très beau style, Howard, Chicago, fabriqué en 1902, sculpté, 831-1236

PIANO studio Pearl River laqué brun foncé, état neuf, 3000$, 650-1240

EMPLOIS 480-489

Offres d'emploi 481

ASTRONICOR

2 agents de télémarketing

- entre 16 et 35 hres/sem.
- salaire de base plus commission.

Faxez CV au 681-0749 ou téléphonez au 687-3929

ATTENTION

Compagnie internationale depuis plus de 81 ans, recherche 2 représentant(e)s dans le domaine de la vente. Possibilité de faire entre 25 000$ et 40 000$ la première année.

AVANTAGES:
-formation fournie par l'employeur
-formation en classe et sur la route
-possibilité de revenu illimité
-possibilité d'avancement
-avantages sociaux, fonds de pension
-clientèle fournie

PRÉREQUIS:
-diplôme d'études secondaires
-honnête, ambitieux et autonome
-présentation soignée
-posséder automobile

Pour entrevue confidentielle envoyer CV au 418-871-1605 téléphoner à partir de lundi et demander M. Poulin au 653-4941

Au moins $20/heure US et + chaque jour avec internet? GRATUIT. Plus d'info: bobchat@videotron.ca

CARDINAL NANNIES Inc. Gardiennes d'enfants demandées, pour postes à temps plein en Ontario. De préférence pour au moins 1 an. Quelques postes pour l'été seulement. Doit demeu rer sur place. Entrevue à Québec les 3 et 5 juin. Appelez pour rendez-vous au 694-2381.

CHARGÉ(E) de la réparation de meubles en atelier. Personne minutieuse, perfectionniste et très débrouillarde avec expérience. Connaître la peinture et la composition des couleurs. Cours en menuiserie ou ébénisterie serait un atout majeur. Permis de conduire obligatoire. Faxez C.V. au 833-3435 ou postez: Patiorama Inc., 4075, boul. Rive-Sud, Lévis G6W 6M9. A/S Suzy Ouellet.

COMMIS

Temps plein, expérience dans la vente, bon contact avec le public. Faire parvenir votre C.V. à: Boulangerie La Mère Michèle 2900, Chemin Quatre-Bourgeois Ste-Foy (Québec) G1V 4P9

COMPAGNIE spécialisée en fourniture pour restaurant, recherche commis au comptoir et commis d'entrepôt, temps plein, expérience pertinente exigée. Remettre votre C.V. en personne au 82 St-Paul, Québec, à l'attention de Mme Boucher.

COMPAGNIE à Montréal recherche ferblantier-tôlier, minimum 5 ans d'expérience dans l'acier inoxydable, 15$ de l'heure ou plus selon expérience. Tél. 514-643-3324, fax 514-643-4027.

CONCIERGE

4½ gratuit, épouse maison 655-1665

COUTURIERE industrielle temps plein, permanent, à la pièce, 5 concurrentiel. URGENT!!! Omnikin inc. 832-0777 #32

CUISINIER(ÈRE)

COSMOS CAFÉ

minimum 3 ans d'expérience (entre autres les déjeuners), être disponible, poste à temps plein, salaire selon expérience. Se présenter avec CV en main, 575 Grande-Allée (ne pas se présenter entre 11 et 14h) et demander le chef Jacques Talbot

CUISINIER(E)

Grillades, fruits de mer déjeuner 658-1228

CUISINIER(ERE) RESPONSABLE SERVEUR(EUSE)

pour restaurant gastronomique, Vieux-Québec. Envoyer C.V. au: 1200, St-Jean, Québec (Qc) G1R 1S8

CUISINIER(E) temps plein, expérience 2 ans cuisine française, salaire selon comp.étence. Tél. 659-5298.

CUISINIER(ERE) demandé(e), laveur de vaisselle, temps plein. Tél.: 682-6433

DEBOSSELEUR et apprenti-débosseur demandés, avec expérience. Travail à l'année, 40 heures sem. Début immédiat. Salaire selon compétence. Demander Chantale Roy. À Lévis - 838-0027 / 839-7761

DÉBOSSELEUR automobile demandé. Avant 18h 681-5704, soir 652-7098.

EUGÈNE LAVOIE INC., poste de secrétaire à combler (temporaire), expérience en assurance des entreprises, excellent français, anglais des affaires écrit et parlé, maîtrise des logiciels Word et Excel, sens de l'organisation, bon esprit d'équipe. Faire parvenir C.V. à Mme Nicole Baron, télécopieur : 627-1991.

★ COUTURE ★

Pour personnes dynamiques avec expérience, postes en couture, taillage, dessin et finition.

847-3332

INFIRMIER(ÈRE)

autorisé(e), milieu carcéral, temps complet ou partiel. Durée: 18 mois, expérience 2 ans dont 6 mois en urgence. G.M.S. Médi Santé Inc. CV par Fax: (418) 652-0009 Tél.: (418) 652-0263

INFIRMIER(E) AUXILIAIRE et PREPOSE(E) AUX BÉNÉFICIAIRES

38 heures semaine de jour Poste permanent. Faire parvenir votre C.V. au: 2750, Chemin Ste-Foy, C.P. 39 001, Ste-Foy G1V 4W8.

MÉCANICIEN D'EXPÉRIENCE DÉBOSSELEUR D'EXPERIENCE CONSEILLER EN AUTOMOBILE SIROIS AUTO LTÉE 833-1721

PHARMACIEN NE demande e

- 2 postes: ✓ à temps plein ✓ ou partiel
- Bonnes conditions
- Avantages sociaux

Bonibro Jean Coutu à St-Jovite. Tout près des pentes de ski/golf

Faites parvenir C.V. par télécopieur **(819) 425-7771**

Sylvie ou Josée **(819) 425-3757**

RÉCEPTIONNISTE D'HOTEL

Bilingue, sérieux, responsable, expérience requise 1 an, temps plein 35-40hres/sem. Faxer votre CV au 838-1150

RECHERCHE assistant-gérant et chef-cuisinier pour restaurant à Ste-Anne-de-Beaupré. Envoyer C.V. au C.P. 96, Succursale Lévis, G6V 6H6

RECHERCHONS **COUPLE POUR CONCIERGERIE** de 100 logements de belle qualité à Québec, secteur Mesnil, compétences requises dans plâtre - peinture - travaux divers et location. Expérience et références nécessaires. Le couple devra habiter à l'intérieur du complexe immobilier.

Faire parvenir curriculum vitae au: 250, Grande-Allée Ouest, Bur. 101, Québec G1R 2H4 A/S Mme Sauvageau.

REPRÉSENTANT(E)S

URGENT de besoin de représentant(es), pour promotionner les cartes de magasins à grande surface, dans la région immédiate de Québec. Poste à temps plein, temps partiel aussi disponible. Etre fiable, responsable et posséder une facilité de communication est un pré-requis Pour inf: contacter 1-800-725-5315

RESTAURANT ST-GERMAIN PLAZA LAVAL

CUISINIER table à salade et/ou pizza, temps plein. Se présenter au 2750 Chemin Ste-Foy, Ste-Foy.

SECRÉTAIRE

expérimentée, temps plein, parfaitement bilingue, comptabilité complète manuelle et informatisée Fortune 1000. Achats, initiative, entregent, responsabilité du bureau. 10$/heure. Envoyer votre C.V. par fax au: 877-3746 ou au 1936, des Armoiries, l'Ancienne-Lorette, G2E 5V4

SERVEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience. S'adresser au Restaurant La Mère Jo, 1431 rue Notre-Dame, Ancienne-Lorette.

TECHNICIEN(NE) en nettoyage de tapis et meubles, voiture obligatoire, expérience serait un atout. **Salaire de base + commission 660-0444**

TOILETTEUR(SE) demandé(e) avec expérience, temps plein ou partiel. 628-2171

TRADUCTEUR(TRICE)S

Vers le français, français impeccable, tout diplôme universitaire accepté, expérience, connaissance des ordinateurs, 43 000 $+/an. Traductions a faire exclusivement dans nos bureaux de Toronto. **(416) 975-5252 poste 305**

Services domestiques Garderie 486

AIDE-FAMILIALE demandée travail à temps à St-Nicolas. 571-1725 M. Leclerc

FEMME ferait ménage ou grand ménage, avec expérience et références HOMME, 16 ans d'expérience, ferait rénovation de tout genre, 527-3242

FERAIS ménage: commercial et résidentiel, références, expérience, 664-9174

FERAIS entretien ménager, 25 ans d'expérience, bonnes références, 628-8470

FERAIS entretien ménager, produits fournis. Tél. soir 621-0288.

MÉNAGE résidentiel ou commercial et nous fournissons les produits d'entretien, petit ou grand ménage. Aussi vente de produits d'entretien. **688-8688 http://site.voila.fr/commerce/**

STE-FOY, Compagnons, garderie milieu familial, subventionnée, bilingue pour enfants 3 à 5 ans, Nancy 657-2821

VOUS CHERCHEZ UNE FEMME DE MÉNAGE? Je l'ai trouvée pour vous. Appelez-moi 652-7920

Tenue de livres Comptabilité 488

A 659-6398, comptabilité spécialité: travailleur autonome

COMPTABILITÉ PME, impôts, expérience 25 ans, L.R.V. 627-1145

FERAIS comptabilité, impôt, pour particulier, entreprise, aide ou démarrage à l'entreprise 522-5262.

VOS rapports d'impôt en 24hres, comptabilité, aide au démarrage à l'entreprise et rédaction plan d'affaires, 15 ans d'expérience, prix avantageux pour tous, 657-0356.

FINANCE 490-499

Argent à prêter 491

ACHAT AUTO, CRÉDIT INCERTAIN, 2e chance. SIROIS AUTOS 833-1721

$ AIDE FINANCIÈRE $

Vous avez besoin d'argent? Conditions: Posséder REER , CRI FRV, fonds de pension, ex-employeur. 10 000$ et plus. Fonds privés. CONFIDENTIEL AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT 1(877)4LOAN-51, 1(450)44-3-8186

CONSOLIDATION DE DETTES 5000$ et +, 877-5852

PROBLÈMES FINANCIERS de 500$ à 250 000$ demande de prêt assuré 24 heures **Conseillers B.D.A. 1-800-463-9311 code 8560**

Occasions d'affaires 493

BESOIN partenaire actif pour succursale Place Laurier, très rentable, minimum 30 000$, Pierre 418-575-2093

FINANCEMENT subventions pour commerces, entreprises. 522-0004

LES SYSTEMES D'EAU ✦ RAINSOFT ✦

Cherche concessionnaires pour les régions suivantes:

Québec, Rivière-du-Loup, Rimouski, Chicoutimi, etc.

Territoires exclusifs disponibles. Pour informations demander Claire Gosselin **(450) 491-0882 ou 1-800-363-6365**

PEUT ETRE répondant RBQ: entrepreneur général pour projet spécifique 418-651-9917

VOULEZ-VOUS apprendre comment lancer votre propre entreprise à domicile en obtenant un pourcentage sur des factures d'électricité et d'interrurbains? Téléphonez (613) 347-3821 Marc

Prêts hypothécaires 495

RÉDUISEZ vos paiements en consolidant vos prêts personnels. Aussi 1e et 2e hypothèque. Les Associés 522-9941.

VÉHICULES 500 599

Autos sport et anciennes 503

ENCAN DE VOITURES ANCIENNES 19E Granby Internernational, 29 juillet. Info: pour vendeurs et acheteurs **450-348-7642 entre 18h et 21h**

Autos à vendre 505

ACHETERAIS autos de 300$ à 3000$. Payons comptant. Particulier 822-2723

AUTOS J.V. SIROIS 833-1721 A VOTRE SERVICE DEPUIS 30 ANS

97 Dodge Neon automatique, air

96 Chevrolet Beretta Z26, tout équipé

95 Elentra GLS bleu, automatique

94 Nissan Sentra XE, 115 000 km

Location jour/semaine/mois/année Plusieurs voitures en inventaire FINANCEMENT SUR PLACE CRÉDIT INCERTAIN 2ème CHANCE

Audi

AUDI A6 1998, balance de location, 17 mois à 875$, ou à vendre, 682-2288

BMW

BMW 318i, 1996, noir, tout équipé, 23 900$ nég., 844-1627

BUICK

PARK AVENUE 91, impeccable, 4 roues d'hiver, 4 d'été, 5000$, 418-249-2027

Cadillac

CATERA 1999, transfert location, cause décès, bail fin 07/02, 831-6036, 655-7463

DE VILLE, 98, 4.6L, 275hp., 35 800km, acheteur sérieux, M. Ouellet 681-7221 extension 265, soir 834-8003.

FLEETWOOD Brougham 1994, cuir, tout équipé, bas millage, 839-4084

Chevrolet

CAVALIER RS 1992, 40 000 km, 4 200$. 627-5879

CORVETTE 78, 25e Anniversaire 80 000 km, automatique, V8, rouge, 350 très bon état 8300$. 418-227-8313

CHRYSLER

INTREPID ES 1997, 82 000 km., air climatisé, tout équipée, 836-0066.

DODGE

COLT turbo 1988, très propre, 1000$ 667-6262

EAGLE

MEDAILLON 1989, 152 000 km., économique, très luxueuse; 1500 $; 628-2770

Ford

ESCORT LX Sport, 1997, 70 000km., 4 portes, manuelle, tout équipé, air, cruise, comme neuve, 9800$, 834-5717

TAURUS familiale 1999, 44 000 km, tout équipée, 18 500$ nég. 652-2448

HONDA

ACCORD 1996, manuelle, 2 portes, 76 000 km, 12 300$. 878-2146

ACCORD LX 1990, 2 portes, manuelle, rouge, 177 000km; 4200$; 261-8773

ACCORD LX 94, Coupé, noire, air, automatique, 834-7598, 561-2261

CIVIC 96, 78 000 km, manuelle, antirouille, 4 portes, 11700$, 654-0083.

CIVIC 1994, 124 000 km, 4 portes, 8300$, état neuf, 661-8345ou 821-4861

CIVIC DX 98, gris argent, 14 000km, manuelle, 13 500$, 848-7143

HONDA CIVIC LX 1999, 4 portes, automatique, grise, 27 000 km, très propre, Pour vente rapide 14 995$. 660-2362

PRELUDE 1993, bleue, automatique, 40 000km, 9500$, 687-5907, 875-1370

HYUNDAI

ACCENT 1998, 2 portes, 30 000km, 5 vitesses, gris, 8850$, 626-5775.

ACCENT L 1995, manuelle, 4 portes, 88 000km., 4900$, 877-5974

INFINITI

INFINITI I30, 1996, I30, 1997, 98 INFINITI EINSTEIN NISSAN 650-5353

JAGUAR

JAGUAR Sovereign 1987, 72 000km, gris acier; 11 000$; 527-3120 soir

JAGUAR XJ6 1990, impeccable, 195 000km, 10 900$, 563-1666.

JAGUAR Sovereign 1988, 95 000 km, grise, 12 500$ nég. 627-9893, 260-2692

SOVEREIGN 1988, 103 000km, couleur sable, 11 500$, 683-2253.

mazda

MIATA 1991, Cabriolet, rouge, 134 000km, roues mag, 686-1323

Mercedes-Benz

CLK 320, CABRIOLET 1999 32 000km, tout équipée, CD, 64 500$, 692-9175 laisser message

MERCEDES 280 SL, 1984, 70 000 km, manuelle, unique, originale 31 000$, sérieux **(418) 688-3320**

MERCEDES 190-E, 90, 2.6L, 170 000 km noire, propre, 12 000$, 827-2689

MERCEDES-BENZ 230.6, 1975, 2.3L, 6 cyl., carrosserie en bon état. Moteur à besoin de réparations-pièces disponibles. 1200$. 840-1485 après 18h.

MERCURY

MYSTIQUE 1995 GS, comme neuve, balance de garantie, **8850$, 655-5712**

NISSAN

AXXESS XE 95, 72 500km, manuelle, vitres serrures et miroirs électriques, 5 portes, 2 coulissantes, bonne mécanique, très propre, 8900$. 842-8772

MAXIMA GXE 1995, 1996 INFINITI EINSTEIN NISSAN 650-5353

QUEST 1994, EX, automatique, ABS + 2e climatiseur, 98 800km., 9000$, 653-8114

SENTRA 1987, manuelle, 5 portes, propre, 1000$. Tél. 842-1096.

STANZA XE 90, 146 000km, 4 portes, automatique, 3600$ nég., 837-3364

Oldsmobile

ACHIEVA 1997, 4 portes, 35 000km., tout équipé, 14 000$, 842-4168.

ACHIEVA 1995, 82 000 km, 6 cyl. automatique, tout équipé, 7000$. 658-2138

AURORA 97, blanc diamant, garantie, impeccable, A. & D. autos, 837-2904

OLDS 98, 1991, en très bonne condition, 6000$. 647-3933 Claude Giguere

PLYMOUTH

SUNDANCE 1991, rouge, 120 000 km, très propre, **2750$, 689-1190.**

PONTIAC

GRAND AM GT, 1994, 2 portes, tout équipé, 151 000km., vert métallique, 4 pneus d'hiver, 7000$. 596-3174

PARISIENNE 1966, moteur 2.83, 63 000 milles, 5 500$. Tél. 524-8665

PONTIAC 6000 LE 1990 240 000 km, 1900$. 872-5776

SKYLARK SPORT 1992, automatique, peinture neuve, équipement complet, 205 000 km, 2 950$. Soir 832-4785

SUNFIRE 1995, 118 000km, manuelle, 4 portes, 4 pneus hiver, 6000$. 265-8888

TEMPEST 1990, 4 cyl., automatique, 130 000km, prix nég., 653-3519

SAAB

900S 1995, 2 portes, manuelle, noire, A1, 837-7408

SATURN

SATURN SC-1 97, 69 000km, manuelle, noire, antidémarreur, roues mags 15 po 4 pneus d'hiver, 11 300$, 821-1718

TOYOTA

COROLLA 1996, 1.8L, 4 portes, automatique, 95 000 km, 11 000$, 651-5583

COROLLA familiale 1990, très bon état, 2250$, tél. 871-1744.

COROLLA 2000, 4 portes, argent, manuelle, air, CD, démarreur, nég. 834-2688

TERCEL 1999, 152 000km manuelle, bon état, 8000$; 527-1005

VOLKSWAGEN

DÉCÈS ET AVIS

ANGERS, Hélène, Québec
BILODEAU, René, Québec
BOUCHER, Étiennette Bergeron, Sainte-Foy
BOUGIE, Rosaire, Saint-Romuald
CHEVALIER, Pierrette Parent, Sainte-Foy
COURCY, Alcide, Sainte-Foy
COUTURE, Thérèse Parrot, Sillery
DEBLOIS, Thérèse Salmon, Québec
DESMEULES, Pierre
DUMAS, Marc, Les Saules
DUTIL, Georges, Saint-Anselme
GAGNON, Guillaume, Sainte-Marie (Beauce)
LABBÉ, Paul-Eugène, Saint-François I.O.
LEMIEUX, Angéline, Breakeyville
MARANDA, Édith Hallé, Lévis
MONTMINY, Jean-Louis, Rivière-du-Loup
OUELLET, Bertrand, Charlesbourg
PARÉ, Gabrielle Morin, Les Saules
PELLETIER, Simone, o.s.u., Roberval
PEPIN, Célien, Québec
POMERLEAU, Jean-Paul, frère o.m.i.
RICHARD, Françoise Savard, Beauport

ANGERS
Hélène

À l'hôpital St-Sacrement du CHA, le 26 mai 2000 à l'âge de 82 ans, est décédée dame Hélène Angers. Elle demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré le samedi 3 juin à 11h, en l'église St-Jean-Baptiste de Québec, 490, rue St-Jean et de là au cimetière Belmont. La famille recevra les condoléances 1 heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil son frère Émilien; sa soeur Marie-Berthe (feu Adjutor Trudelle); ses belles-soeurs: Imelda Bussière (feu Albert Angers), Hélène Dumas (feu Edouard Angers); ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins et cousines, dont le Père Raymond Angers (capucin, curé de la paroisse Notre-Dame de Roc-Amadour). La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire du Plateau
693, Nérée-Tremblay
Ste-Foy
Pour renseignements
688-2411
télécopieur
688-2414
courriel
cfp@videotron.net

BILODEAU
René

Au CHA, pavillon de l'Enfant-Jésus, le 29 mai 2000, à l'âge de 77 ans, est décédé M. René Bilodeau, époux de dame Yvonne Plante. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Sylvio Marceau inc.
224, St-Vallier Ouest
Québec
le samedi 3 juin 2000 de 12h30 à 13h45. Le service religieux sera célébré, en présence du corps, le samedi 3 juin 2000, à 14h, en l'église St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles pour mise en crypte. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Louise (Camille Jolin), Carole (Claude April); ses petits-enfants: Éric Jolin (Nancy Ruel), Caroline Jolin (Martin Leblond), Priscilla et Élodie April; son arrière-petite-fille Myriam, sa soeur Mme Jeanne Bilodeau (feu Roland Hamel); ses frères: M. Roger Bilodeau (Jacqueline Carpentier), M. Jean-Paul Bilodeau (Irma Nolet); sa belle-soeur Mme Marguerite Lapointe (feu Léopold Bilodeau) ainsi que son beau-frère et ses belles-soeurs de la famille Plante; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Pour renseignements
522-5212
Télécopieur: 521-2187
Courriel:
csfm2@netrover.com

Nous compatissons à votre deuil et vous offrons nos condoléances

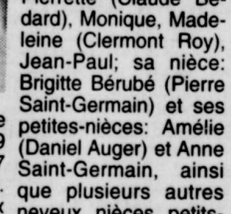
LE SOLEIL

BOUCHER
Étiennette Bergeron

Au CHUL du CHUQ, le 27 mai 2000, est décédée dame Étiennette Bergeron, épouse de feu M. Christian Boucher. Elle demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine Cloutier Ltée
1025 Rte de l'Église
Ste-Foy (Québec)
samedi, de 10 à 13h45. Le service religieux sera célébré le samedi, 3 juin 2000, à 14h, en l'église Notre-Dame-de-Foy, 820 Chanoine-Martin, Ste-Foy et de là au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil ses soeurs: Rita (feu Paul Soucy), Colette (feu Paul-Émile Bérubé) et Géraldine; sa belle-soeur: Colombe Deschênes (feu Fernand Bergeron); son beau-frère: Gérard Landry (feu Laura Bergeron); sa belle-fille: Lise Boucher (Réal Proulx); ses petits-enfants: Éric et Barbara Darveau, Gérard Boucher (Jacqueline St-Pierre), Rita (Maurice Renaud), Lucien (Gemma Blais), Raymond (Rolande Grégoire), Georgette, Pierrette (Claude Bédard), Monique, Madeleine (Clermont Roy), Jean-Paul; sa nièce: Brigitte Bérubé (Pierre Saint-Germain) et ses petites-nièces: Amélie (Daniel Auger) et Anne Saint-Germain, ainsi que plusieurs autres neveux, nièces, petits-neveux, petites-nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un merci au personnel du CLSC Les Hautes-Marées et des soins palliatifs du CHUL pour leurs bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Missionnaires de la Consolata, 990 rue Pouliot, Ste-Foy, Québec, G1V 3P4, tél.: 658-8954.
Pour renseignements
529-3371
Télécopieur
529-9506
Courriel:
lepine-cloutier@
qc.aibn.com

BOUGIE
Rosaire



À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 24 mai 2000, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Rosaire Bougie, époux de dame Hermande Rancourt. Il demeurait à St-Romuald. La famille recevra les condoléances au funérarium

Claude Marcoux ltée
2100, ch. Du Sault
St-Romuald
samedi à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le samedi 3 juin 2000, à 10h30, en l'église de St-Romuald. Il laisse dans le deuil son épouse, son fils Dino, sa nièce Mélanie Deblois (Sylvain Fournier), son frère Raymond (Louisette Veilleux); ses soeurs: Lorraine (feu Raymond Roy), Patricia (Maurice Bouchard), feu Gemma Bougie (Gabriel Côté), Anne-Marie, Jeannine (Albert Thomasson), sa belle-mère Exzérilla Rancourt; ses beaux-frères et belles-soeurs: Pierrette (Jean-Claude Gagnon), Colombe (Mario Bilodeau), Marjolaine (feu Adrien Deblois), Martine (Roger Deschênes), Normand (Nicole Gamache), Suzette (Yvon Racine), Claudine, Christiane (Denis Fortin), feu Doriane (Renald Deblois (Francine Rodrigue)); ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis ou à la Société canadienne du cancer.
Pour renseignements
839-8823
Télécopieur:839-0016
Courriel
cmarcoux@videotron.ca

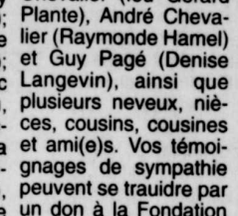
CHEVALIER
Pierrette Parent

À l'Hôpital Laval, le 30 mai 2000, à l'âge de 75 ans, est décédée dame Pierrette Parent, épouse de M. François Chevalier. Elle demeurait à Ste-Foy. Selon ses volontés, elle a été confiée au

Parc Commémoratif
La Souvenance
La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine Cloutier Ltée
1025 de l'Église
Ste-Foy
samedi, de 10h à 13h45. Le service religieux sera célébré le samedi, 3 juin 2000, à 14h, en l'église St-Benoît Abbé (3420 Rochambeau, Ste-Foy). Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses frères et soeurs: Jacques (Jeannine Rhéaume), Jules (Thérèse Genois), Marcel (Alberte Fournier), Denise (Gérard Lépine) et Colette; sa belle-soeur: Mme Annette Chevalier; ses beaux-frères et belles-soeurs: Jacqueline Chevalier (feu Gérard Plante), André Chevalier (Raymonde Hamel) et Guy Pagé (Denise Langevin), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se trauidre par un don à la Fondation de l'Hôpital Laval, 2725 Chemin Ste-Foy, Ste-Foy Qc G1V 4G5 ou à la Société canadienne du cancer, 489 boul. René-Lévesque Ouest, Québec Qc G1S 1S2.
Pour renseignements
529-3371
Télécopieur
529-9506
Courriel
lepine-cloutier@
qc.aibn.com

COURCY
Alcide



À la merveilleuse Maison Legault de Sainte-Foy, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Alcide Courcy, époux en premières noces de feu Léonie Gagnon et en secondes noces de Fernande Renaud. Il demeurait à Sainte-Foy. Selon ses volontés, son corps a été confié à la

Coopérative funéraire du Plateau
Sainte-Foy
et il sera inhumé au

Parc commémoratif
La Souvenance
Un service religieux sera célébré en l'église St-Louis-de-France (1576, route de l'Église, Sainte-Foy), en présence des cendres le samedi 3 juin 2000, à 14h, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Fernande Renaud; ses enfants, gendre et belle-fille: Gisèle (Dr Silaque Gruescu), Jean-Claude (Mireille Dion) et Michel; ses petits-enfants: Gilles, Anny, Sandra et Jean-Marc; ses arrière-petits-enfants: Jean-Philippe, Marie-Pier, Samuel et Roxann; ses soeurs: soeur Elina et Lucie Courcy des Soeurs de la Ste-Famille de Sherbrooke. Il était aussi le frère de feu Alphonse (Blanche Déry), feu Lucien (Rose Desrosiers), feu Roland (Alice Bernier) et de feu Claudia (feu Arthur Chamberland). Il laisse également dans le deuil tous les membres de la famille Gagnon, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s ainsi que cousins et cousines des familles Renaud et Plamondon; belle-soeur Yvonne Bisson, neveu et nièce Claire et Marc Henley. La famille Courcy tient à remercier Françoise et Suzanne Legault ainsi que tout le personnel de la Maison pour le dévouement, les délicatesses, l'affection et les excellents soins dont ils ont su entourer notre père et époux tout au long de son séjour à la Maison Legault. La direction des funérailles a été confiée à la

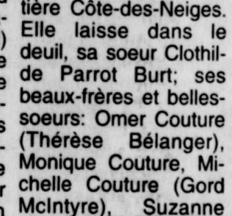
Coopérative funéraire du Plateau
Sainte-Foy
Pour condoléances par télécopieur: 651-0653
Pour renseignements
688-2411
courriel
cfp@videotron.net

COUTURE
Thérèse Parrot

À l'hôpital St-Sacrement du CHA, le 28 mai 2000, à l'âge de 75 ans, est décédée Thérèse Parrot, Dame de Commanderie de l'Ordre du St-Sépulcre de Jérusalem, épouse de feu monsieur Jean-Marie Couture. Elle demeurait à Sillery. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine Cloutier Ltée
975, Marg. Bourgeois
Québec
jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le vendredi 2 juin 2000, à 14h, en l'église St-Michel de Sillery, 1600, Cardinal-Persico, Sillery. L'inhumation se fera ultérieurement au cimetière Côte-des-Neiges. Elle laisse dans le deuil, sa soeur Clothilde de Parrot Burt; ses beaux-frères et belles-soeurs: Omer Couture (Thérèse Bélanger), Monique Couture, Michelle Couture (Gord McIntyre), Suzanne Couture (Jim Goodson), Jacques Couture (Micheline Laliberté) et Pierre Couture (Colette Belzile); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Pour renseignements:
(418) 529-3371
Télécopieur:
(418)529-9506
Courriel:
lepine-cloutier@
qc.aibn.com

DEBLOIS
Thérèse Salmon



A l'Hôtel Dieu de Québec, le 30 mai 2000 est décédée à l'âge de 88 ans, dame Thérèse Salmon, épouse de feu M. Paul-Eugène DeBlois. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances à la

Coopérative funéraire du Plateau
950 ave Des Erables
Québec
le jeudi 1er juin de 19h à 22h., vendredi de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré le vendredi 2 juin à 14h. en l'église St-Dominique, Grande-Allée, Québec. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Louise (Benoît Nadeau), Claude (Lucille Guilbert), et Isabelle, ses petits-enfants: Francis (Michelle Orain), Yvan (Andrée Demers), Julie (Jacques Côté), Sarah et Paula DeBlois, ses arrière-petits-enfants: Didier, Rosalie, Léo-Paul Noémi Nadeau, Vincent et Simon Côté, elle laisse également sa soeur Clarisse Salmon Côté. Un remerciement spécial au personnel de l'Hôtel Dieu de Québec pour leur grand dévouement envers les malades. Votre marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société Canadienne du Cancer 489 boul. René Levesque ouest, Québec, G1S 1S2. Tél. 683-8666
Pour condoléances par télécopieur 688-2414
Pour renseignements
688-2411
courriel
cfp@videotron.net

DESMEULES
Pierre

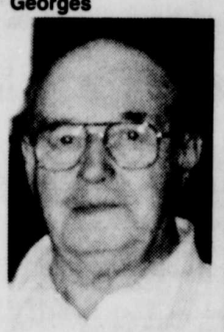
Au CHUQ, Pavillon CHUL, le 29 mai 2000, est décédé monsieur Pierre Desmeules, ingénieur forestier, époux de dame Angéline Brassard, fils de feu Gabriel Desmeules et de feu Isabel Brophy. Une éloge funèbre sera célébrée le vendredi 2 juin 2000, à 11h30, au salon de la

Coopérative funéraire du Plateau
693, Nérée-Tremblay
Ste-Foy
La famille recevra les condoléances 30 minutes avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Francine et Denys, son frère Henri, ses beaux-frères, belles-soeurs et de nombreux neveux, nièces. La famille désire exprimer sa reconnaissance au personnel des soins intensifs des Centres hospitaliers Thetford-Mines et du CHUL, Pavillon CHUQ. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don au Centre hospitalier Thetford-Mines ou à la Fondation du CHUQ. Cartes disponibles au salon.

DUMAS
Marc

Dans l'avis de décès de M. Marc Dumas, nous aurions dû lire : sa nièce Christine Faguy, oncles, tantes, neveux et nièces.

DUTIL
Georges



À St-Anselme, le 30 mai 2000, à l'âge de 82 ans et 5 mois, est décédé subitement M. Georges Dutil, époux de feu dame Lucienne Lamontagne. Il demeurait à St-Anselme. La famille recevra les condoléances au funérarium

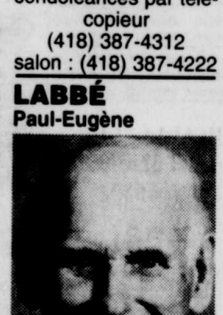
Yvon Breton
647, rang Ste-Anne
St-Anselme
vendredi de 14h à 16h et de 19h à 22h, samedi à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 3 juin 2000, à 11h, en l'église de St-Anselme et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil sa compagne dame Marguerite Godbout; ses enfants: Robert (Pauline Moore), Henriette (feu Pierre-Émile Plante), Nicole (Jacques Ruel), Raynald (feu Christiane Binet), Diane (Paul Tanguay), Lise, Ghislain (Juliette Ferland), Bertrand (Georgette Bazinet), Clément Boulay); ses frères et soeurs: Adélard (feu Joséphine Audet), feu Rosaire (Géraldine Beaudoin), Henri (feu Jeanne Laliberté), feu Marie-Anne (feu Wilfrid Nadeau), Apollinaire (Jeanne-D'Arc Dion), feu Michel (Blanche Marceau), Jean-Paul (Henrietta Tethly), Pierre (Rita Tanguay); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lamontagne: feu Antoinette (feu Léopold Godbout), feu Antonio (feu Maria Godbout), Adrien (Simone Labonté), Eugène (Anita Chouinard), feu Gérard (Adrienne Bernard); ses petits-enfants: Yvan (Isabelle Leclerc), Rémi, Germain, Evelyne (Éric Lecours) et Alexandre Dutil, Richard (Lilianne Côté), Julie (Michel Cantin), Caroline et Jérôme Plante, Patrick (Yanik Poirier), Francis, Martin (Julie Malouin) et Éric Ruel, François, Mathieu, David et Joanie Dutil, Sonia (Frédéric Thomassin), Nancy et Josiane Tanguay, Vincent (Marie-Ève Huard) et Rosalie Boulay, Marc, Marianne, Hélène et Simon Dutil, Maxime et Frédéric Dutil; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur.
Pour renseignements
839-8823
Télécopieur:839-0016
Courriel
cmarcoux@videotron.ca

GAGNON
Guillaume

Au CHA Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 29 mai 2000, à l'âge de 19 ans et 11 mois, est décédé accidentellement Guillaume Gagnon, fils de Ginette Vachon et de feu Gaston Gagnon. Il demeurait à Sainte-Marie, Beauce. Les membres de la famille recevront les condoléances à la résidence funéraire

Edgar Mercier et Fils
240, du Collège
Sainte-Marie
vendredi de 14h à 16h30 et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le samedi 3 juin 2000 à 11h, en l'église de Sainte-Marie et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil sa mère Ginette Vachon; sa soeur Guylaine (son ami Christian Boudreault); sa grand-mère paternelle Mme Antoinette Guénette (feu M. Alphonse Gagnon); son parrain et sa marraine Gilles et Pierrette Gagnon; sa grand-mère maternelle Mme Antoinette Vachon (feu M. Émilien Vachon); ses oncles et ses tantes: Yolande (Gaston Bolduc), Normand (Diane Lagueux), Nicole (Gaétan Gravel), Jocelyne (Jean-Guy Cloutier), Murielle (Wildy Lessard), Linda (Renald Veilleux), Roger (Lyne Émond), Pierre (Linda Lessard), Guy (Jacynthe Paré), Renald, Josée (Martin Fournier); ainsi que ses cousins, cousines et ses nombreux ami(e)s. La direction des funérailles est confiée à la maison funéraire Edgar Mercier et Fils, Sainte-Marie, Beauce.
Pour renseignements
(418) 387-4080
condoléances par télécopieur
(418) 387-4312
salon : (418) 387-4222

LABBÉ
Paul-Eugène



À l'hôpital de l'Enfant-Jésus du CHA, le 30 mai 2000, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Paul-Eugène Labbé, époux de dame Jeanne d'Arc Gosselin. Il demeurait à St-François I.O. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

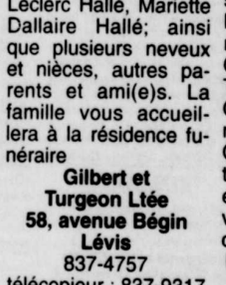
F.X. Bouchard Inc.
628, chemin Royal
St-Pierre I.O.
vendredi de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, de 9h à 10h. Le service religieux sera célébré le samedi 3 juin 2000 à 11h, en l'église de St-François I.O. et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants et sa belle-fille: Alain (Colette Létourneau), Ariane; ses deux petits-fils qu'il aimait tendrement: Jean-François et Guillaume; son fils adoptif: François Berchmans (Lucie Rondeau); ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs: Rosanna Labbé Labbé, Ovila Labbé (Germaine Blouin), Alfrédine Labbé Labbé, Marie-Ange Labbé Émond, Jeanne d'Arc Labbé (Eudore Labbé), Yvette Létourneau Labbé, Jeannette Labbé (Roch Lepage), Jacqueline Gosselin Labbé, Irène Richard Gosselin, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Pour renseignements
663-9838
condoléances par télécopieur: 660-1614
courriel:
f.x.bouchard@
videotron .net

LEMIEUX
Angéline

Au CHUQ, pavillon CHUL, le 31 mai 2000, à l'âge de 79 ans, est décédée en toute sérénité Mlle Angéline Lemieux, fille de feu M. Romuald Lemieux et de feu dame Léa Couture. Elle demeurait à Breakeyville. La famille recevra les condoléances au funérarium

Claude Marcoux ltée
3316, pl. de l'église
Charny
vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h; samedi à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 3 juin 2000, à 11h, en l'église de Breakeyville et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil sa soeur Mlle Régina Lemieux. Elle était aussi la soeur de feu Marie (feu Georges Parent), feu Clara (feu Paul-Henri Arial), feu Emma, feu Anna (feu Bernardin Boutin), feu Imelda (feu Lionel Dussault), feu Eugénie (feu Maurice Latulippe), feu Antoinette; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Pour renseignements
839-8823
Télécopieur: 839-0016
Courriel
cmarcoux@videotron.ca

MARANDA
Édith Hallé



Au C.H.S.L.D. Villa Mon Domaine, le 30 mai 2000, est décédée dame Édith Hallé, épouse de feu M. Henri Maranda. Elle demeurait à Lévis. Elle laisse dans le deuil ses soeurs: Irène Hallé, Germaine Hallé Picard; ses belles-soeurs: Pauline Marotte Hallé, Rita Leclerc Hallé, Mariette Dallaire Hallé; ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et ami(e)s. La famille vous accueillera à la résidence funéraire

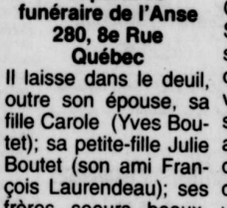
Gilbert et Turgeon Ltée
58, avenue Bégin
Lévis
837-4757
télécopieur : 837-9317
courriel: gilbert@
turgeon.qc.ca
le samedi 3 juin 2000 à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré le même jour à 13h30, en l'église Notre-Dame-de-Lévis.

MONTMINY
Jean-Louis

Au Centre Hospitalier Régional du Grand Portage à Rivière-du-Loup, le 25 mai 2000 est décédé après un courageux combat M. Jean-Louis Montminy, conjoint de dame Pauline Mailloux. Il demeurait à Rivière-du-Loup et autrefois à Notre-Dame du Rosaire, Cté de Montmagny. Selon ses volontés, il a été confié à la résidence funéraire Boulanger pour crémation. La famille recevra les condoléances à l'église de Notre-Dame du Rosaire, le samedi jour des funérailles à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré le samedi 3 juin à 14h en l'église de Notre-Dame du Rosaire suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre sa conjointe, sa soeur, ses frères, ses belles-soeurs et son beau-frère: Georges Montminy (Estelle Chenier), Léon Montminy (Jacqueline Côté), Raymond Montminy (Rose-Marie Boulet), Cécile Montminy (Jean-Pierre Després), Roger Montminy (Gisèle Bolduc); sa belle-mère Béatrice St-Amant (feu Laurent Mailloux),sa belle-soeur et ses beaux-frères: Doris Mailloux, Denis Mailloux (Solange Lemieux), Jean-Paul Mailloux (Lucille Malenfant), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Canadienne du cancer, des formulaires seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

Résidence Funéraire Boulanger
31 ave De la Fabrique
Montmagny
Pour renseignements ou message de sympathie
tél. 248-1363
téléc. 248-9369
courriel:
ruetboul@
globetrotter.net

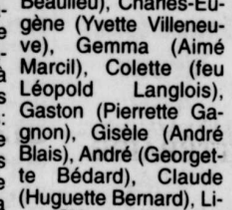
OUELLET
Bertrand



Au CHUQ, Pavillon Hôtel-Dieu de Québec le 28 mai 2000, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Bertrand Ouellet, époux de dame Rita Cloutier. Il demeurait à Charlesbourg. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium. Un service sera chanté, en présence des cendres, le vendredi 2 juin, à 14h, en l'église St-Pierre-aux-Liens, 4252, des Roses, Charlesbourg où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie et de là au cimetière paroissial sous la direction de la

Coopérative funéraire de l'Anse
280, 8e Rue
Québec
Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille Carole (Yves Boutet); sa petite-fille Julie Boutet (son ami François Laurendeau); ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Bella (feu Marcel Couture), Gilbert (Rita Breton), Lauréat (Liette Beaulieu), Charles-Eugène (Yvette Villeneuve), Gemma (Aimé Marcil), Colette (feu Léopold Langlois), Gaston (Pierrette Gagnon), Gisèle (André Blais), André (Georgette Bédard), Claude (Huguette Bernard), Lise (Clément Verrette), Normand (Ginette Bérubé), Jeanne-D'Arc Cloutier (feu Robert Thériault), Madeleine Cloutier (Maurice Frenette), Jean-Charles Cloutier, Denise Cloutier (Jean-Guy Asselin) et de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Pour renseignements:
525-6044
Télécopieur:
525-6971
Courriel:
coopdel.anse@videotron.ca

PARÉ
Gabrielle Morin



A son domicile, le 25 mai 2000, à l'âge de 65 ans et 11 mois, est décédée, entourée des siens, dame Gabrielle Morin, épouse de feu M. Henri Paré. Elle demeurait aux Saules. La famille recevra les condoléances au funérarium

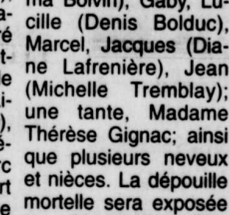
Lépine Cloutier
9255, bl. de l'Ormière
Neufchâtel
vendredi de 19h à 22h et samedi de 9h30 à 13h45. Le service religieux sera célébré le samedi 3 juin 2000, à 14 heures, en l'église Ste-Monique, 2960, boul. Masson, Les Saules et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses filles: Danielle (Guy Bouret), Monique (Dennis Pakenham) et Lyne (Pierre Coulombe); ses petits-enfants: Bryan, Nadia, Frédéric et Jennifer; ses frères et soeurs: Alice (feu Fernand Morel), Gisèle (Fernand Poulin), Georgette (Maurice Poulin), Thérèse Moisan (feu Gérard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Gaston Paré (Madeleine Bertrand), Yvette Paré (feu François Lemieux), Jacqueline Poitras (feu Edmond Paré), Madeleine Tremblay (feu Marcel Paré) ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. Elle a été précédée dans la mort par ses frères et soeurs: Clara, Nilda (Maurice Ruel), Léonie et Thomas; ses beaux-frères et belles-soeurs: Germaine (Lucien Dorion), Adrienne (Rodolphe Bergeron) et Maurice. Un merci spécial au personnel du CLSC-CHSLD Haute-Ville-des-Rivières. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur, 1248, ch. Ste-Foy, bureau 101, Québec (Québec) G1S 2M5, 682-6387.
Pour renseignements:
529-3371
Télécopieur:
529-9506
Courriel:
lepine-cloutier@
qc.aibn.com

PELLETIER
Simone, o.s.u.

Le 30 mai 2000 est décédée à l'infirmerie des Ursulines de Roberval, Soeur Simone Pelletier, en religion Soeur Marie-de-la-Providence, âgée de 68 ans, 4 mois et 15 jours, dont 41 ans de vie consacrés au service du Seigneur. Native de Roberval, elle était la fille de feu Philippe Pelletier et de feu dame Alice Gignac. Cette Ursuline, entrée au noviciat à Québec en 1956, a toujours oeuvré dans le secteur de l'éducation. D'abord à l'École des Ursulines de Québec, ensuite à Chambord, puis à Stanstead et au Pensionnat Notre-Dame-de-Lorette à Loretteville. Missionnaire dans son coeur, elle est allée à Abidjan (Côte d'Ivoire), au Pérou, d'où elle est revenue il y a quelques mois. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Léonce (Thérèse Girard), feu Paul-Émile (Gertrude Pelletier), Annette (feu Gilles Otis), Robert (Gemma Boivin), Gaby, Lucille (Denis Bolduc), Marcel, Jacques (Diane Lafrenière), Jean (Michelle Tremblay); une tante, Madame Thérèse Gignac; ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille mortelle sera exposée au Monastère des Ursulines de Roberval le 31 mai 2000 de 14h à 17h et de 19h à 21h, et jeudi de midi jusqu'à l'heure des funérailles. Il y aura célébration de la Parole mercredi à 19h30. Les funérailles auront lieu le jeudi 1er juin 2000 à 14h dans la chapelle des Ursulines de Roberval. Direction des funérailles :

Maison funéraire Harvey
Mouvement coopératif
(418) 275-0375
télécopieur
(418) 275-7496

PEPIN
Célien



Au CHUQ, Hôtel-Dieu de Québec, le 29 mai 2000, est décédé monsieur Célien Pepin, époux de dame Germaine Grenier. Il demeurait à Québec, autrefois de Shawinigan. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Oscar St-Ours
2205, rue Champlain
Shawinigan
Tél. (819)536-3725
le samedi 3 juin 2000 de 11h à 13h30. Le service religieux sera célébré à 14h en l'église de l'Assomption à Shawinigan. Il laisse dans le deuil outre son épouse, son fils unique Daniel, l'épouse de son fils Renée Jacob et ses deux petits-enfants adorés, Marie-Sophie et Daniel-Olivier. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, cousins et cousines, neveux, nièces et plusieurs amis. Sincères remerciements à tout le personnel soignant du 10e étage de l'Hôtel-Dieu de Québec pour leur dévouement en soins palliatifs. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ, Pavillon Hôtel-Dieu de Québec, 10, rue de l'Espinay, Québec G1L 3L5. Tél. 525-4385.

POMERLEAU
Jean-Paul, frère o.m.i

Au Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap, Cap-de-la-Madeleine, le 30 mai 2000, est décédé à l'âge de 81 ans, le frère Jean- Paul Pomerleau, oblat de Marie-Immaculée. Né à St-Ephrem de Beauce, il était fils de feu monsieur Napoléon Pomerleau et de feu dame Marie Grenier. La dépouille mortelle sera exposée au

Salon funéraire Garneau
Boul. Ste-Madeleine
jeudi de 19h à 21h et vendredi de 9h à 10h45. Les funérailles auront lieu au Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap, le vendredi 2 juin, à 11h, et l'inhumation aura lieu au cimetière Ste-Madeleine. Le frère Pomerleau a été plus de 20 ans technicien au Studio de Radio-Marie au Sanctuaire; après une quinzaine d'années à Haïti. Il était revenu au Sanctuaire depuis quelques années pour y prendre sa retraite. Son frère Georges, décédé depuis peu, était aussi oblat de Marie-Immaculée. Jean-Paul laisse dans le deuil les membres de sa famille religieuse ainsi que sa soeur Claire; son frère Jean-Louis et son épouse; sa belle-soeur Cécile; ainsi que des neveux et nièces. Des dons au Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap, seraient appréciés.
Pour renseignements:
(819)374-2441

RICHARD
Françoise Savard

A sa résidence, entourée de son mari et de ses enfants, le 31 mai 2000, à l'âge de 75 ans et 11 mois, est décédée dame Françoise Savard, épouse de M. Gilles Richard. Elle demeurait à Beauport (quartier Montmorency). Le service religieux sera célébré le samedi 3 juin, à 11 heures, en l'église de St-Grégoire où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie et de là au columbarium

F.X. Bouchard inc.
Direction des funérailles

F.X. Bouchard inc.
4100, bl. Ste-Anne
Montmorency
Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants, gendres et belles-filles: Charlotte (Carol Fortin), Suzanne (Gilles Morin), Marcelle (Gaspard Boily), Jean-Pierre (Charlyne Gendron), Robert (Jacinthe Landry); ses jumeaux: Alain (Joon Deschênes), Sylvain (Michèle Dubois); ses petits-enfants: Julie (Marc Leclerc), Isabelle, Marie-Hélène (Stéphane Bérubé), Alexandre (Mélanie Pelletier), Jean-Philippe, Karine, Jonathan, David, Frédéric, Maxime, Marc-André, Andréanne, Vincent; son arrière-petite-fille Émilie; ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Lucienne Savard (feu Roméo Bédard), Alice Savard (Alphonse Parent), Sr Rose Savard, p.f.m., Thérèse Savard (Antoine Richard), Jeanne Savard (Jean-Paul Couture), Wilfrid Auger (Jeanne Frenette), Sr Julia Richard, r.s.c.m., Thérèse Richard (feu Raymond Richard), Sr Louise Richard, r.j.m., Colette Richard (Bernard Léveillée), Sr Hélène Richard, r.j.m., Bernard Richard, Jean-Marc Richard (Alberte Jean), Fernande Pelletier (feu Lin Richard), Fernande Dupont Richard, Madeleine Fournier (feu Yves Richard) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Pour ceux qui le désirent un don peut être fait à la Fondation de l'Auberivière, 401, rue St-Paul, Québec, G1K 3X3, tél: 692-4248.
Pour renseignements:
663-9838
Condoléances par télécopieur:
660-1614
Courriel:
f.x.bouchard@
videotron.net

DÉCÈS

Communiquez avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès.

DÉCÈS ET AVIS

Anniversaires de décès 725

DE BILLY
Lucile Tremblay

Le samedi 3 juin 2000 à 16h30 en l'église Saint-Dominique à Québec, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Lucile Tremblay, épouse de M. Gilles de Billy c.r.

LALIBERTÉ
Marie-Jeanne

Le samedi 3 juin 2000, à 16h, en l'église de Pont-Rouge, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mlle Marie-Jeanne Laliberté. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille par leur présence ou en pensée.

LeBEL
Christiane

Chère Cri-Cri,
Un an déjà s'est écoulé!

Notre amour pour toi est toujours aussi vivant.

À ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le vendredi 2 juin 2000, à 12h05, en la basilique Notre-Dame de Québec, 16, rue Buade, Québec.

Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous par leur présence ou leurs pensées.

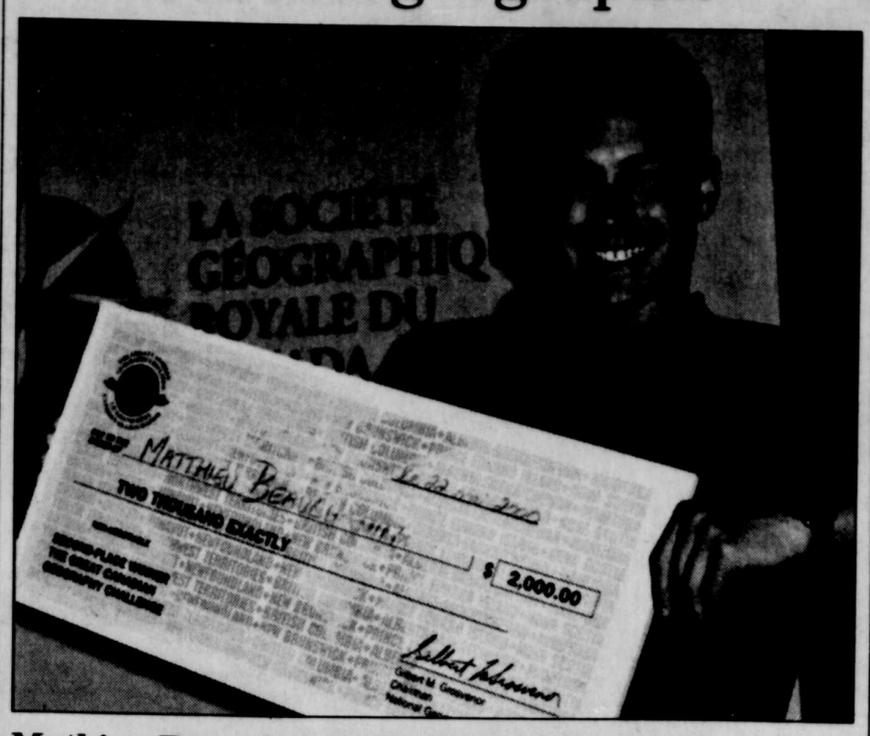
Ton époux Paul, ta mère Gertrude Gimaïël LeBel et ton frère Pierre

Monuments 765
DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

www.lesoleil.com

UNE PLACE AU SOLEIL

Fort en géographie



Mathieu Beauchemin de Beauport, élève en 3e secondaire du Petit Séminaire de Québec, est arrivé deuxième au Canada au Grand défi canadien en géographie. Cela lui a permis de gagner une bourse d'étude de 2000 $. Il représentera le pays aux Olympiades internationales de la géographie qui se tiendront à Washington à l'été 2001.

Jean Martel

JMartel@lesoleil.com

PRÉVENTION DU CANCER DU SEIN

❑ L'équipe de recherche de l'hôpital du Saint-Sacrement de Québec est à la recherche de femmes intéressées à participer à **la plus importante étude de nord-américaine** sur les moyens de prévenir le cancer du sein. Plus de 5000 femmes sont déjà inscrites. L'objectif de l'étude est de déterminer si le Raloxifène, médicament présentement utilisé pour la prévention de l'ostéoporose, est aussi efficace que le Tamoxifène pour prévenir le cancer du sein. Les femmes qui voudront participer à cette recherche doivent être ménopausées et présenter des risques élevés de développer un cancer du sein. Renseignements: 418-682-7384.

CONCOURS LITTÉRAIRE DE LA SOCIÉTÉ D'ÉTUDE

❑ La Société d'étude (section Québec), qui regroupe 135 membres féminins répartis en neuf cercles, a fait connaître les résultats de son **concours littéraire**. Mme Christiane Croteau du cercle Pauline-Labrecque a remporté le prix Reine-Malouin pour son travail *L'Ordre de la Légion d'honneur*. Mesdames Yolande Lavallée du cercle Artès et Madeleine Bernier du cercle Nelligan ont reçu des mentions pour *Les Dames de soie* et *Retrouvailles*.

LE GÉNIE, C'EST GÉNIAL!

❑ C'est tout dernièrement que s'est déroulé le gala de la 10e édition du concours «Le génie, c'est génial!» adressé aux élèves de 4e et 5e secondaires. Ce prestigieux concours, organisé par l'Ordre des ingénieurs du Québec (régionale de Québec, Chaudière-Appalaches), consiste en une série de 10 questions élaborées par un groupe d'ingénieurs et abordant différents aspects de la physique et du génie. **Pour la sixième année consécutive, les honneurs de cette saine compétition ont été remportés par des élèves du Collège Saint-Charles-Garnier de Québec.** L'équipe gagnante est composée de Felix-Antoine Bourbonnais-Bigras, Julien Fournier et Étienne Hubert-Legault. Une bourse de 750$ leur a été remise Par ailleurs, deux autres équipes du collège Saint-Charles-Garnier se sont aussi distinguées: il s'agit de l'équipe composée d'Emmanuel Gagné-Thibodeau, Jérôme Fournier et Véronique Fournier (2e prix d'une valeur de 500$), de même que l'équipe composée de Marie-Pierre Bédard, Caroline Bouchard et Julie Guérin (3e prix d'une valeur de 375$).

GRAND SOUPER AU HOMARD DES ÎLES

❑ **La Fondation Madeli-Aide et Les Madelinots de Québec** organisent un grand souper au homard des îles au Musée de la civilisation, 85, rue Dalhousie, à Québec, le 10 juin. Le coût est de 75$. Une portion de 50$ sera considérée comme un don à l'INRS Culture et Société qui prépare l'histoire des Îles-de-la-Madeleine. Renseignements et réservation de billets: M. Louis Jomphe au 652-1772 ou M. Gilles Painchaud au 871-1284.

AIDE AUX CANCÉREUX

❑ **Le Centrespoir Charlesbourg** est un organisme communautaire qui propose aux personnes atteintes de cancer et à leurs proches un cheminement de santé par la respiration consciente, la relaxation, la visualisation, la méditation et le partage. Pendant l'été, il offre des services de relation d'aide individuelle et des groupes d'entraide. L'assemblée annuelle aura lieu le 5 juin au Carrefour communautaire Charlesbourg, 7260, boulevard Cloutier. Renseignements: 623-7783.

Le CRTC tâtera le pouls des francophones hors Québec

JULES RICHER
Presse canadienne

■ OTTAWA — Obéissant à une directive du gouvernement fédéral, le CRTC procédera à une série de consultations à travers le pays pour déterminer si les francophones hors Québec sont bien servis par la radio et la télévision.

On demandera aux personnes intéressées de produire des mémoires d'ici au 31 juillet, puis, à l'automne, on procédera à des consultations régionales puis à des audiences publiques dans une dizaine de villes.

Le rapport final du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications devra être produit d'ici à la fin de l'année 2000.

C'est la ministre du Patrimoine canadien, Sheila Copps, qui a demandé au CRTC de se pencher sur le sujet par un décret du Conseil des ministres, adopté le mois dernier.

Il s'agit d'évaluer la disponibilité et la qualité des services de radio et de télévision offerts aux francophones.

Le CRTC profitera également de l'occasion pour recueillir des informations afin de finaliser sa politique sur l'accroissement de la disponibilité des chaînes de télévision spécialisées aux francophones hors Québec. L'organisme réglementaire avait déjà entrepris des démarches à ce propos quand le décret du Conseil des ministres a été adopté.

De façon générale, le CRTC veut tâter le pouls des francophones au sujet de la qualité des services existants. Il se demande également comment il serait possible d'augmenter leur disponibilité et de s'assurer que le système canadien de radiodiffusion traduit bien la diversité des communautés francophones à travers le pays.

Le Conseil s'interroge en outre sur la nécessité d'imposer un régime spécial pour la région d'Ottawa où la concentration des francophones est grande.

La date limite pour l'envoi des observations écrites est le 31 juillet.

Johnny Hallyday prend la pilule contre le vieillissement

PARIS (AP) — De retour de Los Angeles, le chanteur Johnny Hallyday a reconnu, hier à Paris, lors d'une conférence de presse, avoir pris des hormones DHEA, connues pour leurs propriétés antivieillissement, et administrées sous forme de poudre ou de pilules, en vente libre aux États-Unis.

«J'en prends, a-t-il déclaré, en réponse à une question posée par une journaliste. J'attends de voir si ça fait de l'effet», a-t-il ajouté, provoquant l'hilarité de la salle, à l'hôtel Bristol, où il présentait, avec son producteur Jean-Claude Camus, sa prochaine série de concerts en France, en Suisse et au Québec.

ARCHIVES LE SOLEIL
Johnny vieillit, lui aussi.

Auparavant, le célèbre rocker avait avoué connaître, «comme tout le monde», quelques périodes de fatigue. «Ça m'arrive (...). Quand on aime les choses, on les fait avec énergie. Comme un sportif», avait-il précisé.

Johnny Hallyday revient tout juste de Californie, où il préparait, avec ses musiciens, sa tournée, qui commencera le 2 juin à Toulouse pour s'achever le 31 août à Montréal.

La DHEA (sigle du terme déhydroépiandrostérone), baptisée «pilule miracle», ou «source de jouvence», est une molécule censée redonner aux personnes âgées jeunesse et santé, en particulier de la mémoire et une certaine vigueur sexuelle.

Isolée au début des années 30, elle est connue du grand public depuis qu'en 1994, le Pr français Étienne-Émile Beaulieu a révélé dans une étude la baisse régulière tout au long de la vie du taux de DHEA. La commercialisation de la DHEA est actuellement interdite en France.

EN BREF

Parole conteuse à L'Autre Caserne

Défricheurs de mémoire et ramancheurs de patrimoine auront la parole conteuse, parfois même leste, et le mensonge sur le coin de la lèvre, pendant tout le *Festival des contes et légendes*, qui débute ce soir et se termine lundi, à L'Autre Caserne. Ça commence par le doyen de 70 ans, Ernest Fradette, à 19h, suivi de Monsieur le Conte Michel Faubert évoquant «L'Âme qui sortait de la bouche du dormeur». Cela se poursuit de plus belle, demain, à 20h, avec les grivoiseries et polissonneries de Kouloumé et Frank Sylvestre. Samedi, même heure, les belles menteries d'une dizaine de conteurs, Les Ceuzes-là. Dimanche, à 14h30, ce sera aut tour des enfants de 3 à 8 ans de se faire raconter des histoires par Pierre Leclerc. Ce soir-là, à 20h, les adultes pourront entendre *Le cris du fleuve*, un oratorio folk de poche. Enfin, lundi, à 20h, Jocelyn Bérubé, un vétéran en la matière, nous fera voir de quel bois il se chauffe! **R.T.**

Rod Stewart opéré d'un nodule qui ne l'empêchera pas de chanter

Le chanteur rock Rod Stewart vient d'être opéré pour retirer un nodule, découvert dans le lobe droit de sa glande thyroïde, a indiqué hier son agent Paul Freundlich. L'opération a eu lieu le 12 mai à l'hôpital Cedars Sinai, de Los Angeles, et elle n'a pas affecté les capacités de chant du rocker britannique. Le nodule avait été repéré au cours d'une visite médicale de routine. (AP)

Province de Québec
Municipalité régionale de comté de La Jacques-Cartier

AVIS DE PROMULGATION

« RÈGLEMENT Nº 2-2000 »

AVIS est donné, par le soussigné, que le règlement nº 2-2000 « *Règlement créant le poste de directeur général de la MRC de La Jacques-Cartier* » a été adopté, à la séance du conseil de la MRC du 10 mai 2000.

Ce règlement a pour objet d'ajouter des pouvoirs et obligations additionnels à ceux du secrétaire-trésorier et de nommer monsieur Claude Hallé au poste de « *directeur général* ».

DONNÉ à la MRC de La Jacques-Cartier le 30 mai 2000.

CLAUDE HALLÉ
Secrétaire-trésorier

JS-1478656

5 jours pour 5$
Annonces classées 686-3311
Pour des articles de 100$ et moins. Pour un temps limité. Annonce de 2 lignes.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS que 2429-7574 Québec inc., compagnie constituée en vertu de la Loi sur les compagnies, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Québec, ce 14e jour d'avril 2000
BEAUVAIS, TRUCHON & ASSOCIÉS
Procureurs de la compagnie

1478636

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
No: 200-11-007483-996
112606
4339

COUR SUPÉRIEURE
(En matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de:

DENIS PÉPIN, domicilié au 1190, des Calcites, Lévis (Québec) G6W 7S4 et ayant opéré sous la raison sociale de «Les Services d'Eau Denis Pépin Enr.».

Date de la cession des biens:
24 mai 2000

Date et heure de la première assemblée des créanciers:
9 juin 2000 à 16 heures

Endroit:
Bureau du syndic, 400, boulevard Jean-Lesage, bureau 345, Québec (Québec)

GÉRALD ROBITAILLE ET ASSOCIÉS LTÉE, syndic
400, boul. Jean-Lesage
Bureau 345
Québec (Québec)
G1K 8W1
Tél.: (418) 649-0767

1478637

MISE AU POINT

Veuillez noter les corrections suivantes:

Dans le cahier publicitaire de 48 pages **Soleil en tête** en vigueur du 29 mai au 4 juin 2000 (C061F500), À la page 26, Valeur incroyable - Téléviseur stéréo JVC. **Téléviseur en promotion n'est pas tel qu'il-lustré.**

À la page 37, Rabais 40% sur peinture émail d'intérieur/extérieur pour sol de garage en béton. **Devrait se lire: Rabais 20%. Rég. Sears 27.99 Solde 22.39.**

Aux pages 46 - 47, Pour les articles d'auto sur ces 2 pages, **la date de fin de solde du 11 juin 2000 devrait être indiquée.**

À la page 42, le vélo DAKOTA à 18 vitesses **n'est pas exactement comme celui illustré. Également, le numéro pour commander par téléphone doit se lire: 088 427 240.**

Dans le cahier publicitaire de 8 pages **Barbecue et jardin** en vigueur du lundi 22 mai au dimanche 18 juin 2000 (V054V100):

À la page 3, Barbecue Broil King nº 30009. **Le texte devait indiquer 'surface de cuisson totale de 595 po ca'.**

Dans le cahier publicitaire de 12 pages **Soldes de quincaillerie** en vigueur du lundi 29 mai au dimanche 18 juin 2000 (V061V200):

À la page 12, Promotion 'Pas de paiement avant juin 2001 pour tous les tracteurs et motobêches'. **Devrait se lire: 'Pas d'intérêt avant juin 2001 pour tous les tracteurs et motobêches.'**

Nous regrettons tout inconvénient causé à nos clients en raison de ces erreurs.

SEARS

1478751

Hydro Québec

APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise :

www.hydroquebec.com/soumissionnez

ou en composant un des numéros de téléphone suivants :

Montréal et environs : (514) 745-5720
Extérieur : 1 800 363-0910

1478588

LE SOLEIL
la vie, mot à mot

APPEL D'OFFRES
L'OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE BEAUPORT

Demande des soumissions pour des travaux de réfection des toitures des bâtiments situés au 2435, rue Robert-Giffard et au 3350, rue Joncas à Beauport, selon un contrat à forfait. La durée maximum des travaux sera de six (6) semaines.

CONDITIONS:
Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs généraux ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou territoire visé par cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q. c.B-1.1).

INFORMATION:
Les entrepreneurs généraux et les sous-traitants obtiendront tous les renseignements administratifs en s'adressant à M. Damien Laflamme de Bouchard & Laflamme Architectes au 3525, chemin Royal à Beauport, tél.: (418) 660-4566, téléc.: (418) 660-4567, contre un dépôt non remboursable de vingt dollars (20$) toutes taxes incluses, sous forme de chèque visé ou mandat-poste émis à l'ordre de l'Office municipal d'habitation de Beauport.

GARANTIE DE SOUMISSION:
Sous forme de cautionnement représentant 10% du montant de la soumission, ou de chèque visé, de mandat, de traite bancaire, de lettre de garantie irrévocable conforme aux conditions prévues dans les «INSTRUCTIONS AUX SOUMISSIONNAIRES» (SHQ 96100) ou d'obligations payables au porteur émises ou de garanties par le gouvernement du Québec ou du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas cinq (5) ans, équivalant à 5% du montant de la soumission. Toutes les garanties devront être valides pendant quarante-cinq (45) jours à partir de la date fixée pour le dépôt des soumissions.

CLÔTURE DES SOUMISSIONS:
À quinze (15) heures (heure locale en vigueur), le 16 juin 2000, où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions à l'heure et à la date de clôture ci-dessus précisées.

L'OFFICE MUNICIPAL DE BEAUPORT ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

CONSULTATION DES DOCUMENTS:
- Bureau des soumissions déposées du Québec
N.B.: Les formules fournies par la Société seront obligatoirement utilisées.

AVIS AUX SOUS-TRAITANTS:
Les sous-traitants qui déposent leurs soumissions au Bureau des soumissions déposées du Québec doivent le faire au plus tard le 13 juin à 14h et leurs soumissions doivent être valables soixante (60) jours après leur dépôt.

Denys Boivin
Chargé de projet

1478508

APPEL D'OFFRES

RÉNOVATION DES FAÇADES ET RÉFECTION DES TOITS (4) DE L'USINE DE TRAITEMENT D'EAU DE CHARNY ET SES ANNEXES

La Ville de Charny demande des soumissions pour la rénovation des façades et la réfection des toits (4) de l'usine de traitement d'eau de Charny et de ses annexes, 2000, avenue de la Rotonde, Charny (Québec).

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte «Michel Leclerc architecte», 359, rue des Bruants, Saint-Nicolas, G7A 3H7, téléphone : (418) 831-5169, télécopieur : (418) 831-8042, contre un dépôt de 30 $ non remboursable, en argent ou sous forme de chèque fait à l'ordre de l'architecte, aux heures normales de bureau.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de dix pour cent (10 %) du prix de la soumission, à l'ordre du propriétaire «La Ville de Charny», ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant.

Les soumissions (l'original et deux copies), dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues à l'hôtel de ville de Charny, 5333, rue de la Symphonie, Charny (Québec), jusqu'à onze heures (11 h), heure en vigueur localement, le dix-neuvième (19e) jour du mois de juin 2000, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les entrepreneurs soumissionnaires seront responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

La Ville de Charny ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Charny, ce 1er jour de juin 2000.

Michel Hallé, avocat
Greffier & Directeur général

JS-1478534 www.appels.doffres.com

SOUVENIRS
Photos et mémoire... de pêcheur

Suite de la C 1

La photo montrant Claire Morin non loin du Rocket.

Richard, prise au Colisée de Québec, alors qu'elle n'est pas loin de pouvoir presque le toucher. La dame devait avoir environ 34 ans, à l'époque.

Je demande à Mme Morin, au téléphone, comment était alors Richard avec les femmes ? Était-il attentionné ? Charmant ? Bref, était-il « bon des femmes », pour reprendre une certaine expression populaire ?

« Mais pas besoin, monsieur. Il en avait une ! »

BILLET HISTORIQUE

Ce qui constitue peut-être le document historique le plus fabuleux de nos correspondants est ironiquement un tout petit morceau de papier-carton, sur lequel, en plus n'apparaît aucune photo. Il y est écrit *no 476 Terrace standing Mar. 17*.

Il s'agit du talon d'un billet d'entrée du vieux Forum de Montréal, pour le fameux match du 15 mars 1955, interrompu par la célèbre émeute qui avait mis le secteur à feu et à sac. Michel Hétu y était. Et il a gardé son billet de 1,50$, pour une place debout dans les « gris ».

« J'avais 15 ans et j'étudiais à Montréal, raconte cet homme qui en a maintenant 65. La veille du match, un mercredi je me souviens, une longue file d'attente faisait presque tout le tour du Forum, en vue d'acheter les billets mis en vente à compter de midi. Nous étions un groupe de trois ou quatre à se relayer à tour de rôle dans la filée, pour y conserver notre rang. On a finalement eu nos billets tard le soir, après presque une douzaine d'heures d'attente. »

Ce qui compte, bien souvent, c'est d'avoir une photo avec le héros, peu importe le prétexte. C'est tellement vrai que Jean-Marie Desbiens, anciennement du Lac-Saint-Jean, ne se souvient plus du tout de ce qui se passait, ce soir-là, à l'aréna d'Alma, où a été prise sa précieuse photo ! « Je me rappelle que c'était là, et en 1961, dit-il, mais pas du tout à quelle occasion. Ça devait être un match de hockey quelconque, je suppose... »

Un autre ancien gars du Lac n'a pas de photo celui-là, mais une mémoire, mais alors une mémoire mes amis... de pêcheur, tiens !

Raymond Gagnon, 67 ans, raconte que son grand-père Cyprien, de Chambord, vendait des ouananiches fraîches à Maurice Richard et Émile Butch Bouchard, à l'embouchure de la Ouiatchouane, à Val-Jalbert, pour éviter qu'ils retournent à Montréal bredouilles, certaines années où ça ne mordait pas. Bref, les rares fois où le Rocket avait été blanchi...

Celui-ci est allé très souvent pêcher dans le lac Saint-Jean et ses affluents, comme l'ont rappelé plusieurs proches, depuis sa mort.

HOCKEY ET BIÈRE

Micheline Soucy, 56 ans, de L'Ancienne-Lorette, possède une photo de deux « disparus » qu'il serait, bien sûr, aussi ridicule que déplacé de comparer ; mais lesquels, néanmoins, sont intimement liés à l'époque dont il est ici question. Mme Soucy, qui a alors 15 ans, est photographiée avec Maurice Richard, lors d'une quelconque kermesse commanditée par la très populaire bière Dow, disparue du marché dans les années 60.

Nos lignes n'ont pas vraiment été débordées par cet appel à tous. Il nous est parvenu une quarantaine de messages, téléphoniques ou électroniques. L'époque n'est pas très récente, et Richard vivait à Montréal, faut-il dire.

Aucune personne, bien sûr, n'a pris l'initiative de raconter un souvenir négatif, bien que le héros décédé était un homme fort rude et parfois très à pic. Mais ce qui ne veut pas dire que tout le monde l'aimait inconditionnellement. À preuve ce témoignage de Rachel Roy, de Québec, que LE SOLEIL a pris sur lui de joindre par téléphone.

« Je l'ai haï à un point tel que lors de sa nomination comme coach des Nordiques, il était hors de question pour moi d'assister à leurs matchs. Comme il était hors de question que je regarde ses funérailles à la télé. Le monde n'arrêtera pas de tourner parce qu'il est mort. »

Rachel Roy explique que son sentiment remonte au temps où plusieurs membres de sa famille étaient systématiquement des partisans des adversaires des Canadiens, question vraisemblablement de se démarquer.

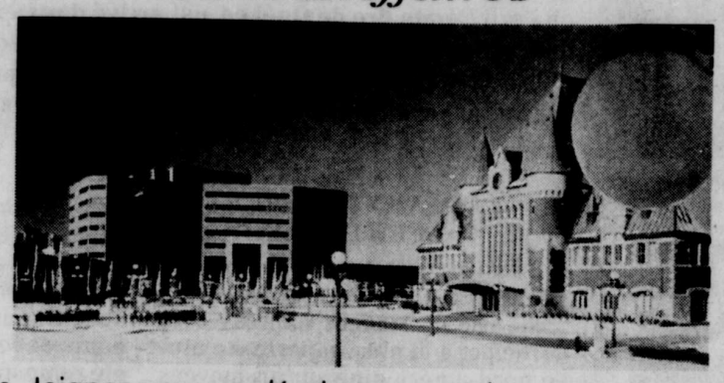
« Moi, c'était Toronto, mon équipe préférée, dit-elle. Mais chaque fois que nous regardions un match, c'était chaque fois Maurice Richard qui marquait le but qui nous battait. De sorte que nous l'haïssions encore davantage. »

Ne cachez pas ce sein que je saurais voir...
TQS n'a pas péché en présentant *Strip Tease* en heures de grande écoute

OTTAWA (PC) — Le Conseil canadien des normes de la radiodiffusion a statué que la diffusion de scènes de seins nus, par Télévision Quatre Saisons, n'était pas contraire aux bonnes mœurs et n'enfreignait aucun règlement.

TQS avait présenté le long métrage américain *Strip Tease*, dans lequel la comédienne Demi Moore, comme le veut la fonction, dévoile sa poitrine. Deux auditeurs avaient porté plainte, le film ayant été diffusé en heures de grande écoute. « Il n'y a rien d'offensant en soi à montrer des seins nus », a statué le CCNR, la diffusion des scènes litigieuses ne constituant pas de l'exploitation.

À louer
Espaces commerciaux
LES FAÇADES DE LA GARE
Halls & Affaires



- Joignez-vous au développement du centre-ville
- Complexe de qualité supérieure
- Différentes superficies disponibles pour commerces tels que:

Librairie, Pâtisserie, Importations, Animalerie, Cordonnerie, Décoration, Encadrement, Etc.

1476539

Information 647-3992 ou 654-8200
400, Jean-Lesage, Quebec
Voir publicité section A

Maintemant ouvert !
Le nouveau cinéma
CINÉPLEX ODÉON STE-FOY
1200, boulevard Duplessis, Ste-Foy (418) 871-1550

CINEPLEX ODEON
LE LAURENTIEN
De Gaulle et Le Bourgneuf 622-1077
MATINÉES À 5.25$
MATINÉES À 6.50$

CINEPLEX ODEON
PLACE CHAREST
Du Pont Et Boulevard Charest 529-9745
MATINÉES À 3.25$
MATINÉES À 3.75$

Ciné-Parc ST-NICOLAS
ROUTE 20 (SORTIE 311) 831-0778

www.famousplayers.com
Les cinémas FAMOUS PLAYERS
Super écran Super son Super difference

N'oubliez pas d'utiliser votre carte VIP pour obtenir de super rabais au StarCité

STARCITÉ Ste-Foy Tel: 874-0255 1150 boul. Duplessis THX

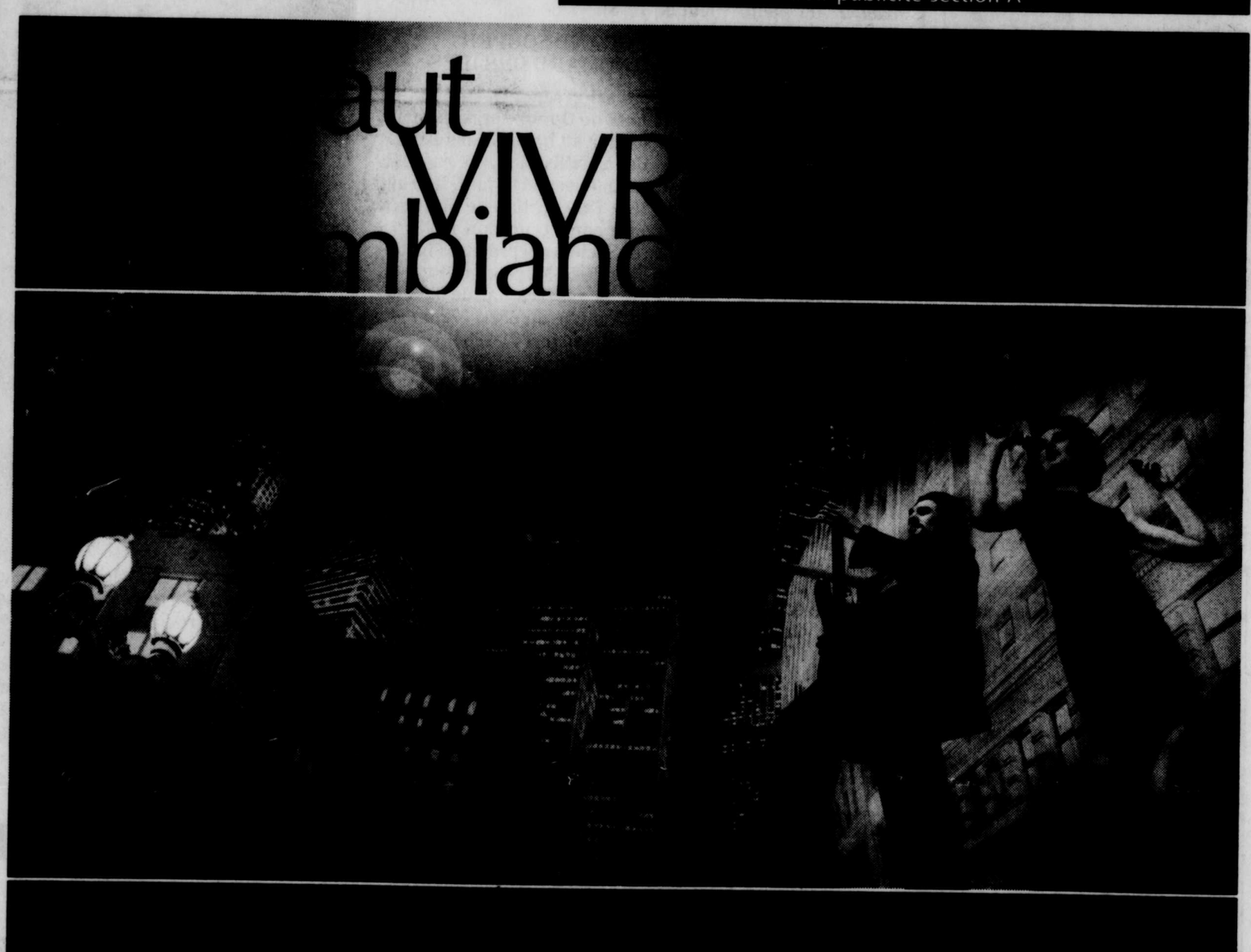
✓MISSION: IMPOSSIBLE 2 v.f. (13) 12:30 1:00 1:40 2:00 3:30 4:00 4:40 5:00 6:45 7:10 7:40 8:00 9:45 10:10 10:40 11:00
✓MISSION: IMPOSSIBLE 2 v.o.a (13) 1:20 4:20 7:15 10:20
✓TERRE, CHAMP DE BATAILLE (G) 7:15 10:25
✓GLADIATEUR (13) 12:15 12:55 1:10 3:35 4:10 4:45 7:00 7:45 8:30 10:15 11:00
✓JE RÊVAIS DE L'AFRIQUE (G) 7:35 10:20
✓LE COWBOY DE SHANGHAI (G) 12:10 2:40 5:20 8:10 10:45
✓DINOSAURE (13) 12:00 12:45 1:30 2:15 3:00 3:45 4:30 5:15 5:45 6:40 7:30 8:15 8:50 9:40 10:10 10:50
✓LA VIRÉE (13) 12:30 1:15 2:45 3:40 5:30 7:10 7:50 9:20 10:00
✓FRÉQUENCES (13) 1:25 4:15 7:25 9:55
✓LES PIERRAFEU À VIVA ROCK VÉGAS (G) 12:40 2:50 5:10
✓U-571 v.f. (G) 1:10 3:55 6:50 9:35

1477795

Les GALERIES de la CAPITALE Tel: 628-2455 5401 boul. des Galeries

✓MISSION: IMPOSSIBLE 2 v.f. (13) 12:40 1:10 3:30 4:00 7:15 7:45 10:10 10:40
✓MISSION: IMPOSSIBLE 2 v.o.a (13) 1:30 4:30 7:30 10:30
✓DINOSAURE (G) 12:00 12:45 2:15 3:00 4:30 5:15 6:45 7:30 8:50 9:40
✓GLADIATEUR (13) 12:30 3:45 7:00 10:15
✓LE COWBOY DE SHANGHAI (G) 12:15 2:50 5:15 7:50
✓SHANGHAI NOON (G) 12:25 2:55 5:25 7:55
✓DINOSAUR (G) 12:30 2:45 4:50 7:15 9:20
✓LA VIRÉE (13) 1:40 4:00 7:20 9:30
✓ROAD TRIP (13) 2:10 4:40 7:25 9:50

HORAIRES du 28 mai au 1 juin
2000 Famous Players Inc. Tous droits réservés
✓SON NUMÉRIQUE



FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC
du Maurier
festival d'été de Québec du Maurier
Du 6 au 16 juillet
Info Festival Bell : (418) 529-5200
www.infofestival.com